

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

BUDGET

de l'Education nationale
— secteur commun aux régimes français
et néerlandais —
pour l'année budgétaire 1976.

INDEX.

	Pages.
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes:	
Section I. — Organisation des études	8
Section II. — Enseignement supérieur	8
Section III. — Recherche scientifique	10
Section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues	20
Section V. — Administration générale	20
Titre U. — Dépenses de capital:	
Section III. — Recherche scientifique	22
Section V. — Administration générale	24
Titre III. — Organismes d'intérêt public:	
Fonds général des bâtiments scolaires	26
Titre rvo — Section particulière	28

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes:	
Section I. — Organisation des études	39
Section II. — Enseignement supérieur	39
Section III. — Recherche scientifique	42
Section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues	47
Section V. — Administration générale	70
Titre U. — Dépenses de capital:	
Section III. — Recherche scientifique	71
Section V. — Administration générale	74
Titre III. — Organismes d'intérêt public:	
Fonds général des bâtiments scolaires	76
Titre rvo — Section particulière	78

ANNEXE.

Tableau des fondations, donations, legs et prix	87
--	----

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

BEGROTING

van Nationale Opvoeding
— gemeenschappelijke sector van de Franstalige
en Nederlandstalige regimes —
voor het begrotingsjaar 1976.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven:	
Sectie I. — Organisatie van het onderwijs	9
Sectie II. — Hoger onderwijs	9
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	11
Sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetaalige scholen	21
Sectie V. — Algemeen bestuur	21
Titel U. — Kapitaaluitgaven:	
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	23
Sectie V. — Algemeen bestuur	25
Titel III. — Instellingen van openbaar nut:	
Algemeen Fonds voor schoolgebouwen	26
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven:	
Sectie I. — Organisatie van het onderwijs	39
Sectie II. — Hoger onderwijs	39
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	42
Sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetaalige scholen	47
Sectie V. — Algemeen bestuur	70
Titel II. — Kapitaaluitgaven:	
Sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek	71
Sectie V. — Algemeen bestuur	74
Titel III. — Instellingen van openbaar nut:	
Algemeen Fonds voor schoolgebouwen	76
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	78

BIJLAGE.

Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	87
---	----

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Nos Ministres de l'Education nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1.

Il est ouvert pour les dépenses de l'Education nationale -- secteur commun aux régimes français et néerlandais -- affectées à l'année budgétaire 1976 des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs.)

	Crédits non dissociés Non Réparties kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
		Crédits d'entretien Vast:gs- ju, innr	Crédits d'ordonnancement Ordonnuz"ceri"gs- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	1863,4	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	11392,8	323,9	316,2	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	13 256,2	323,9	316,2	Totaal

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes et aux dépenses de capital.

An.2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846:

1° des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Service belge des Echanges internationaux;

2° des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan al/en die mi zijn en bierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBENWIJ BESLOTEN EN BESLUITEN:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van Nationale Opvoeding -- gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes -- voor het begrotingsjaar 1976 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés Non Réparties kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
		Crédits d'entretien Vast:gs- ju, innr	Crédits d'ordonnancement Ordonnuz"ceri"gs- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I) ...	1863,4	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	11392,8	323,9	316,2	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total	13 256,2	323,9	316,2	Totaal

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen betreffende
de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven.

An. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van her Rekenhof:

1° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Belgische Internationale Ruildienst;

2° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

3° des avances de fonds d'un montant maximum de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de l'Observatoire royal, des Archives générales du Royaume, de l'Institut royal météorologique, de l'Institut royal des Sciences naturelles et du Musée royal de l'Afrique centrale;

4° des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de la Bibliothèque royale.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat, ainsi que les créances résultant de marchés, n'excédant pas 50 000 francs.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes.

An. 4.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyages et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

An. 5.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section V du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

3° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen van de Koninklijke Sterrenwacht, het Algemeen Rijksarchief, het Koninklijk Meteorologisch Instituut, het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen en het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

4° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtige van de Koninklijke Bibliotheek.

Art. 3.

In afwijking van het artikel 14, eerste alinea, van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat, evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50 000 frank niet overschrijden.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven.

Art. 4.

In afwijking van het artikel 14, eerste alinea van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 wordt de buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbursen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

Art. 5.

De vergoedingen wegens begrafenis kosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie V van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

TITRE III.

Organismes d'intérêt public.

Art. 7.

Est approuvé le budget du Fonds général des bâtiments scolaires pour l'année 1976 tel qu'il est annexé à la présente loi. Ce budget s'élève à 500000000 de francs pour les recettes et à 500 000 000 de francs pour les dépenses.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 11 424 704 000 francs pour les recettes et à 9 884 535 000 francs pour les dépenses.

Art. 9.

Par dérogation aux articles 14, premier alinéa, et 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 50 millions de francs pourront être consenties aux comptables extraordinaires chargés de la liquidation des subventions octroyées à la charge du Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective, ainsi que des dépenses de fonctionnement de route nature et quel qu'en soit le montant, entraînées par la gestion dudit Fonds.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par le comptable du Département qui a opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

TITEL III.

Instellingen van openbaar nut.

Art. 7.

Wordt goedgekeurd de begroting van het Algemeen Fonds voor schoolgebouwen voor het jaar 1976 zoals ze bij deze wet is gevoegd. Die begroting beloopt 500000000 frank voor de onvangsten en 500 000 000 frank voor de uitgaven.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 11 424 704 000 frank voor de onvangsten en op 9 884 535 000 frank voor de uitgaven.

Art. 9.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, en 15 van de wet op de inrichting van her Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 miljoen frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen, belast met de vereffening van de toelagen verleend ten laste van her Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek, alsmede van allerhande werkingsuitgaven, welk het bedrag er ook van zij, die voortvloeien uit het beheer van bedoeld Fonds.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast her nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door hee reken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het reken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtige van her Departement dar de ontvangsten heeft gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 28 november 1975.

BOUDEWIJN

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

-7-

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section I.

Organisation des études.

CHAPITRE m. -- TRANSFERTS DE REVENU
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres transferts aux entreprises.

32.11	Subvention à la Fondation "Santé Etudes"	1,6
	Total pour le chapitre m	1,6
	Total pour la section I -- Organisation des études	1,6

Section II.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE m. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de l'Etat aux entreprises :

33.02	Subvention au service social de la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles	0,4
33.03	Subvention au Comité Universitaire de Solidarité (pour mémoire)	—
33.04	Subventions :	
	1. Collège d'Europe	24,4
	2. Fondation Biermans-Lapfere	1,8
	3. Institut universitaire européen à Florence	9,7
	4. Fondation Willems	1,3
	Total pour le chapitre m	37,5

CHAPITRE IV. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de l'Etat aux établissements publics, sans caractère d'emprunt :

41.01	Subvention destinée à alimenter le Fonds national de la Recherche scientifique (loi du 27 juillet 1971)	— (*)
	Transferts de revenus à l'interieur :	
44.01	Allocation de fonctionnement aux Facultés Universitaires Saint-Louis à Bruxelles -- Université Facultaire Sint-Aloysius à Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, les Ministres de l'Education nationale accordent des avances provisionnelles)	— (*)
44.02	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971)	— (*)
44.03	Subvention à la Faculté de Théologie Protestante de Bruxelles	6p
44.04	Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour prêts de construction aux universités libres, aux installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche, ainsi que les installations immobilières de caractère social (à voter à l'an. 6050.A du Titre IV) :	
	1. Ancien régime	— (*)
	2. Nouveau régime	— (*)
	Total pour les articles 44	6,6
	Total pour le chapitre IV	6,6

(*) Voir budgets néerlandais et français.

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonningskredieten		

Sectie I.

Organisatie van het onderwijs.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies en bijdragen:

—	—	Toelagen aan de Stichting: «Santé-Etudes»	32.11
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	
—	—	Totaal voor Sectie I. — Organisatie van het onderwijs.	

Sectie II.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten en bijdragen:

—	—	Toelagen voor de sociale dienst van de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel ...	33.02
—	—	Toelagen voor het Universitair Solidariteitsfonds (pro mmo)	33.03
—	—	Totaal:	33.04
—	—	1. Europa-College, ...	
—	—	2. Stichting: Biennans-Lapierre, ...	
—	—	3. Europese universiteit, installatie te Florence, ...	
—	—	4. Universitaire Stichting, ...	
—	—	Totaal hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten en bijdragen aan de overheid:

—	—	Toelagen voor het spijzen van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek (1m 911D 27 juli 1971).	41.01
—	—	Totaal overdrachten en bijdragen aan de overheid:	
—	—	Wetenschappelijke Algemeen:	44.01
—	—	beschikking houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, houdende de Maatschappij van de Nationale Opvoeding voorlopig voor de overheid.	
—	—	Particuliere:	44.02
—	—	Toelagen aan de Faculteit der Protestantse Godgeleerdheid te Brussel	44.03
—	—	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas voor bouwland en de vrije universiteiten. — Onroerende installaties d voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek: alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (over titel schrijven op an. 60.50.A van Titel IV):	44.04
—	—	1. Oud regime.	
—	—	2. Nieuw regime.	
—	—	Totaal voor de artikelen	
—	—	Totaal voor hoofdstuk V.	

☞ Zie begrotingen Fransalig en Nederlandstalig regime.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE 01. - DIVERS.

NOD répanj écoDomique meat:

01.01	Administration de l'Enseignement supérieur: dépenses Irac:alemcntquelconques concernant la monne de l'ensei~cnt supérieur ct notamment le fonctionnement de la Commission pmnanente des ~des académiques cr des pCOJ!!:[3mille]des examens universitaires, créés par la loi du 21 mars 1964	2,0
01.02	Fondation Universitaire. - Frais de publication des statistiques universitaires co application de la loi du 27 juillcr 1971	0,3
Total pour le chapitre 01		2,3
Total pour la Section U. - Enseignement supérieur		46,7

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Mémoire du personnel actif en ~ (f compris les rémunérations ou salaires de personnel: les adOCUJOMbur: fonctions, supérieures, et pour fonctions: spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ea ce compris le paiement de ces indemnités, il des membres de la famille de la victime ea cas de décès, ainsi que les remplacements ou salaires réduits, du personnel: temporaire ou auxiliaire, affecté en service):	
1.	Observatoire royal	44j)
2.	Institut royal météorologique	88,2
3.	Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	35,1
4.	Bibliothèque royale	161,8
5.	Archives générales du Royaume	118,6
6.	Institut royal des Sciences naturelles	110,4
7.	Musée royal de l'Afrique centrale	73,8
8.	Centre National de production et d'étude des substances d'origine microbienne	7,3
		639,2
11.04	Admissions pDda~meal: quelconques aa pccotIDCide l'Etat:	
1.	Observatoire royal	0,5
2.	Institut royal météorologique	1,3
3.	Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire)	—
4.	Bibliothèque royale	0,4
5.	Archives générales du Royaume	0,1
6.	Institut royal des Sciences naturelles	0,5
7.	Musée royal de l'Afrique centrale	0,7
		4,1
Total pour le SI... ..		643,3

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés <i>Gesplītste kredīten</i>		
Crédits d'engagement <i>Vaistīte / "Ks- lūe lēten</i>	Crédits d'ordonnance- ment <i>Ordonnance- rings- kredīten</i>	TEKSTEN An.

N'Id ecoDQmischverdeeld:

Bestuur nr. 11	het HQL1;eOnderwijs: allehande uitgaven in verband met de hervorming van het hoger onderwijs en inzonderheid de werking van de Vaste Commissie voor de academische titelen en de programma's van de universitaire examens, ingesteld bij de wet vtm 21 maart 1964.	01.01
Universitaire Stichting	Publikatiekosten van de universitaire statistieken in uitvoering van de wet Yan27 juli 1971.	01.02
Tocul	voor hoofdstuk Ol.	
Tou.1	voor soc. n. - Holter onderwijs.	

Wetenschappelijk onderzoek. .

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S I. Loom ea sociale lasteD.

Begroting 1990		11.03
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering van microbische organismen.
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (<i>pro memoria</i>).
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
—	—	Totaal voor § 1.

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

S 2. Achat de biens mobiliers et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères, aill administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers; à l'Administration, et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	
	1. Observatoire royal	0,5
	2. Institut royal météorologique	10,4
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	2,5
	4. Bibliothèque royale	1,7
	5. Archives générales du Royaume	2,6
	6. Institut royal des Sciences naturelles	1,4
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	1,0
	8. Autres institutions	2,8
		23,2
12.02	Frais de chauffage et d'électricité. -- Anba dépenses de CODSODITION. Affranchissement de correspondance. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transport. -- Impckitions. -- Redevances:	
	1. Observatoire royal	1,9
	2. Institut royal météorologique	6,5
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1,6
	4. Bibliothèque royale	10,9
	5. Archives générales du Royaume	10,4
	6. Institut royal des Sciences naturelles	5,7
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	2,6
	8. Centre national de production et d'étude des IRIBstances d'origine microbienne	0,4
	9. Autres institutions	0,2
		40,2
12.03	~ c'l'CDretieDie locau, mobilier, nwáiel, et .. ClriaeS. -- Acquisition, cl'oaynaa : et de pablkáoDs. -- Aboacments aux iollillaGlt et publicáoas officielles. -- MenDas. 4ePeasa, de linatrid, de fournisseurs de barcaa, d'l'lap'l'clsiOD, de rdiane, et de produits cl'antmiejr, à l'uren'enaon oa de l'0.0. -- Locáoas de bials, mobiliers (y compris les instaUations méanoApphiques). -- Publicáoas Pat le Dfpanaaem:	
	1. Observatoire royal	16,2
	2. Institut royal météorologique	47,1
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	17,9
	4. Bibliothèque royale	48,5
	5. Archives générales du Royaume	8,2
	6. Institut royal des Sciences naturelles	12,1
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	7,6
	8. Centre national de production et d'étude des substances croril'QDemiaobienne : ...	1,2
	9. Autres institutions	1,0
		160,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Aan
Crédits d'engagement Vastloofkredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnanceringkredieten		

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

&edouD van advokaten en Reesheren. -- Gerichtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentatieden reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personeel. -- Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en JRSaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor voorafgaande reizen).

U.OI

- | | | |
|---|---|---|
| — | — | 1. Koninklijke Sterrenwacht. |
| — | — | 2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. |
| — | — | 3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. |
| — | — | 4. Koninklijke Bibliotheek. |
| — | — | 5. Algemeen Rijksarchief. |
| — | — | 6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. |
| — | — | 7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. |
| — | — | 9. Andere instellingen. |

Water, 110000, aas; ea elektriciteit. -- Andere gebruiksmaterialen. -- Franchisen van brieven. -- T-- Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. -- Vervoer. -- Belastingen. -- Revalidaties.

12,02

- | | | |
|---|---|---|
| — | — | 1. Koninklijke Sterrenwacht. |
| — | — | 2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. |
| — | — | 3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. |
| — | — | 4. Koninklijke Bibliotheek. |
| — | — | 5. Algemeen Rijksarchief. |
| — | — | 6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. |
| — | — | 7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. |
| — | — | 8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der sproffen van microbische oorsprong. |
| — | — | 9. Andere instellingen. |

Onderhoud van gebouwen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffing van werken, ea publicaties. -- Abonnementen op daalbladen, ea officiële publicaties. -- ICleide... -- vee voor: materieel, barocheadivfiedru... draakwater... in... ea oederloids... -- produera door, of zonder, bemiddeling van het O.B. -- Huur van roerende goederen (mer inbegrip van de me... installaties). -- Publicaties door het Departement.

12,03

- | | | |
|---|---|---|
| — | — | 1. Koninklijke Sterrenwacht. |
| — | — | 2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. |
| — | — | 3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. |
| — | — | 4. Koninklijke Bibliotheek. |
| — | — | 5. Algemeen Rijksarchief. |
| — | — | 6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. |
| — | — | 7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. |
| — | — | 8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der sproffen van microbische oorsprong. |
| — | — | 9. Andere instellingen. |

TITRE 1. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F. :	
	t. Observatoire royal	5,3
	4. Bibliothèque royale	0,2
	5. Archives générales du Royaume	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,4
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	3,0
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,2
		11,4
12.05	Fourniture de bureau, papier, impression, MURS effectuels à l'intervention de l'O.C.F. :	
	2. Institut royal Mééorologique	1,6
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,3
	4. Bibliothèque royale	0,1
	5. Archives générales du Royaume	2,6
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1
		4,8
12.07	Habillage, loutai à l'intervention de l'O.C.F. :	
	2. Institut royal Mééorologique	0,1
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1
	4. Bibliothèque royale	0,2
	5. Archives générales du Royaume	0,1
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,2
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
		0,8
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien loutai à l'intervention de l'O.C.F. :	
	2. Institut royal Mééorologique (pour mémoire)	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire)	—
	4. Bibliothèque royale	0,2
	5. Archives générales du Royaume	0,2
	7. Musée royal de l'Afrique centrale (pour mémoire)	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1
		0,5
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de ~) et éventuellement de voitures louées :	
	1. Observatoire royal	0,1
	2. Institut royal Mééorologique	0,5
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1
	5. Archives générales du Royaume	0,2
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,1
		1,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'enregistrement	Crédits d'ordonnement		
Verspreiding in de tijd	Ordonnancering in de tijd		
		Vaste en vloeibare brandstoffen Relevand door bemiddeling van het C.B.B.:	12,04
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—		
		Buikbesluit van 1944, papier, drukwerk, inbedrukking aelnerd door bemiddeling van het C.B.B.:	12,05
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—		
		Overige uitgaven door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:	12,07
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—		
		Overige uitgaven door of zonder bemiddeling van het C.B.B.:	12,08
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (pro memoria).	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (pro memoria).	
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (pro memoria).	
—	—	8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
—	—		
		Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (verleend aan de gemeenten) en nentueel van gemeenten.	12,09
—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—		

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12,10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dépenses matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (f compris l'entretien de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Observatoire royal	0,5
	2. Institut royal météorologique	1,2
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,2
	4. Bibliothèque royale	1,2
	5. Archives Générales du Royaume	0,9
	6. Institut royal des Sciences naturelles	1,0
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
	8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne	0,1
	9. Autres institutions	0,1
		50,3
12,12	ADRES — dépenses d'administration	0,1
12,13	Loyer de biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	10,8
12,10f	Frais de services et d'acquisitions de biens non doubles (travaux et fournitures pour l'Etat de travaux locaux, frais de clématisation, etc.) :	
	1. Observatoire royal	0,8
	2. Institut royal météorologique	0,7
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,5
	4. Bibliothèque royale	2,8
	5. Archives Générales du Royaume	1,4
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,0
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1
		7,2
12,90	1. Subvention de participation aux missions à l'étranger des membres du personnel scientifique de l'Etat (COPRIET missions de travail)	4,0
	2. Missions scientifiques réalisées de la Commission qui lie la Belgique au Rwanda	0,0
		4,9
12,91	Travaux de documentation et de microfilmage de documents historiques conservés à l'étranger par la Commission royale d'Histoire	0,1
	Total pour le S 1	270,7
	Total pour le chapitre I	914,0

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises :

32,02	Subvention à l'Institut national de Cinématographie scientifique	0,4
	Total pour l'article 32	0,4

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingen	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstverkeer (met insluiting van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :

12.10

- | | | |
|---|---|---|
| — | — | 1. Koninklijke Sterrenwacht. |
| — | — | 2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. |
| — | — | 3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. |
| — | — | 4. Koninklijke Bibliotheek. |
| — | — | 5. Ahlemeen Rijksarchief. |
| — | — | 6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. |
| — | — | 7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. |
| — | — | 8. Nationaal Centrum voor de bereidinst en bestudering der stoffen van microbische oorsprong. |
| — | — | 9. Andere instellingen. |

Anderen kleine bestuursuitgaven :

12.12

Huid van de onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met insluiting van de aan de Raad der Gebouwen verschuldigde huuropdrachten, rentes en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem eigengemaakt, met insluiting van de belastingen van de Raad der Gebouwen.

12.13

Uitvoering van werken voor diensten en voor aankopen van, verduunende, lijnolien (werken om te leveren) voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuurkosten, enz.) :

12.14

- | | | |
|---|---|---|
| — | — | 1. Koninklijke Sterrenwacht. |
| — | — | 2. Koninklijk Meteorologisch Instituut. |
| — | — | 3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie. |
| — | — | 4. Koninklijke Bibliotheek. |
| — | — | 5. Ahlemeen Rijksarchief. |
| — | — | 6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. |
| — | — | 7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika. |

Uitvoering van opdrachten aan zendingen in het buitenland van leden van het personeel van de wetenschappelijke Rijksinstellingen (SCD en werkopdrachten).

12.90

2. Wetenschappelijke opdrachten voortvloeiend uit de overeenkomsten die de Staat met Rwanda verbindt.

Excerperen en op microfilms opnemen van historische documenten in het buitenland bewaard door de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis.

12.91

Totaal voor § 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Onderste subsidies aan bedrijven :

Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Kinematografie

32.02

Totaal voor artikel 32.

TITRE 1. -- DEPENSES COURANTES,

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Transferts de revenus aux ménages:

33002	Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques	21,3
	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale	15,5
	Total pour les articles : 33	36,8

Transferts de revenus à l'étranger:

Hq01	Subventions aux institutions, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique	58,1
	Total pour l'article : 34	58,1
	Total pour le chapitre : M	95,3

CHAPITRE IV -- TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise:

41002	Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale et collective:	
	1. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventionnelle pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat	134,8
	2. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat	53,7
	3. Financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs	372,7
	4. Financement de programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radio-biologie	37,1
	Total pour le chapitre : V	598,5
41003	Subventions au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue d'assurer le financement de publications scientifiques	21,1
41004	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques	4,1
41006	Subventions aux patrimoines des établissements scientifiques de l'Etat en vue de leur permettre d'assurer des missions éducatives	1,5
41009	Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal en vue d'assurer les dépenses de fonctionnement du Planétarium	4,0
	Total pour le chapitre : VI	629,2

CHAPITRE OI. -- DIVERS.

Non répartis économiquement:

01.01	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique	11,0
01.02	1. Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales	9,0
	2. Subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le Musée du Rwanda à Butare	0,1
	Total pour le chapitre : OI	9,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE URGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		T-KSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Voorafgelegde kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancings- kredieten		

Inkomstenoverdrachten aan jzazillden:

—	—	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.	33.01
—	—	Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.	33.02
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	

Inkomstenoverdrachten aan M. buitenland:

—	—	Toelagen 3.1n inrcijouvenemenrale en inrcnationale instellingen, /:Toepesihl:cn en centra voor werelKhappeliik onderzoek.	34.01
—	—	Totaal voor mild 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk OL	

HOOFDSTUK IV. -- INKOMENSOVERDRAOITEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen, model bedrijfskarakter:

—	—	Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek:	41.02
—	—	1. Financiering van programma's van fundamenteelonderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedale en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat.	
—	—	2. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.	
—	—	3. Financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek op gebied van initiatief van navorsers.	
—	—	4. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.	
—	—	Totaal ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen V3D de Staat voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.	41.03
—	—	Totaal ten bate van het patrimonium van de Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.	41.04
—	—	Toelagen aan het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om ze in 5131 te stellen opvoedende opdrachten te vervullen.	41.05
—	—	Totaal ten bate van het patrimonium van de Koninklijke Schouwburg om de werkkosten van het PLmerarium te kunnen draagen.	41.09
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. -- DIVERSEIJ.

Niet economisch verdeeld:

—	—	Uitgaven voor personeel en werking in;evol;ede deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.	01.01
—	—	1. Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam Y3n de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.	01.02
—	—	2. Burengewone toelage met het 001; op de nieuwbouw van het Musée du Rwanda te Burare.	
—	—		

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits - Don dissociés — Niet gesplitste kredieten
01.03	Dépenses de personnel et de service résultant des activités de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer	4,1
01.05	1. Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Anatomie tropicale et Développement rural 2. Publication de l'Atlas climatique du Bassin congolais (pour mémoire)	3,4 —
01.06	Location du bateau océanographique	3,4 3,0
	Total pour le chapitre 01	30,6
	Total pour la section IU. - Recherche scientifique	1669,1

Section IV.

Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.

CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

	Transferts de revenus à destination	
3-4.01	Subvention à l'Ecole européenne de Bruxelles	0,5
3-4.02	Subvention à l'Ecole européenne de Mol	0,5
3-4.03	Subvention à l'Ecole européenne de Luxembourg (pour mémoire)	—
3-4.04	Subvention à l'Ecole internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE	1,3
	Total pour le chapitre III	2,3
	Total pour la section IV. - Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues	2,3

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'allocation	
41.20	Subvention au Fonds national de dotation des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	125,0
	Total pour le chapitre IV	125,0

CHAPITRE OJ. - DIVERS.

	Non affecté économiquement	
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'Ultra-Don éventuelle de l'india des prix à la consommation et de la portion sociale	18,7
	Total pour le chapitre 01	18,7
	Total pour la section V. - Administration générale	143,7
	Total pour le Titre I. - Dépenses courantes	1863,4

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Akt.
Crédits d'engagement Vastlegingen	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskrediet	
		Teksten
-	-	Uitgeverij voor personeel CDdiensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen D. Ot.03
-	-	1. Personeels- en werkingsuitgaven van de Documentatiedienst voor Tropische Landbouwkunde en Plaatselijke Ontwikkeling A. Ot.05
-	-	2. Publicatie van het "Atlas climatique du Bassin congolais" (pro memorie).
-	-	Huur van de oceanografische boot "Le Commandeur". Ot.06
-	-	Totaal voor hoofdstuk 01.
-	-	Totaal voor sectie ID. - Wetenschappelijk onderzoek.
Sectie IV.		
Europese scholen, Duitsstalige scholen, tweetalige scholen.		
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.		
-	-	Toelage aan de Europese School te Brussel. 34.0t
-	-	Toelage aan de Europese School te Middelburg. 34.02
-	-	Toelage aan de Europese School te Luxemburg (pro memorie). 34.03
-	-	Toelage aan de Internationale School, in uitvoering van een tussenkomst van de SHAPE tot stand gekomen akkoord. 34.04
-	-	Totaal voor hoofdstuk DL
-	-	Totaal voor sectie IV. -- Europese schoolgebouwen, ~ ~ Koningin Wilhelmina-scholen, ~ ~ Koningin Juliana-scholen.
Sectie V.		
Algemeen bestuur.		
HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.		
-	-	Toelage aan het Nationaal Warbof-fonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973). 4t.20
-	-	Totaal voor hoofdstuk IV.
HOOFDSTUK OI. — DIVERSEN.		
-	-	Provisioneel krediet ter dekking van de lasten, voor de hele bezetting, voortvloeiend uit een evenwielende stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale productieve waardeverminderingen. 01.01
-	-	Totaal voor hoofdstuk OI.
-	-	Totaal voor sectie V. -- Algemeen bestuur.
-	-	Totaal voor Titel I. -- Lopende uitgaven.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(In miljoenen frank.)

Art.	LIBELLES	Crédits Don dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section M.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (avILS).

Achats de bicas, IKUbfcs durables:

14,01	Ach:IL\$ de m:Ichincs, de ml>bilierct de matériel divers à l'intervention de rO.C.F.:	
	1. Observatoire royal (<i>pour mémoire</i>)	—
	Z. Institut nif al météorologilluc,	1,4
	J. IMINI d'Mronomie, .Pliale de Bc:1~quc:..	0,8
	4. Bibliothèque royale... ..	0,3
	5. Archives ~es du Royaume	9,5
	6. WnNt: rO)ai des Sciences nalUrelles	0,1
	7. Musée ro)al de l'Afrique centrale.	2,3
	8. Caure national de production et d'études des substances d'orilÓne microbienne	0,1
		14,5
14,01	Achats de machines Don livnbles par l'O.C.F.:	
	1. ObServalOire myal... ..	0,1
	2. IDsátut royal mét6roLOJÓque	0,3
		M
74,03	Achats de mobilier ct de marmel divers non livrables par l'O.C.F.:	
	1. ObServatoire ro)al	8,8
	2. Insátut royal météorol~que	12,9
	3. Insótut d'AC:roDomiespatiale de Bellique	US,
	4. Bibliothèque ro)ale	13,0
	5. Archives ~ncrales du Royaume	4,6
	6. losbtut royal des Sciences naturelles	6,7
	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	4,2
	8. Centre nariona. de production et d'études des substances d'orilÓne microbienne	0,6
		62,3
74,04	Ach:lu de moyens de rraospon rerrestre :	
	1. Observatoire royal (<i>pour mémoire</i>)	—
	2. InstilUt royal météorologique (<i>pour mémoire</i>)	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
	5. Archives Ijénéralés du Royaume	0,3
	6. Institut royal des Sciences naturelles (<i>pour mémoire</i>)	—
		0,3
74,05	Etablissements scientifiques de l'Etat: équipement scientifique ct technique	—

(En millions de francs.)

TITEL II. -- KAPITAALUITGA VEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vasif:lf:/"gs. lu weter	Crédits d'ordonnance- ment Ordo"na"ce rings- kredieten		

Sectie M.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII. -- INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop van duunname roerende ~:

Aankoop van Machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.: 74.01

--	--	1. Koninklijke Sterrenwacht (pro memorie).
--	--	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
--	--	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
--	--	of. Koninklijke Bibliotheek.
--	--	5. A.J.~ Rijksarchief.
--	--	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
--	--	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
--	--	8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
--	--	

Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.: 74.02

--	--	1. Koninklijke Sterrenwacht.
--	--	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
--	--	

Aankoop van meubilair en ander materieel niet leverbaar door het C.B.B.: 74.03

--	--	1. Koninklijke Sterrenwacht.
--	--	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
--	--	3. ~ Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
--	--	of. Koninklijke Bibliotheek.
--	--	5. A.J.~ Rijksarchief.
--	--	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
--	--	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
--	--	8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
--	--	

Aankoop van vervoermiddelen te land: 74.04

--	--	1. Koninklijke Sterrenwacht (pro memorie).
--	--	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (pro memorie).
--	--	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (pro memorie).
--	--	5. Algemeen Rijksarchief.
--	--	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (pro memorie).
--	--	

39,2

39,2

Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat: wetenschappelijke en technische uitrusting ...

74.05

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet ftesplitste kredieten
14.80	Achats d'œuvres d'art, de documents, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements suivants (le reliquat éventuel de ce crédit pourra être réparti à titre de subvention entre les caisses de ces divers établissements):	
	4. Bibliothèque royale	12,7
	5. Archives royales du Royaume	1,4
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,3
	7. Musée royal de l'Afrique centrale,	3,7
		<u>18,1</u>
74.81	Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique	<u>42,2</u>
	Total pour le chapitre V	<u>137,8</u>
	Total pour la section III. - Recherche scientifique	137,8
Section V.		
Administration générale.		
CHAPITRE VI. - TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
Transfert de capitaux aux Etats et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise:		
61.07	Credit à venir aux comptes spéciaux de la Banque nationale à mener à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat, loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	9177,0
61.08	Credit à l'Etat au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (exécution de la loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	1518,0
61.09	Dotations annuelles au Fonds des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973)	<u>500,0</u>
	Total pour le chapitre VI	<u>11255,0</u>
CHAPITRE VII. - INVESTISSEMENTS (AVILS).		
Construction de bâtiments de l'Etat:		
72.04	Construction d'écoles à créer conformément aux lois linguistiques	—
	Total pour le chapitre VII	—
CHAPITRE VIII. - OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.		
Octrois de crédits et participations à l'Etat:		
83.01	Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande (il est disposé du présent crédit par le Ministre de la Défense nationale, chargé de l'exécution des travaux)	—
	(Les dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un compte extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale.)	
	Totaux pour le chapitre VIII	—
	Totaux pour la section V. - Administration générale	<u>11255,0</u>
	Totaux pour le Titre II. - Dépenses de capital	<u>11392,8</u>
	Totaux généraux pour le Ministère de l'Education nationale - secteur commun aux régimes français et néerlandais	13 256,2

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGA VEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Aan
Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

		Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samelstelling van patrimoniale verzamelingen door de volgende inrichtingen (her evenwuele overschot van het krediet kan als roelage onder de kassen van deze verschillende inrichtingen verdeeld worden):	74.80
—	—	4. Koninklijke Bibliotheek,	
—	—	5. Algemeen Rijksarchief,	
—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen,	
—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
—	—	Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.	74.81
39.2	39.2	Totaal voor hoofdstuk VII.	
39.2	39.2	Totaal voor titel II. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen, zonder bedrijfszamenhang.	
—	—	Krediet te storten op speciale rekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Minister van Nationale Opvoeding (doraties aan het Gebouwenfonds voor de Rijkschoolen, wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.07
—	—	Krediet te storten aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolbouw (uitvoering van de wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.08
—	—	Jaarlijkse dotatie aan het Algemeen Fonds voor schoolbouw (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).	61.09
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

		Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.	
173.9	167.0	Bouwen van scholen op rechte, krachtens de taalwetten.	72.04
173.9	167.0	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII. — KREDIETVERLENINGEN EN DELENLUNGEN.

		Kredietverleningen aan en deelname in het buitenland.	
110.8	110.0	Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen in het buitenland (over dit krediet wordt beschikt door de Minister van Landsverdediging, die belast is met de uitvoering der werken). De uitlagen welke verwezenlijkt moeten worden in Duitsland moeten worden voldaan aan de overeenkomsten die in de Bondsrepubliek geldende regels en her voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening, hoe het ook zij, zullen ten bate van een buitengewoon rekenplichtig aangeseld door de Minister van Landsverdediging).	83.01
110.8	110.0	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
284.7	277.0	Totaal voor sectie V. — Algemeen bestuur.	
323.9	316.2	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
323.9	316.2	Algemene totalen voor het Ministerie van Nationale Opvoeding en gemeenschappelijke sector van de Franstalige en Nederlandstalige regimes.	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTERET PUBLIÉ.

Fonds général des bâtiments scolaires.

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LffielLES	1976 par article per artikels	1975 presumées uermoe- deli;ke	1974 effectuées gedane	TEKSTEN	Arg.
CHAPITRE 45.						
HOOFDSTUK 45.						
450.01	Interventions de l'Etat : a) à fonds perdus	500000	500000	—	Tussenkoms van de Staat : a) niet terugvorderbaar, ...	450.01
TOTALX pour le chapitre 45.		500000	500000	—	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Tolan pour les m:ettes.		500 000	500000	—	Totalen voor de ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. -- In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIMELLES	1976 par article per artikel	1975 prévisions voorzijene	1974 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre ..	18000	—	—	Bezoldigingen van het kaderpersoneel ..	511.01
04	Charges sociales : 1-les	1800	—	—	Wettelijke sociale lasten	04
512.03	Rémunération reviseur	20	—	—	Bezoldiging revisor	512.03
513.02	Déplacements	100	—	—	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le chapitre 51.		19920	—	—	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires :	1000	—	—	Huur van lokalen en bijkomende lasten ..	521.01
03	Entretien et réparation des locaux ..	120	—	—	Onderhoud en herstelling van lokalen ..	03
04	Entretien et réparation : a) du matériel et mobilier b) des véhicules automobiles, carburants et lubrifiants	78 100	— —	— —	Onderhoud en herstelling : a) van materieel en meubilair .. b) van voertuigen, motorbrandstoffen en smeermiddelen ..	04
07	Produits de consommation	100	—	—	Verbruiksproducten	07
09	Divers	1500	—	—	Verscheidene	09
521.01	frat de bureau	700	—	—	Allerh. inde bureaukosten	521.01
Totaux pour le chapitre 52.		3898	—	—	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	~	475000	500000	—	Eilandelijke bijzondere uitgaven	533.01
Totaux pour le chapitre 53.		475000	500000	—	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier : a) acquisitions nouvelles	800	—	—	Meubilair : a) nieuwe aankopen ..	550.02
03	Machines : a) acquisitions nouvelles	150	—	—	Machines : a) nieuwe aankopen ..	03
05	Véhicules automobiles : a) acquisitions	232	—	—	Autovoertuigen : a) nieuwe aankopen ..	05
Totaux pour le chapitre 55.		1182	—	—	Totaal voor hoofdstuk 55.	
Totaux pour les dépenses		500000	500000	—	Totaal voor de uitgaven	

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Defenses de l'année — Uittavelling van et jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	60	02	A
--	---	---------	----	----	---

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK L

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTUFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973):

60 02 A

12406757

Saldo's.

Ontvangsten:

— van huishoudelijke oorsprong (art. 61.07, sectie V, van
Tijl II — K3piraaluren) 9177000
— reu-betalingen 65000

Uitgaven:

1° niet-patrimoniale 1000000
2° patrimoniale 5500000

6500000

Fonds voor de uitsluiting en de afschrijving van de Rijksonderwijsinrichtingen die vóór de roepstelling van de wet van 29 mei 1959 bestonden:

60 03 A

Middelbaar: Ouderwijs:

Saldo's.

Ontvangsten:

Uitgaven:

1° niet-patrimoniale
2° patrimoniale 1222

1222

Fonds voor de uitsluiting en de afschrijving van de Rijksonderwijsinrichtingen die vóór de roepstelling van de wet van 1 augustus 1960 bestonden:

60 04 A

Saldo's.

Ontvangsten:

— van budgetaire oorsprong:

Uitgaven:

1° niet-patrimoniale
2° patrimoniale 1259818

1259818

Bijkomende hulp voor het Rijksonderwijs, de verpleging en de uitsluiting van laboratoria in de universiteiten en voor de navorsingen inzake kernenergie (koninklijk besluit van 18 mei 1959):

60 08 A

Uitgaven van het effectief van het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de universiteiten en van de met de universiteiten verbonden instellingen voor hoger onderwijs:

Saldo's.

Ontvangsten:

Uitgaven:

1° niet-patrimoniale 331
2° patrimoniale

331

Fondsen voorafgenomen met het ~ op de uitbetaling van een aantal fondsen voorschot aan de leden van het wetenschappelijk personeel der Rijksonderwijsinrichtingen, van de ermede stelselmatig ingestelde inrichtingen voor hoger onderwijs, van de wetenschappelijke Rijksonderwijsinrichtingen en van de ReSijdsidierde inrichtingen voor hoger onderwijs (koninklijk besluit van 31 december 1962, Belgisch Staatsblad van 31 januari 1963 (pro memorie)).

60 11 A

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

N°	Chiffre	Catégorie	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année Ontuangen van het jaar
60	21	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et socio-linguistiques pour le compte de l'Ecu. -- Dépenses de fonctionnement du Fonds: Solde: 12231 Recettes: - d'origine budgétaire (art. 41.02.1 du Titre I -- Dépenses courantes, section ID) 134800 Dépenses: 1. non patrimoniales 136147 2. patrimoniales		
60	22	It	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes de l'établissement scientifique de l'Etat: Solde: 240 Recettes: - d'origine budgétaire (art. 41.02.1 du Titre I -- Dépenses courantes, section III) 53700 Dépenses: 1. non patrimoniales 53940 2. patrimoniales		
60	23	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programme de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs: Solde: Recettes: - d'origine budgétaire (art. 41.02.3 du Titre I -- Dépenses courantes, section ID) 372700 Dépenses: 1. non patrimoniales 350000 2. patrimoniales		
60	24	A	Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962): Programme de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie: Solde: Recettes: - d'origine budgétaire (art. 41.02.4 du Titre I -- Dépenses courantes, section UI) 37300 Dépenses: 1. non patrimoniales 37300 2. patrimoniales		
60	50	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. -- Universités libres ou autres institutions universitaires libres. -- Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche ainsi que les installations de caractère social (loi du 27 juillet 1971): Solde: Recettes: - d'origine budgétaire (arr. 44.04 de la section D du Titre I -- Dépenses courantes) - particulières: 1. non patrimoniales 2. patrimoniales		

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN			
		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962):	60	21	A
		Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomstig de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat, -- Werkzaamheden van het Fonds:			
10884		Saldo's:			
		Ontvangsten:			
		-- van budgettaire oorsprong (art. 41.02.1 van Titel I -- Lopende uitgaven, sectie 111).			
		Uitgaven:			
		1 ^o niet-patrimoniale 136147			
136147		2 ^o patrimoniale			
		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962):	60	22	A
		Programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitvoeren:			
		Saldo's:			
		Ontvangsten:			
		-- van budgettaire oorsprong (art. 41.02.2 van Titel I -- Lopende uitgaven, sectie 111).			
		Uitgaven:			
		1 ^o niet-patrimoniale 53940			
53940		2 ^o patrimoniale			
		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962):	60	23	A
		Programma's van collectief fundamenteel onderzoek, opgesteld op initiatief van navorsers:			
22700		Saldo's:			
		Ontvangsten:			
		-- van budgettaire oorsprong (art. 41.02.3 van Titel I -- Lopende uitgaven, sectie 111).			
		Uitgaven:			
		1 ^o niet-patrimoniale 350000			
350000		2 ^o patrimoniale			
		Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962):	60	24	A
		Programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radio-biologie:			
		Saldo's:			
		Ontvangsten:			
		-- van budgettaire oorsprong (art. 41.02.4 van Titel I -- Lopende uitgaven, sectie 111).			
		Uitgaven:			
		1 ^o niet-patrimoniale 37300			
37300		2 ^o patrimoniale			
		Toelitten voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. -- Vrije universiteiten of andere vrije universiteiten: inrichting CII.	60	50	A
		-- Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971):			
		Saldo's:			
		Ontvangsten:			
		-- van budgettaire oorsprong (art. 44.04 van sectie II van Titel I -- Lopende uitgaven),			
		-- bijzondere:			
		1 ^o niet-patrimoniale			
		2 ^o patrimoniale			

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Art.	Ch.	Art.	LIBELLES	I ^{re} Solde au 1 ^{er} janvier 1976 Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année Ontvansien van het jaar
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	—	
60	65	A	Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 20 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973) :		
			Soldes	4721700	
			Recettes :		
			- d'origine budgétaire (an. 61.08, section V du Titre II - Dépenses de capital)		1578000
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	81000	
			2° patrimoniales	1455000	
			Totaux pour le chapitre I	15660299	11418500
			CHAPITRE m.		
			FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARACUVERES.		
66	02	A	Utilisation du produit des biens des unions professionnelles dissoutes (an. 16 de la loi du 11 mai 1898) CS :		
			Soldes	753	
			Luttes :		
			- particulières non patrimoniales		3
			Dépenses :		
			- non patrimoniales		
66	03	A	Investissements scientifiques à des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957) :		
			Soldes	20091	
			Recettes		
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	—	
66	04	A	Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélevement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté royal du 30 décembre 1960). -- Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat :		
			Soldes	31	
			Recettes		
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	31	
66	06	B	Sommes versées au Trésor par l'Organisation européenne de Coopération éco- nomique en vue de la réalisation de projets scientifiques internationaux :		
			Soldes	451	
			Luttes		
			Dépenses :		
			1° non patrimoniales	—	
			2° patrimoniales	451	

(*) Recettes effectuées à l'intervention du Ministère de l'Emploi et du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven voor het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN	60	65	A
--	---	---------	----	----	---

Uitgaven :
to niet-patrimoniaire
2^e patrimoniaire

Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959
wijzigd door de wet van 11 juli 1973):

60 65 A

4763700

Saldo's:

Ontvangsten:

— van budgettaire oorsprong (an. 61.08 van sectie V van
Titel II — Kapitaaluitgaven,

Uitgaven:

to niet-patrimoniaire 81000
2^e patrimoniaire 455000

f 536000

9874758

17204 041

Toulon voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK M,

FONDSEN, CESTIJD DOOR AFZONDERLIJKE INKOMSTEN.

Budget van de opbrengst van de eren der ontboden beroepsverenigingen
(art. 16 van de wet van 31 maart 1898) (1):

66 02 A

756

Saldo's:

Ontvangsten:

— bijzondere : niet-patrimoniaire.

Uitgaven:

— niet-patrimoniaire.

Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van een
balans (wet van 130 12 maart 1957):

66 03 A

20091

Saldo's:

Ontvangsten:

Uitgaven:

to niet-patrimoniaire
2^e patrimoniaire

Sommen ter beschikking van de Minister van Nationale Opvoeding
door voorafname op de opbrengst van de Nationale Stichting
voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek (Wet van
11 juli 1960) (1). — Eerste Uitsluiting van
de wetenschappelijke investeringen van de Staat:

66 04 A

Saldo's:

Ontvangsten:

Uitgaven:

to niet-patrimoniaire
2^e patrimoniaire 31

31

Sommen in de Scharlucht Rekening door de Officiële Commissie voor Europese Econo-
mische Samenwerking met het oog op het verwezenlijken van internationale
wetenschappelijke projecten:

66 06 B

Saldo's:

Ontvangsten:

Uitgaven:

to niet-patrimoniaire
2^e patrimoniaire 45t

451

Cl Ontvangsten door toedoen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

			LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année Ontvangsten aan het jaar
66	08	B	Dépenses de toute nature en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales :		
			Solides	53	
			Recettes		—
			Dépenses :		
			1. non patrimoniales	53	
			2. patrimoniales	—	
66	09	A	Sommes à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique. -- Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective (pour mémoire) :	—	—
67	03	B	Fondations, donations, 1e2S et prix (comptablement au tableau repris en annexe) :		
			Solides	5	
			Recettes :		
			- d'origine budgétaire	—	
			- particulières :		
			1. non patrimoniales	—	
			2. patrimoniales	—	
			Dépenses :		
			1. non patrimoniales	—	
			2. patrimoniales	—	
Totaux pour le chapitre III				21384	4
Totaux pour la section I				15681683	11418504

Section II.

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GE5110N SEPARÉE.

70	01	A	Caisse des Archives du Royaume :		
			Solides	942	
			Recettes :		
			- d'origine budgétaire (an. 14.80 du Titre II - Dépenses de capital, section IU)		—
			Dépenses :		
			1. non patrimoniales	—	
			2. patrimoniales	942	
70	02	A	Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique (Arrêté royal du 25 février 1959) :		
			Solides	3264	
			Recettes :		
			- d'origine budgétaire (an. 7480 du Titre II - Dépenses de capital, section ID)		—
			Dépenses :		
			1. non patrimoniales	—	
			2. patrimoniales	1000	

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uittal'e '1 van ..et laar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN			
		Allerhande uitgaven die verband houden met het navorsingswerk ovensse dar wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschap- pelijke instellingen :	66	08	B
		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		Uitscaven :			
		1° niet-patrimoniale			53
		2° patrimoniale			—
53					
		Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Nationale Opvoeding door voorafbetaling op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lenen - Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (pro memorie).	66	09	A
		Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage):	67	03	B
	6	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		- van budgetaire oorsprong			—
		- bijzondere :			
		1° niet-patrimoniale			1
		2° patrimoniale			—
		Uitscaven :			
		1° niet-patrimoniale			—
		2° patrimoniale			—
535	20853	Totaal voor hoofdstuk DL			
9875293	17224894	Totaal voor sectie L			

Sectie II.

Staatsdiensten

aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK L

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJKE BEHEER.

Kas van het Rijksarchief :	70	01	A
Saldo's.			
omzetten :			
- van budgetaire oorsprong (an. 74.80 van Titel U -- Kapitaalvervoer, sectie 01).			
Uitscaven :			
1° niet-patrimoniale			942
2° patrimoniale			—
942			
Kas van de Koninglijke Bibliotheek van België (koninklijk besluit van 28 februari 1959):	70	02	A
Saldo's.			
Ontvangsten :			
- van budgetaire oorsprong (an. 74.80 van Titel U -- Kapitaalvervoer, sectie III).			
Uitscaven :			
1° niet-patrimoniale			1000
2° patrimoniale			—
1000			

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE,

(En milliers de francs.)

				LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1976 — Saldo op 1 januari 1976	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
70	03	C		Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture: — Fonds d'exploitation :		
				Soldes	4382	
				Recettes:		
				- d'origine budgétaire	—	
				- particulières :		
				1 ^o Don patrimoniales	—	
				2 ^o patrimoniales	6200	
				Dépenses :		6200
				1 ^o Don patrimoniales	6200	
				2 ^o patrimoniales	—	
70	05	A		Caisse de l'Institut royal des Sciences naturelles :		
				Soldes	1222	
				Recettes:		
				- d'origine budgétaire (an. 14.80 du Titre II - Dépenses de capital, section III)	—	
				Dépenses:		
				1 ^o non patrimoniales	—	
				2 ^o patrimoniales	900	
10	06	A		Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale :		
				Soldes	273	
				Recettes:		
				- d'origine budgétaire (an. 14.80 du Titre II - Dépenses de capital, section III)	—	
				Dépenses:		
				1 ^o non patrimoniales	—	
				2 ^o patrimoniales	200	
Totaux pour le chapitre I					10083	6200
Totaux pour la section B					10033	6200
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière					J569J 166	11424704

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1976 — Saldo op 31 december 1976	TEKSTEN			
		Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. -- Exploitatiefonds:	70	03	C
	382	Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— van budgettaire oorsprong			—
		— bijzondere:			
		1. niet-patrimoniale			—
		2. patrimoniale			6200
		Uitgaven:			
		1. niet-patrimoniale			6200
		2. patrimoniale			—
6200					
		Ku van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen:	70	05	A
	322	Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— van budgettaire oorsprong (arr. 14.80 van Titel II -- Kapitaaluitgaven, sectie III).			—
		Uitgaven:			
		1. niet-patrimoniale			—
		2. patrimoniale			900
1100					
		Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika:	70	06	A
	13	Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— van budgettaire oorsprong (arr. 14.80 van Titel II -- Kapitaaluitgaven, sectie III).			—
		Uitgaven:			
		1. niet-patrimoniale			—
		2. patrimoniale			200
200					
9242	1041	Towen voor hoofdstuk I.			
9242	100t1	Totaal voor de titel.			
9814535	11231935	Totaal voor Titel IV. -- Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 28 novembre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

U Ministre de l'Education nationale,

A. HUMBLET.

Le Ministre de l'Education nationale,

H. DE CROO.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 28 november 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

A. HUMBLET.

De Minister van Nationale Opvoeding,

H. DE CROO.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

Section I.

Sectie I.

Organisation des études.

Organisatie van het onderwijs.

CHAPITRE ID.

HOOFDSTUK m.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Auteurs subventions aux entreprises.

Overige subsidies aan bedrijven.

An. 32.11. - Subvention à la Fondation « Santé-Etudes ».

Art. 32.11. - Toelage aan de Stichting « Santé-Etudes ».

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
322 Auteurs subventions aux entreprises privées.	1,6	1,2	1,2	Overige subsidies aan particuliere bedrijven. 322

Section D.

Sectie D.

Enseignement supérieur.

Hoger onderwijs.

CHAPITRE III.

HOOFDSTUK m.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Transferts de revenus aux Universités.

Inkomensoverdrachten aan universiteiten.

Arr. 33.02. - Subvention au service social de la Faculté de Théologie protestante de Bruxelles.

Arr. 33.02. - Toelage voor de sociale dienst van de Faculteit der protestantse Godgeleerdheid te Brussel.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
3312 Aides sociales aux institutions ...	0,4	0,2	0,3	Sociale steun aan instellingen ... 3312

An. 33.03. - Subvention au Comité universitaire de solidarité (pour mémoire).

An. 33.03. - Toelage voor het Universitair Solidariteitscomité (pro memoria).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
3332 Fins culturelles aux institutions ...	-	-	-	Culturele doeleinden aan instellingen ... 3332

Art. 33.04. — Subventions.

(En millions de francs.)

Art. 33.04. — Toelagen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
3332 Fins culturelles — institutions . . .	37,4	28,0	23,7	Culturele doeleinden — instellingen. 3332

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
33.04.1 Collège d'Europe	24340	21200	21200	33.04.1. Europa-College.
33.04.2. Fondation Biermans-Lapôte. . .	1722	1500	1500	33.04.2. Stichting Biermans-Lapôte.
33.04.3. Institut universitaire européen à Florence.	9898	4247	—	33.04.3. Europese Universitaire Instelling te Florence.
33.04.4. Fondation universitaire	1300	1150	1000	33.04.4. Universitaire Stichting.

33.04.1, 2 et 4: Adaptation index.

33.04.1, 2 et 4: Aanpassing aan de index.

33.04.3: Contribution de la Belgique dotée des frais de fonctionnement de l'institution pour un montant de 87511000 francs (octroi de bourses d'étude) pour quelques étudiants belges pour un montant de 1140000 franc.

33.04.3.: Belgische bijdrage in de werkingskosten van de insrelling voor een bedrag van 8758000. frank en toekenning van studiebeurzen aan enkele Belgische studenten voor een bedrag van 1140 000 frank.

CHAPITRE IV.

TILANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBIC.Transferts de revenus aux individus et aux institutions publiques;
TUS carrière d'emprise.Art. 44.01. — Sum'ddion destinée à alimenter le Fonds national
de la recherche scientifique (loi du 11 ;LiUe11'71).

(En millions de (r.)na.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfsbraken.Art. 41.01. — Toelage voor het spijzm van het Nationaal Fonds
voor wetenschappelijk onderzoek (wet van 27 ;LiU 1971).

(In miljoenen frank.)

Qualification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Transferts de revenu au secteur institutionnel public: sans carrière d'emprise et non sou- mis à la loi du 16 mai 1954.	(1) —	"SLP	427,7	Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut, zonder bedrijfsbraken en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Transferts de revenu à l'enseignement libre.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

An. 44.01. — Allocations de fonctionnement des : Facultés universi-
taires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-
Aloysius te Brussel. (en vertu de la loi du 27 ;LiU 1971, les Ministres de l'Education
d'exécution de la loi du 27 ;LiU 1971, les Ministres de l'Education
multilatérale accordent des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

An. 44.01. — Werkingsuitkering aan de : Facultés universitaires Saint-
Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel.
(in afwachting van de : Publikaties der koninklijke besluiten houdende
aanwijzing; van de : 27 ;LiU 1971, kennen de Ministers van
Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
+40 Dépenses de personnel et de fonc- tionnement.	(1) —	(1) —	(1) —	Uitgaven voor personeel en werking. 440

(1) Voir les budgets néerlandais et français.

(1) Zie begrotingen Nederlandstalig en Franstalig regime.

Art. 01.02. — Fondation universitaire. — Frais de publication des statistiques universitaires en application de la loi du 27 juillet 1971.

(En millions de francs.)

An. 01.02. — Universitaire Stichting. — Publikatiekosten van de universitaire statistieken in uitvoering van de wet van 27 juli 1971.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,2	0,2	Algemene werkingskosten 121

Augmentation des frais d'impression.

Verhoging van de drukkosten.

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE L

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

An. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les indemnités ou salaires du personnel auxiliaire, ici allocation) (Pour fonctions supérieures et pour fonctions locales, les indemnités pour accidents du travail — en a: compris le paiement de ces indemnités, à des membres de la famille de la victime en cas de CWM — limit que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

II.O.U. Observatoire n°1.

(En millions de francs.)

1976	1975	1974
44,0	38,7 (0,2)	32,5 (0,5)

(En millions de francs.)

Section III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK L

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

An. 11.03. — Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Koninklijke Serrenwacht.

(In miljoenen frank.)

1976	1975	1974
44,0	38,7 (0,2)	32,5 (0,5)

(In duizendtal frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaires proprement dits dont: - recrutées jeunes et orphelins . . . - recrutées sécurité sociale	39009 1698 846	34314 1494 744	28965 (0,2) (0,5) 1225 610	Eigenlijk loon 111 waarvan: - afhouding van nuwcd en wezen - werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Dicontribucie: Traitements budgétaires	23838	23651 (0,2)	21415 (0,5)	Samerlevings: Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations budgétaires	638	675	310	Bevorderingen in grad en wedderhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe dienst of bevestigingen.
Réduction pour enfants et mises à la pension	—	—	150	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Programmation sociale	—	499	—	Sociale programmatic.
Majoration index	13364	7931	4133	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	—	—	—	Toelagen voor de uitroefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence	210	280	307	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	115	90	51	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	844	1188	655	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	2332	Transponering der graden.
Totaux	39009	34314 (0,2)	28965 (0,5)	Toralen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
112 Allocations directes	3040	2954	2349	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	1029	1531	943	Verlofgeld.
Allocations familiales	1200	1008	1150	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	51	40	30	Geboornevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	50	30	20	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	710	345	206	Verhoging index.
Totaux	3040	2954	2349	Totalen.
113 Contributions patronales et aux assurances sociales.	1980	1442	1148	Werkgeversbijdragen : 113 aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	44029	38710 (0,2)	32462 (0,2)	Algemene totalen.

11.03.2. Institut royal Météorologique.
(En millions de francs.)

1976
88,2

11.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
(In miljoenen frank.)

1975
74,8

1974
63,0

(En millions de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaires et primes	78493	66129	55617	Eigenlijk loon 111 waarvan:
dont:				afhouding van duwen en wezen.
menue veuves et orphelins. ...	3279	2763	2255	werknemersbijdragen sociale zekerheid.
menues sécurité sociale	1272	1072	1175	
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	47188	46838	41241	Baanbezoldigingen.
Progressions de grade et promotions barémiques.	1528	548	394	Bevorderingen in graad en wedderhogingen.
Recrutements dans les limites en adta.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois DOITRAUX ...	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour cliques et index la pension.	—	-147	-162	Vermindering wegens wijsdiensttoelagen en oppensioinstellingen.
Programmation sociale	—	944	—	Sociale programmatische.
Majoration index	26599	15442	7893	Verhoging index.
Allocations pour fonctionnaires supérieurs.	—	—	—	Toelagen voor de uitkering van hogen functies.
Allocations de forer et de résidence.	503	515	582	Haar- en sanctioelatoelagen.
Majoration index	275	165	100	Verhoging index.
Alloation de fin d'année	2400	1824	1232	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	4337	Transponering der graden.
Totaux	78493	66129	55617	Totalen.
112 Allocations directes	6167	6001	4752	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	2891	3147	1900	Verlofgeld.
Allocations familiales	-1985	2043	2344	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	100	100	70	Geboornevergoedingen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	34	20	20	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1157	691	418	Verhoging index.
Totaux	6167	6001	4752	Totaal.
tB Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	1484	2684	2579	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	88 144	74814	62918	Algemene totalen.

d.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

(En millions de francs.)

1916	1975	1974
35,1	30,6	25,4

It.03.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

III	S'III, : 'fo/'mlt'nl ,lil	11755	27982	22557	Eigenlijk, 1001' 111
	dont :				waarvan :
	— retenue veuves et orphelins ...	1195	lon	849	— afhouding weduwen en wezen.
	— retenues sécurité sociale	101	JSS	286	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
	Ditcomposition :				Samenstelling :
	Traité L'IK'B1s barémiques	19597	19743	17228	Barembezoldigingen.
	Promotions de grade et augmentations barémiques.	260	193	420	Bevorderingen in graad en verhogingen.
	Recrutements dans lts limites da cadrn.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kadern.
	Création d'emplois nouveaux ...	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
	Réduction pour dépans et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensmedingen en oppensioenstellingen.
	Programmatlon sociale	—	389	—	Sociale programmatie.
	Majoration index	10842	6494	3216	Verhoging index.
	Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
	Allocations de foyer et de résidence.	264	240	SE	Haard- en strandplaatselagen.
	Majoration index	144	77	14	Verhoging index.
	Allocation de fin d'année	648	846	512	Eindjaarseloge.
	Transposition des grades	—	—	1087	Transponering der graden.
	Totaux	11755	27982	22557	Totaal.
112	Allocations directes	2234	1990	1963	Direae toelagen 112
	Ditcomposition :				Samenstelling :
	récolé de vacances	822	878	788	Vergoeding.
	Allocations familiales	898	803	917	Kindertbijslagen.
	Indemnité de naissance	15	30	69	Gebortevergoedingen.
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	10	17	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
	Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
	Majoration index	499	269	172	Verhoging index.
	Totaux	2234	1990	1963	Totaal.

Classification économique	1976	1975-1		Economische classificatie
113 Contributions patronales : -- aux assurances sociales	1136	639	814	Werkgeversbijdragen : -- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux :	35125	30611	25 334	Algemene totalen.

11.03.4. Bibliothèque royale.

(En millions de francs.)

1976

161,8

11.03.4. Koninklijke Bibliotheek.

(In miljoenen frank.)

1975

138,8

1974

116,7

(En milliers de francs.)

(In duizendtal frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : -- menue veuve et orphelins ... -- menue. sécurité sociale	140741 4242 5327	120300 3626 4553	102299 3083 3873	Eigenlijk loon 111 waarvan : -- afhouding weduwen en wezen. -- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomptes : Tr. l'émq. b. m. n. l. c. l. Promotions de grade et promotions b. m. n. l. c. l. ... Rec. Niel Dm. S. c. b. n. I. c. s. l. m. b. e. s. des ad. ... Création d'emplois DOUVAUX Réduction pour d. r. m. c. f. mises à la pension ... P. f. O. n. m. m. a. r. i. o. n. sociale Majoration index Allocation pour fonctions supérieures ... Allocation de foyer et de résidence ... Majoration index Allocation de fin d'année Translocation des grades Totaux " "	841+1 1737 — — — — — 46891 132 1948 1136 4751 — 14074	S4 34 1721 — — — H26 27953 110 2067 695 4312 — 120300	70086 939 — — — — 14219 37 2721 473 2439 117M 102299	Samellste/ling : Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Vermindering wegens uurdienstredingen en oppensioensrelliagen. Sociale programmerie. Verhoging index. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index. Eindejaars toelage. Transponering der graden. Totaux.
112 Allocation d'indigés Décomptes : Pécule de n. c. a. n. e. n. Allocations familiales Indemnités de mission Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles ... Indemnités pour accidents du travail ... Majoration index Totaux " "	11388 7178 2593 80 50 — 1487 11388	11 027 7272 2741 70 35 — 909 11 027	8152 4603 2924 70 35 — 520 8152	Dirae toelagert 112 Samenstelling : Verlofged. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laesre ziekte- en begrafenis kosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index. Totaux.
113 Contributions patronales : -- aux assurances sociales Totaux généraux	9687 161816	7476 138803	6180 116631	Werkgeversbijdragen : -- aan sociale verzekeringen. Algemene totalen.

H.03.5. Archives générales du Royaume.
(En millions de francs.)

1976
—
118,6

11.03.5. Algemeen Rijksarchief.
(In miljoenen frank.)

1975
—
100,6

1974
—
86,0

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
In Salaire proprement dit	103469	87896	75908	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan:
— retenue veuves et orphelins ...	495	420	360	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1401	1190	1020	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	61937	61565	56294	Baremabbezoldigingen
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1721	523	446	Bewoedingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départ mise à la pension.	—	-178	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensieensrellingen.
Proattribution sociale	—	1109	—	Sociale programmatie.
Majoration index.	14758	20191	10649	Verhoging index.
Allocation pour tonifications supérieures.	—	—	43	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	1117	1245	1057	Haard- en strandplaatstoelagen.
Majoration index.	630	398	189	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	3326	3043	1948	Eindejaarstoelage.
Transposition des grades	—	—	5282	Transponering der graden.
Totaux	103469	87896	75908	Totaal.
112 Allocation directe	8810	7392	6223	Directe toelagell 112
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pécule de vacances	4609	3549	3075	Vedofgdd.
Allocations familiales	2600	2795	2612	Kinderbijslagen.
Indemnité de naissance	82	82	55	Geboorten.
Indemnités pour travail de dernière maladie et de funéraires.	35	35	20	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begravniscosten.
Indemnités pour académies du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1484	931	461	Verhoging index.
Totaux	8810	7392	6223	Totaal.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
— aux assurances sociales	4578	3766	3605	— aan sociale verzekeringen.
Rcaumment de chômeurs	1758	1500	—	Aanwerving van werklozen.
Totaux généraux	118615	100554	85736	Algemene totalen.

11.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.
(En millions de francs.)

1976
110,4

11.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
(In miljoenen frank.)

1975
94,7
(0,2)

1974
77,1

(En milliers de francs.)

(In duizendallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 <i>Salaires proprement dits</i> dont : - retenues veuves et orphelins ... - retenues sécurité sociale	96595 6172 2242	83877 5 360 1947	69187 4460 1620	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : - <i>afhouding</i> weduwen en wezen - <i>werknemersbijdragen</i> sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques ... Reaugmentations dans les limites des cadres ... Charges d'emplois nouveaux Réduction pour départ et mise à la pension ... Propagande sociale Majoration index Allocations pour fonctions supérieures ... Allocations de foyer et de résidence ... Majoration index Allocation de fin d'année Transition des grades	57637 1719 — — — — 32408 — 1142 623 3066 —	57 374 1605 — — -643 1339 19271 176 988 -SR- 3395 —	50307 1029 — — -787 — 9291 61 1200 217 1595 6274	<i>Samenstelling :</i> <i>Barembazoldingen</i> ... <i>Bewoedingen</i> in graad en weddehogingen <i>Aanwervingen</i> binnen de perken van de kaders <i>Oprichting</i> van nieuwe diensten of betrekkingen <i>Vermindering</i> wegens uitdiensttredingen en oppensioensellingen <i>Sociale programmering</i> <i>Verhoging index</i> <i>Toelagen</i> voor de uitoefening van hogere functies <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> <i>Verhoging index</i> <i>Eindejaarsroelage</i> <i>Transponering</i> der graden
Totaux	96595	83877	69187	Totaal ...
112 <i>Allocations directes</i>	8639	8801	5968	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Allocations de naissance Allocations pour frais de dernière maladie et de funérailles ... Indemnités pour acideau du travail ... Majorations index	4055 2715 200 40 — 1619	3359 2217 200 40 — 785	2675 2620 150 40 — 483	<i>Samenstelling :</i> <i>Vergoeding</i> <i>Kinderbijslagen</i> <i>Geboortevergoedingen</i> <i>Vergoedingen</i> voor ziekte- en begrafeniskosten <i>Vergoedingen</i> voor arbeidsongevallen <i>Verhoging index</i>
Totaux	8639	8801	5968	Totaal ...
113 <i>Contributions patronales</i> : - aux assurances sociales	5102	2031 (0,2)	1900	<i>Werkgeversbijdragen :</i> - aan sociale verzekeringen ... 113
Totaux généraux	110436	94709 (0,2)	77055	Algemene totaalen

11.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale.
(En millions de francs.)

1976
73,8

11.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
(In miljoenen frank.)

1975
62,5

1974
53,1

(En milliers de francs.)

(In duizendranken frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	66672	56181	47049	Eigenlijk loon 111 waarvan :
- retenue veuves et orphelins ...	2128	1793	1445	- afhouding weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale'	1539	1197	1045	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	40369	40891	34815	Baremaheezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	657	653	443	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création d'emplois nouveaux ...	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départ et mise à la pension.	—	—	-441	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Promotion sociale	—	137	—	Sociale programme.
Majoration index	22400	11299	6646	Verhoging index.
Allocations pour fonctionnaires	—	—	43	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocation de loyer et de résidence	701	118	860	Haard- en grondplaatstoelagen.
Majoration index.	383	229	155	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	2162	1654	1082	Eindejaarsroelage.
Transposition des grades	—	—	3446	Transponering der graden.
Totaux	66612	56181	41049	Totaal.
112 Allocations directes	5611	4226	3880	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	3000	1812	1670	Verlofgeld.
Allocation familiales	1652	1110	1786	Kinderbijslagen.
Indemnité de naissance	20	60	50	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	11	60	50	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	922	584	324	Verhoging index.
Totaux	5611	4226	3880	Totaal.
III Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
- aux assurances sociales	1477	2102	2087	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	73760	62509	53016	Algemene totalen.

11.03.8 Centre national de production et d'étude des substances
d'origine microbienne.

11.03.8 Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der
stoffen van microbische oorsprong.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

1976

1975

1974

7,3

6,2

5,1

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	6491	5490	4495	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	118	100	80	— afhouding weduwen en wezen...
— retenues sécurité sociale	939	794	637	— werknemersbijdragen sociale zekerheid...
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	3744	3398	3281	Baremabbezoldigingen...
Promotions de grade et augmentations barémiques...	52	309	11	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen...
Recrutements dans les limites des cadres...	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders...
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen...
Réduction pour départs et mises à la pension...	—	—	—	Vermindring wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen...
Programmation sociale	—	60	—	Sociale programmering...
Majoration index	2073	1204	628	Verhoging index...
Allocations et fopensions supérieures...	129	126	34	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies...
Allocations de foyer et de résidence...	148	154	57	Haard- en woonplaats-toelagen...
Majoration index	151	89	16	Verhoging index...
Allocation de fin d'année	194	150	99	Eindejaarse toelage...
Transposition des grades	—	—	369	Transposering der graden...
Totaux	6491	5490	4495	Totaal...
112 Attributions directes	546	460	388	Direkte toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	241	243	162	Verlofgeld...
Allocations familiales	175	147	176	Kinderbijslagen...
Indemnités de naissance	5	7	7	Geboortevergoedingen...
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles...	17	11	10	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten...
Indemnités pour accidents du travail...	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen...
Majoration index	108	52	33	Verhoging index...
Totaux	546	460	388	Totaal...
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	254	250	142	— aan sociale verzekeringen...
Totaux généraux	7291	6200	5025	Algemene rowen...

An. 11.04. — Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.
(En millions de francs.)

An. 11.04. — Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4,1	3,5 (306)	2,9	Eigenlijk loon 111
(En milliers de francs.)		(In duizendallen frank.)		

	1916	1975	1974	
11.04.1. Observatoire royal	535	400	300	11.04.1. Koninklijke Sterrenwacht.
11.04.2. Institut royal météorologique ...	1872	1600 (293)	1400	11.04.2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuit.
11.04.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire).	—	—	—	11.04.3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aéronomie (pro memorie).
11.04.4. Bibliothèque royale	425	365	280	11.04.4. Koninklijke Bibliotheek.
11.04.5. Archives générales du Royaume	115	100	93	11.04.5. Algemeen Rijksarchief.
11.04.6. Institut royal des Sciences naturel- les.	8462	(13) 8465	380	11.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.
11.04.7. Musée royal de l'Afrique	105	466	44	11.04.7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.

Les crédits prévus à cet article servent notamment à payer les heures
supplémentaires ainsi que les prestations irrégulières, telles que le
dimanche la nuit ou les jours fériés (arrêté ministériel du 7 mars 1968).

L'augmentation sollicitée résulte de l'application du nouveau statut
du personnel des établissements scientifiques (arrêté royal du 25 août
1971).

§ 2. Achab de biens, dog doubles et de services.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des magistrats. — frais de
justice et frais d'assistance civile, administratifs et publics. —
Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étran-
gères aux administrations de l'Etat. — Remunération d'experts
honoraires de l'Administration et prestations de tiers (y compris les
dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	23,2	22,6	18,9	Algemene werkingskosten Ut
(En millions de francs.)		(In duizendallen frank.)		

	1976	1975	1974	
12.01.1. Observatoire royal	800	743	566	12.01.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.01.2. Institut royal météorologique ...	10400	9800	8683	12.01.2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuit.
12.01.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	2500	2500	1430	12.01.3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aéronomie.
12.01.4. Bibliothèque royale	1650	1650	1400	12.01.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.01.5. Archives générales du Royaume	2600	2600	1902	12.01.5. Algemeen Rijksarchief.
12.01.6. Institut royal des Sciences naturel- les.	1396	1396	1396	12.01.6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.
12.01.7. Musée royal de l'Afrique centrale.	1080	990	900	12.01.7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.
12.01.9. Autres institutions	2800	2800	2600	12.01.9. Andere instellingen.

De voorzienen toelagen voor dit artikel dienen onder andere om de
overuren en de onregelmatige dienstprestaties te betalen, zoals zondag-
dienst, nachtdienst en dienst op feestdagen (ministerieel besluit van
7 maart 1968).

De verhoging spruit voort uit de toepassing van het nieuwe statuut
van de wetenschappelijke instellingen (koninklijk besluit van 25 augustus
1971).

§ 2. Aankoop van niet-naamde goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Erelonen van adellijken en geneesheren. — Gerechts-
kosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentie-
geld, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten beho-
rende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie beho-
rende functionarissen en prestaties van derden (met inbegrip van de
uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Tous les établissements scientifiques doivent faire appel à des tiers ou des experts pour le traitement de disciplines non représentées chez eux ou indispensables à leur bon fonctionnement (observateurs en province).

L'augmentation générale des rémunérations entraîne l'augmentation des prestations des tiers.

(En milliers de francs.)

Alle wetenschappelijke instellingen moeten een beroep doen op derden of op deskundigen voor werenschapsrakken die niet vertegenwoordigd zijn in de instellingen of die onontbeerlijk zijn voor hun goede werking (waarnemers in de provincie).

De algemene stijging van de bezoldigingen veroorzaakt een verhoging van de prestaties van derden.

(In duizendranken frank.)

SERVICES DIENSTEN	Honoraires et frais de justice Erelonen en flerechts- kosten	Jetons de présence, frais de route et de séjour Presentiefl. en reis- en verblijf- kosten	Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration Bezoldijfl. en van niet tot de Administratie beboende deskundig. en	Prestations de tiers Prestaties van derden	Totaux : Totalen
1. Observatoire royal. - Koninklijke sterrenwacht	—	9	38	753	800
2. Institut royal météorologique. - Koninklijk Meteorologisch Instituut	—	16	—	10384	10400
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. - Belgisch Instituut voor RMN-Astrofysica	—	5	1745	750	2500
4. Bibliothèque royale. - Koninklijke Bibliotheek	—	20	—	1630	1650
5. Archives générales du Royaume. - Algemeen Rijwarchief	—	—	—	2600	2600
6. Institut royal des Sciences naturelles. - Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	—	100	1076	220	1396
7. Musée royal de l'Afrique Centrale. - Koninklijk Museum voor Afrika	—	—	850	230	1080
8. Institut historique de Rome. - Beiwisch Historisch Instituut in Rome	—	10	55	130	195
9. b) Commission royale d'Histoire. - Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	—	—	1241	—	1241
9. c) Commission de la Biographie nationale. - Commissie voor de Nationale Biografie	—	45	40	561	646
9. d) Commission royale de Toponymie et de Dialectologie. - Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	—	29	75	8	112
9. e) Cours quinquennaux et décennaux. - Vijf- en tienjarige wetenschappelijke cursussen	—	45	—	61	106
9. f) Comité national du Dictionnaire latin médiéval. - Nationaal Comité voor het Middelen-Latijns Woordenboek	—	—	500	—	500
Totaux. - Totaal	—	279	5620	17327	23226

An. 12.02. - Eau, wptur, JIU et ékaricill. - Autres tlijuses de eortsalmation. - Airluchissement de correspondances. - Télégr. es. - Abonnements et communications téléphoniques. - Trillport. - Impositions. - Italeyanas.

(En millions de francs.)

An. 12.02. - Vlak, stoom, gas m. ellekiciteit. - Andere vmmaks-uitga. - Frankering van brieven. - Telegr. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Itatributies.

(In miljonden frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	40,2	38,3 (1541)	30,3	Afgaue: werkingskosten ... 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.02.1. Observatoire royal...	1900	1700 (10)	1600	12.02.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.02.2. Institut royal météorologique...	6525	6000 (519)	4645	12.02.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.02.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	1620	1465	975	12.02.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.02.4. Bibliothèque royale...	10900	10350 (20)	10170	12.02.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.02.5. Archives générales du Royaume.	10400	10570 (992)	6073	12.02.5. Algemeen Rijksarchief.
12.02.6. Institut royal des Sciences naturelles.	5700	5300	4301	12.02.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.02.7. Musée royal de l'Afrique centrale.	2600	2380	2266	12.02.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.02.8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne.	400	355	293	12.02.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
12.02.9. Autres Instituts...	165	34	11	12.02.9. Andere instellingen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SER., VICES DIENSTEN	Eau, Yapcur Water, stoom	Gu er 411 tricitu Gu en ek triatet	Corra- pOndances J:/:/p/J	THé- u.unmes, J réfephone Täe- 1lrtnnen, ulefocm	Trans- pOrts. Ver- 110er	Impo- sitions Beles- tmflen	Autres dépenses Andere uitscaven	Totaux Totalen
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	250	950	100	575	25	—	—	1900
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	350	3200	250	2175	550	—	—	6525
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	100	550	120	450	400	—	—	1620
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	550	5750	600	1250	2350	—	400	10900
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	440	9134	141	585	100	—	—	10400
6. Institut royal des Sciences Naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	300	4500	120	400	380	—	—	5700
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	135	1300	230	390	545	—	—	2600
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne. — Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	—	343	19	25	8	—	5	400
9. Autres Instituts. — Andere instellingen	—	—	50	50	—	—	65	165
Totaux. — Totalen	2125	25n7	1630	5900	4358	—	470	40210

Arr. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien à l'intervention ou non de l'D.C.F. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. - Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigbedelen, druksaerken, iubindingen en onderhoudsprodukten door of zonder bemiddeling van het C.B.B. - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). - Publikaties door het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	160,2	148,1 (175)	131,5	Algemene werkingskosten. UI

(En milliers de francs.)

(In duizendallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.03.1. Observatoire royal	16200	15400	10452	12.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.03.2. Institut royal météorologique . . .	47300	43400 (175)	37816	12.03.2. Koninklijk Meteorologisch instituut.
12.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale de l'Algérie.	17900	16400	14000	12.03.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
12.03.4. Bibliothèque royale	48500	44500	40362	12.03.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.03.5. Archives générales du Royaume . . .	8200	8200	8200	12.03.5. Algemeen Rijksarchief.
12.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.	12335	11 000	11768	12.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale . .	7600	7 297	7256	12.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.03.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	1200	1100	938	12.03.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
12.03.9. Autres institutions	1000	900	734	12.03.9. Andere instellingen.

L'accroissement dû principalement aux frais de location des ordinateurs ainsi qu'à l'achat de matériel de laboratoire et autres matériels nécessaires au fonctionnement optimal des ordinateurs (hausse sensible de ces matériels).

De vermeerdering is voornamelijk te wijten aan de huurprijs van de computers en aan de aankoop van laboratoriumprodukten en ander materieel dat nodig is voor de optimale werking van de computers; (gevoelige prijsstijging van dat materieel).

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	12.03.1	12.03.2	12.03.3	12.03.4	12.03.5	U.03.6	12.03.7
	Observatoire royal Koninklijke Sterren- wacht	Institut royal météorologique Koninklijk Meteorologisch Instituut	Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	Bibliothèque royale Koninklijke Bibliotheek	Archives générales du Royaume Algemeen Rijksarchief	Institut royal des Sciences naturelles Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	Musée royal de l'Afrique Centrale Koninklijk Museum voor Midden-Afrika
A. -- Locaux, mobilier, matériel et machines. -- Lokalen, meubilair, materieel en machines.	2800	9417	1200	14300	2845	3500	5400
B. -- Achats d'ouvrages pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. -- Aankoop van Uln-Uln voor bibliotheken der leraren en der leerlingen	800	700	960	—	670	2548	1220
C. -- Journaux, publications : achat et abonnement. -- Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen	2	40	20	150	—	20	—
D. -- Menues dépenses de matériel. -- Kleine uitgaven voor materiaal	2200	5700	4895	—	50	4712	150
E. -- Menues dépenses de fournitures de bureau. -- Kleine uitgaven voor kantoorbenodigdheden	800	500	3500	2200	450	250	590
F. -- Menues dépenses d'impression. -- Kleine uitgaven voor drukwerk	50	200	—	900	600	600	40
G. -- Menues dépenses de reliure. -- Kleine uitgaven voor bindingen	300	240	—	11250	100	600	160
H. -- Menues dépenses de produits d'entretien. -- Kleine uitgaven voor onderhoudsproducten	13	—	—	—	50	—	40
I. -- Location d'objets mobiliers. -- Huur van roerende goederen	9235	19295	7325	U400	1200	100	—
J. -- Publication par le Gouvernement. -- Publikatie door het Departement	—	—	—	—	—	5	—
K. -- Autres dépenses éventuelles. -- &en- twele .Mn-e	—	11208	—	7300	2235	—	—
Totaal -- Totaal	16200	47300	17900	48500	8200	12335	7600

(En milliers de francs.)

I

(In duizendtallen frank.)

	Comité national du Dictionnaire du Latin Médiéval Nationaal Comité voor het Middelen- eeuws-Latijns Woordenboek	Institut historique de Rome belge Belgisch Historisch Instituut te Rome	Commission de la Biographie nationale Commissie voor de Nationale Biografie	Commission royale d'Histoire Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	Commission royale de Toponymie et de Dialectologie Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	Centre de production et d'étude des substances d'origine microbienne Centrum voor de bereiding, en bestudering der stoffen van microbische oorsprong
A. - Locaux, mobiliers, matériel et machines. - Lokalen, meubilair, materieel en: rzuzchi- nes	—	—	—	—	—	70
B. - Achats d'ouvrages pour les bibliothèques des professeurs et des élèves. - Aankoop van werken voor de bibliotheken der leraren m der kerking	—	—	—	—	—	30
C. - Journaux, publications :achat et abonne- ment. - Dagbladen, m. Publicaties : koop en abonnement	7	210	20	—	—	5
D. - Menues dépenses de matériel. - ICUM. Lit., 11001' 'nikil'	—	—	—	—	5	—
E. - Menuet dépenses de fourniture de bu- reau. - Kleine uitgaven voor bureaube- dijghen	5	—	—	10	—	8
F. - Menues dépenses d'impression. - Kkittu. uitga, m. dmluHken	—	—	—	5	—	11
G. - Menuet dépenses de reliure. - Khtie. uitga, m. en wor inbinden	—	—	735	—	—	—
Hq. - Menues dépenses de produits d'encre. - Kleine uitgaven voor onkrbonisprodut	—	—	—	—	—	—
Urr. - Location d'objets mobiliers. - HBB' uitr. roerande gblde, i	—	—	—	—	—	—
J. - Publications par le Département. - p. blikates, door het Dep'tement	—	—	—	—	—	—
IC. - Auares, dépenses, éventuelles. - bmw uitga, m. uitgwm	—	—	—	—	—	1062
Totau - Total	1	210	755	15	5	1200

Art. 12.04. - Combustibles solides et liquides
livrés à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Art. 12.04. - Vaste en vloeibare brandstoffen
geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	11,4	10,3 (6)	7,0	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.04.1. Observatoire royal	5900	5100	2250	12.04.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.04.4. Bibliothèque royale	200	150	100	12.04.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.04.5. Archives générales du Royaume ...	1700	1685	1485	12.04.5. Algemeen Rijksarchief.
12.04.6. Institut royal des Sciences naturelles.	350	300	250	12.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.04.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	3000	2 800	2800	12.04.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.04.8. Centre national de production et d'étude de lubrifiants d'origine microbienne.	200	165	165	12.04.8. Nationaal centrum voor de bereiding en beseedering der stoffen van microbische oorsprong.

An. 12.05. - FOUitures de bureau, papier, impressions,
reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

An. 12.05. - Bureaubenodigdheden, papier, drukwerk,
inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,8	4,7 (666)	4,3	Algemene werkingskosten 121

(En millions de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.05.2. Institut royal météorologique ...	1625	1500 (4)	1130	12.05.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.05.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	300	300	320	12.05.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aéronomie.
12.05.4. Bibliothèque royale	100	85	80	12.05.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.05.5. Archives générales du Royaume ...	1600	2600 (648)	2600	12.05.5. Algemeen Rijksarchief.
12.05.7. Musée royal de l'Afrique centrale ..	100	100 (14)	90	12.05.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.05.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	100	16	15	12.05.8. Nationaal centrum voor de bereiding en beseedering der stoffen van microbische oorsprong.

La majoration à l'I.R.M. résulte des besoins accrus en papiers spéciaux suite à l'extension de la mécanique et du calcul numérique. Le crédit demandé par les A.G.R., constitue la troisième tranche d'un plan quinquennal destiné à combler le retard de la mise en portefeuille de 37 km d'archives livrés à l'action destructive de la poussière et de la lumière.

La majoration du crédit du M.A.C. est due à l'achat de papier pour la nouvelle imprimerie.

De vermeerdering bij het K.M.L. is te wijten aan het verhoogd gebruik van speciaal papier ingevolge de uitbreiding van de mechanografie en de numerieke berekening. Het door het A.R.A. gevraagd krediet is de derde schijf van een vijfjarenplan om de achterstand in te lopen inzake de bescherming van 37 km archieven tegen beschadiging door stof en licht.

De verhoging van het krediet van het K.M.M.A. is het gevolg van de aankoop van papier voor de nieuwe drukkerij.

Art. 11.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door of zonder bemiddeling van het C.H.E.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,8	0,8	0,7	Algemene werkingskosten. ... 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976-75	1974	
12.07.2. Institut royal météorologique ...	30	30	20
12.07.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	40	45	45
12.07.4. Bibliothèque royale ...	200	200	195
12.07.5. Archives générales du Royaume ...	148	100	104
12.07.6. Institut royal des Sciences naturelles.	200	200	50
12.07.7. Musée royal de l'Afrique centrale ...	60	50	75
12.07.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.			
12.07.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.			
12.07.4. Koninklijke Bibliotheek.			
12.07.5. Algemeen Rijksarchief.			
12.07.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.			
12.07.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.			

Crédits nécessaires au renouvellement des uniformes.

Kredieten die nodig zijn voor de vervanging van de uniformen.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

(En millions de francs.)

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	0,8 (1)	0,7	Algemene werkingskosten. ... 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.08.2. Institut royal météorologique (pour mémoire).	—	15	—	12.08.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (pro memoria).
12.08.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire).	—	40	40	12.08.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (pro memoria).
12.08.4. Bibliothèque royale ...	200	100	160	12.08.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.08.5. Archives générales du Royaume ...	200	200	200	12.08.5. Algemeen Rijksarchief.
12.08.7. Musée royal de l'Afrique centrale (pour mémoire).	—	50	50	12.08.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (pro memoria).
12.08.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	100	10 (1)	9	12.08.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

Exécution des travaux d'aménagement et de modernisation de nouveaux locaux.

De uitvoering van aanpassings- en moderniseringswerken van nieuwe lokalen.

Art. 12.09. - Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.

(En millions de francs.)

Art. 12.09. - Uitgave in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel ook gehuurde voertuigen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	1,0	1,0	0,9	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.09.1. Observatoire royal	100	100	70	12.09.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.09.2. Institut royal météorologique ...	500	460	370	12.09.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.09.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	100	100	95	12.09.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.09.5. Archives générales du Royaume ..	200	200	175	12.09.5. Algemeen Rijksarchief.
12.09.6. Institut royal des Sciences naturelles.	100	100	60	12.09.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

(En million de francs.)

(In duizendtallen hank.)

SERVICES DIENSTEN	Frais de consommation (carburants, huiles) Verbruiksstoffen {brandstoffen, oliën}	Frais d'entretien Onderhoudskosten	Achats de matériel d'outillage, C erde, pneumatiques Aankoop van materiaal, werktuigen, m rubbers, banden	Totaux Totaal
Observatoire royal - Koninklijke Sterrenwacht ...	60	35	5	100
Institut royal météorologique - Koninklijk Meteorologisch Instituut.	220	200	80	500
Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique - Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	70	20	10	100
Archives générales du Royaume - Algemeen Rijksarchief	115	85	—	200
Institut royal des Sciences naturelles - Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	30	65	5	100
Totaux - Totaal	495	405	100	1000

An. 12.10. - Indemnités matérielles quelconques du personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de mcs.)

An. 12.10. - Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,3	4,8 (47)	4,4	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.10.1. Observatoire royal... ..	500	350	332	12.10.1. Koninklijke Sterrenwacht.
12.10.2. Institut royal météorologique ...	1 200	1100	984	12.10.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
12.10.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	160	100	110	12.10.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
12.10.4. Bibliothèque royale.	1200	1100	1045	12.10.4. Koninklijke Bibliotheek.
12.10.5. Archives générales du Royaume ...	934	900	850	12.10.5. Algemeen Rijksarchief.
12.10.6. Institut royal des Sciences naturelles.	1000	900	830	12.10.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
12.10.7. Musée royal de l'Afrique centrale	100	85	80	12.10.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
12.10.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	100	16	11	12.10.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.
12.10.9. Autres institutions.	100	100	101	12.10.9. Andere instellingen.
		(16)		

L'accroissement des crédits est dû à l'augmentation des indemnités kilométriques pour des missions, en province, ainsi qu'à l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux pour un nombre plus élevé d'agents qui peuvent en bénéficier.

Quant à l'augmentation des crédits de J.R.M., elle est due aux mariages magnétiques de l'Union soviétique que l'institut doit effectuer sur le territoire.

De vermeerdering van de kredieten is te wijten aan de verhoging van de kilometervergoedingen voor opdrachten in de provincie, de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen voor een verhoogd aantal personeelsleden die ze kunnen genieten.

De vermeerdering van de kredieten bij het K.M.I. is te wijten aan magnetische metingen van de honderdjarige variaties die het instituut moet verrichten op geheel het grondgebied.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES DIENSTEN	Abonnements et tirages de transport Abonnementen en vervoer- bewijzen	Indemnités kilométriques Junkmeten- vergoedingen	Frais de route et de séjour Reis- en verblijf- kosten	Abonnements sociaux (intervention) Sociale abonnementen (tussentijdse)	Frais de tram et taxis Tram- en taxi- kosten	Totaux Totalen
1. Observatoire royal. — Koninklijke Sterrenwacht	50	90	250	110	—	500
2. Institut royal météorologique. — Koninklijk Meteorologisch Instituut	90	450	410	245	5	1200
3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique. — Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	10	70	10	70	—	160
4. Bibliothèque royale. — Koninklijke Bibliotheek	30	20	70	1050	—	1200
5. Archives générales du Royaume. — Algemeen Rijksarchief	85	315	—	534	—	934
6. Institut royal des Sciences naturelles. — Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	80	80	—	840	—	1000
7. Musée royal de l'Afrique centrale. — Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	10	12	18	60	—	100
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne. — Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	11	—	10	65	—	100
9. Autres institutions. — Andere instellingen	40	—	60	—	—	100
Totaux: — Totalen	420	1037	828	3004	5	5294

Art. 12.12. -- *Autres petites dépenses d'administration.*
(En millions de francs.)

Art. 12.12. -- *Andere kleine bestuursuitgaven,*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Crédits nécessaires au fonctionnement du collège des chefs d'établissements et exceptionnellement pour couvrir les frais de réception.

Kredieten noodzakelijk voor de werkzaamheden van het college der inrichtingshoofden en in uitzonderlijk geval voor de onvangstkosten te dekken.

Art. 12.13. -- *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. -- Impôts grevant les bâtiments propriétés de l'Etat ou loués par lui, eu ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.*

Art. 12.13. -- *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains	10,11	9,4 (2861)	3,1	Huur van gebouwen en grond..... 122

Observatoire royal : 39 000 francs.

Observatoire royal : 39 000 francs.

Bibliothèque royale : 5 822 000 francs.

Archives générales du Royaume : 890 000 francs.

Académie royale des Sciences d'Outre-Mer : 2 600 000 francs.

Koninklijk Meteorologisch Instituut : 39000 frank.

Koninklijke Sterrenwacht : 3.1000 frank.

Koninklijke Bibliotheek : 5 822000 frank.

Algemeen Rijksarchief : 890 000 frank.

Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen : 2 600 000 frank.

Centre de Recherche et d'Etudes historiques de la seconde guerre mondiale : 1.440 000 francs.

N3vorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog : 1 440 000 frank.

L'augmentation sollicitée résulte de l'indexation des loyers et de la prise en charge de l'entretien des locaux.

De aangevraagde vermeerdering vloeit voort uit de indexatie van de huurgelden en van het in last nemen van nieuwe huurgelden.

An. 12.14. -- *frais courants de services et d'acquisitions de biens* (1975) *uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, Erhvervskosten, enz.).*

An. 12.14. -- *Uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, Erhvervskosten, enz.).*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	1,1	8,6	1,1	Algemene werkingskosten 121

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
12.14.1. Observatoire royal	800	1 000	388	12.14.1. Koninklijke Sterrenwacht
12.14.2. Institut royal météorologique	100	1100	600	12.14.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut
12.14.3. Institut d'économie spatiale de Belgique	500	600	650	12.14.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie
12.14.4. Bibliothèque royale	2800	3400	3023	12.14.4. Koninklijke Bibliotheek
12.14.5. Archives générales du Royaume	1415	1422	2187	12.14.5. Algemeen Rijksarchief
12.14.6. Institut royal des Sciences naturelles	900	1 200	199	12.14.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen
12.14.7. Musée royal de l'Afrique centrale	150	150	—	12.14.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika

12.14.1. Observatoire royal :

Aménagement de locaux pour l'installation de nouveaux instruments (rélescope, reosc, astrolabe). Remise en état de certaines installations vétustes (Uccle et Humain).

11.14.2. Institut royal météorologique :

Aménagement de locaux libérés par l'I.A.S. (cloisons, peinture, etc.). Aménagement des laboratoires de photométrie et de dételonnage des pyrradiomètres. Aménagement de nouveaux laboratoires à Dourbes.

12.14.3. Institut d'Aéronomie spatiale :

Aménagement des laboratoires dans le nouveau bâtiment. Installation de l'équipement lourd de stimulation et d'analyses spectrographiques.

12.14.4. Bibliothèque royale :

Occupation des nouveaux locaux du Cabinet des estampes. Déménagement des collections et des manuscrits. Travaux de peinture à effectuer dans le magasin de livres et certains autres locaux occupés depuis plus de dix ans. Aménagement de ventilation.

12.14.5. Archives générales du Royaume :

Frais de déménagement, de travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, résultant de l'occupation de la salle de lecture et d'autres locaux.

12.14.6. Institut rural des Sciences naturelles :

Réfection et aménagement des installations publiques. Travaux de peinture.

12.14.7. Musée royal d'Afrique centrale :

Travaux de peinture.

An. 11.90. — 1. O.J.M. — U. fliticipation m. m. l'Oni à l'étranger. "embres du perso"nel des ablistmefens. uientifiques de l'El,lt (congrès et missie'ls de l'rl,ail).

(En millions de francs.)

n.H.1. Koninklijke Srenrenwachr :

Inrichting van lokalen besrennd voor nieuwe apparatuur (relescoop, reosc, astrolabe). Hcsrelliug van sommige verouderde insrallaries (Ukkel en Humain).

12.14.1. Koninklijk Meteorologisch Instituut :

Inrichting van lokalen vrijgemaakt door her B.I.R.A. (panelen, ver- ven, enz.). Inriching van de laboratoria voor foromerrie en detelonnage V3n pyrradiometers. Inrichting van nieuwe laboratoria re Dourbes.

12.14.3. Instiraar voor Ruimte-Aëronomie :

Inrichting van de laboratoria in her nieuwe gehouw. Installatie van zware uitrusing voor smularie en spectrografische analyses.

12.14.4. Koninklijke Bibliotheek :

Berrekken van nieuwe lokalen van her prenrenkabiner. Verhuizing van de verzamelingen en van de handschriften. Schilderwerken uit te voeren in her boekenmagazijn en andere lokalen sedert meer dan tien jaar betrokken. Plaarsen van een verluchtingsysreem.

11.14.5. Algemeen Rijksarchief :

Kosten voor verhuizing, werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen ingevolge de ingebruiknaming van de leeszaal en andere lokalen.

12.14.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen :

Vernieuwing en inrichting van de openbare zalen, Schildenverken.

12.14.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika :

Dringende schilderwerken aan de bijgebouwen.

An. 12.90. — 1. Uitgaven voor deelnemiug aan Ztmdingen in het buiten,nd van leden /oin het personeel van de wetenschappelijke Rijksinstellilgen (congressen en toerkopdrachten).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,0	4,0	3,3
123			123

2. Mission! spécifiques résultant de la convrtion qui lie la Belgique au Rwanda

(En millions de francs.)

Classification économique								1976	1975	1974	Economische classificatie							
123	Achats spécifiques	...	...	...	...			0,9	0,9	0,7			Spécifieke aankopen	...	...	...	...	123

Il s'agit des frais de voyage au Rwanda de trois Conseillers belges qui l'ont amenés. Ils se rendent à Butare dans le cadre de leur mission.

Het betreft Kiskosten naar Rwanda van drie Belgische adviseurs die in het kader van hun opdracht naar Butare moeten reizen.

An. 12.91. — TrillwUJtU depouilment et de microfilmage u docu- merits historiques CO'IlSerloji, r"ger par la Commission royale d'Histoire.

(En millions de francs.)

An. 12.91. — Excerperen en op microfilms opnemen van historische documenten in het buitenland bewaard door de Koninklijke Commissie voor Geschiedenis.

(In miljoenen frank.)

Classification économique				1976	1975	1974	Economische classificatie
123	Achats spécifiques	...	...	0,3	0,2	0,2	Specifieke aankopen...

Frais de voyage et de séjour de plusieurs collaborateurs obligés de se rendre à l'étranger pour y faire des recherches dans les bibliothèques et les archives. Les missions sont à la base des futures publications de la Commission.

Reis- en verblijfkosten van verschillende medewerkers die genood- zaakr zijn zich naar het buitenland te begeven om er opzoekingen te doen in de bibliotheken en archieven. Deze zendingen dienen ten grondslag voor de toekomstige publikaties van de Commissie.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. J2.02. -- Subvention
à l'Institut national de Cinematographie scientifique.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. J2.02. -- Toelage aan het Nationaal Instituut
voor Wetenschappelijke Kinematografie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
J22. Autres subventions aux entreprises privées.	0,4	0,4	0,3	Overige subsidies aan privébedrijven J22

Ce crédit couvre les frais de fonctionnement de l'Institut qui organise de nombreuses séances de films de niveau scientifique élevé. Les frais administratifs ont considérablement été accrus, notamment par la hausse des tarifs postaux et du papier, ce qui justifie l'augmentation sollicitée.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. -- Subvention à l'Institut national de Cinematographie scientifique.

(En millions de francs.)

1976	1975	1974
21,3	20,8	20,0

(En millions de francs.)

Dir krediet dekt de werkingskosten van het Instituut dat belangrijke filmvertoningen van hoog wetenschappelijk niveau organiseert. De administratiekosten zijn aanzienlijk gestegen, onder meer ingevolge de stijging van de posttarieven en van de papierenprijs, wat de gevraagde verhoging rechtvaardigt.

Inkomensoverdracht aan gezinnen.

Art. 33.01. -- Toelagen voor de financiering van prijs- en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
333.1 Fins culturelles -- ménages ...	3,9	4,4	2,6	Culturele doeleinden -- gezinnen ... 333.1

- Prix quinquennaux et décennaux de 400 000 francs.
- Bourgeois de l'Institut historique de Rome: 1500 000 francs.
- Financement des bourses de l'Ecole française d'Athènes et des chercheurs belges occupés dans des stations à l'étranger: 2000 000 francs.

(En millions de francs.)

- Vijfjaarlijkse en tienjaarlijkse prijzen: 400 000 frank.
- Beurzen van het Belgisch Historisch Instituut te Rome: 1500 000 frank.
- Financiering van beurzen voor de Franse school te Athene en de zoekers in de vreemde stations: 2 000 000 frank.

(In miljoenen frank.)

... 1976 1975 1974 ... Economische classificatie ...

333.2 Fins culturelles -- institutions ...	17,4	17,4	17,4	Culturele doeleinden -- instellingen ... 333.2
--	------	------	------	--

Dépenses de fonctionnement du Centre national belge de Coopération internationale de Géographie (2,5 millions). Subventions à 311000 il des associations scientifiques et à des organismes de vulgarisation scientifique (5,9 millions), ainsi que subventions destinées à l'organisation de colloques et congrès en Belgique (11,7 millions) et à la publication de périodiques et d'ouvrages (5,3 millions).

Art. 33.02. -- Subvention à l'Institut national de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale.

(En millions de francs.)

Werkingskosten van het Belgisch Nationaal Comité voor de Internationale Geofysische Samenwerking (2,5 miljoen). Toelagen roegkend aan wetenschappelijke verenigingen en aan organismen voor wetenschappelijke verspreiding (5,9 miljoen), alsook toelagen bestemd voor de inrichting van colloquia en congressen in België (3,7 miljoen) en voor de publicatie van tijdschriften en werken (5,3 miljoen).

Art. 33.02. -- Toelagen aan het Nijvorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
333.2 Fins culturelles -- institutions ...	15,5	13,5 (J 100)	12,5	Culturele doeleinden -- instellingen ... 333.2

Pour 1975, les crédits nécessaires pour financer les activités du Centre sont estimés à 15500000 francs.

L'accroissement doit permettre de couvrir la hausse des salaires et le paiement des traitements de deux chercheurs dont le recrutement est en cours.

Transferts de revenus à l'étranger.

Arc. 34.01. -- Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique.

(En millions de francs.)

Voor 1975 zijn de kredieten nodig om de activiteiten van het Centrum te financieren geraamd op 15 500 000 frank.

Deze vermeerdering is nodig ingevolge de weddeverhoging; zij moet revens toelaten twee nieuwe navorsers te bezoldigen.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Arc. 34.01. -- Toelagen aan intergouvernementele en internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Organisations internationales à Pérougier.	58,1	55,1	48,2	Internationale organisaties in het buitenland. 342

Organisations intergouvernementales suivant quote-part.

Organisation mondiale météorologique (O.M.M.).

E.S.O. (European Southern Observatory).

Union internationale pour la Protection de la Nature (U.I.C.N.).

Centre européen de Prévisions météorologiques à moyen terme (C.O.S.T.).

Organisations internationales suivant liste annuelle.

Innergouvernementele instellingen volgens aandeel.

Werddorgansatie voor Meteorologie (O.M.M.).

E.S.O. (European Southern Observatory).

Internationale Vereniging voor de Bescherming van de Natuur (I.V.B.N.).

Europees Centrum voor de Weervoorspellingen op middellange termijn (C.O.S.T.).

Internationale instellingen volgens jaarlijkse lijst.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux collectivités et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

An. 41.02. -- Subventions au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective.

41.02.1. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle ou conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVSSAERO.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

An. 41.01. -- Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.

41.02.1. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	134,8	121,1	NUS	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Le F.I.L.S.F.C. soutient depuis de nombreuses années quelque 400 cmU et prOflamms interuniversitaires dont l'activité se situe en matière de universités et des établissements scientifiques de l'Etat, soit en raison des objectifs de la recherche orientés vers des domaines d'intérêt général soit en raison des aspects pratiques des recherches. Ces centres et programmes jouent un rôle important dans la coordination interuniversitaire, notamment pour les sciences sociales. Près de 300 personnes y travaillent dont 2/3 de scientifiques. L'accroissement des crédits sollicités doit servir à l'augmentation de salaires et charges sociales, des dépenses d'imprimerie et des coûts de fonctionnement. Par un jeu de compensations entre les catégories de dépenses (personnel, fonctionnement, équipement, publications) il sera possible de contenir l'accroissement à 12 % par rapport à 1975.

Les charges de personnel représentent un peu plus de 70 % des dépenses.

41.02.2. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connelles des établissements scientifiques de l'Etat.

(En millions de francs.)

Her F.C.F.W.O. steunt sedert vele jaren zowar 40 interuniversitaire centra en programma's waarvan de activiteiten zich buiten de universiteiten en de wetenschappelijke instellingen van de Staat situeren, hetzij omdat het onderzoek gericht is op het algemeen belang, hetzij wegens de praktische aspecten van de onderzoekingen. Die centra en programma's spelen een belangrijke rol in de interuniversitaire coördinatie, onder meer voor de sociale wetenschappen. Bijna 300 personen, onder wie 2/3 werkschapsmensen, zijn er werkzaam. De vermeerdering van de gevraagde kredieten moet dienen voor de stijging van de lonen en van de sociale lasten, van de drukkosten en van de werkskosten. Door onderlinge compensatie tussen de verschillende categorieën van uitgaven (personeel, werking, uitrusting, publicaties) zal de stijging, in vergelijking met 1975, tot 12 % beperkt kunnen worden.

De personeelsuitgaven vertegenwoordigen 70 % van de uitgaven.

41.02.2. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	53,7	47,7	43,6	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Dix groupes et centres de recherche ont été créés dans les établissements scientifiques, pour la plupart depuis dix ans, afin de réaliser des programmes qui ont été difficile de mettre en œuvre dans les structures des établissements eux-mêmes, les subsides qui leur sont alloués sont utilisés en grande partie pour des dépenses de personnel sous contrat. L'augmentation de 12 % sollicitée a été calculée rigoureusement en fonction des données connues sur les hausses de salaires, de charges et de coût de fonctionnement. Une centaine de personnes travaillent dans ces centres, dont près de 50 % de scientifiques.

41.02.3. Financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	372,7	330,9	284,0	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

L'accroissement sollicité est destiné à couvrir l'augmentation de l'indice du coût de la vie et l'impact de la programmation sociale pour le personnel en place, tout en laissant une marge de croissance de ± 10 millions.

41.02.4. Financement de programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie.

(En millions de francs.)

In de werenschappelijke instellingen werden tien groepen en centra voor onderzoek opgericht, voor het merendeel sedert 10 jaar, met het oog op programma's die moeilijk verwezenlijkt konden worden in het kader van de bestaande instellingen. Een groot deel van de toegekende toelagen wordt gebruikt om het personeel onder contract te betalen. De gevraagde vermeerdering met 12 % werd nauwkeurig berekend op grond van de gekende gegevens over de stijging van de lonen, de lasten en de werkingskosten. Een honderd personen, onder wie bijna 80 % wetenschapsmensen, zijn werkzaam in die centra.

41.02.3. Financiering van programma's van collectief fundamenteel onderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.

(In miljoenen frank.)

De gevraagde vermeerdering moet dienen om de stijging te dekken van de index van de kosten van levensonderhoud en de invloed van de sociale programmering voor het personeel, waarbij een groeimarge gelaten wordt van ± 10 miljoen.

41.02.4. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	37,3	31,9	28,0	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Une augmentation de 17 % est sollicitée pour la subvention forfaitaire annuelle allouée au C.E.N. de Mol en compensation du programme de recherche fondamentale qui est poursuivi. Cette augmentation couvrira les hausses de salaires.

An. 1.03. - Subvention du patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue d'assurer le financement des publications.

(En millions de francs.)

Een vermeerdering van 17 % wordt gevraagd voor de jaarlijkse forfaitaire toelage aan het S.K.E. te Mol, als compensatie voor het programma voor fundamenteel onderzoek. Deze vermeerdering zal de stijging van de wedden dekken.

Art. 41.03. - Toelage ter bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat voor de financiering van wetenschappelijke publicaties.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	11,1	18,0	17,0	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

En milliers de francs.

In duizenden frank.

Observatoire royal	900
Institut royal météorologique	2600
Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	1000
Bibliothèque royale	5000
Institut royal des Sciences naturelles	4900
Archives générales du Royaume	1800
Musée royal de l'Afrique centrale	4800

Koninklijke Sterrenwacht	900
Koninklijk Meteorologisch Instituut	2600
Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	1000
Koninklijke Bibliotheek	5000
Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	4900
Algemeen Rijksarchief	1800
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	4800

L'accroissement sollicité doit permettre de couvrir la hausse des frais d'impression et la publication de travaux en suspens.

De gevraagde vermeerdering is bestemd voor de verhoging van de drukkosten alsmede van de publicatie der werken die op de wachtlijst staan.

Art. 41.04. — Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.

(En millions de francs.)

Art. 41.04. — Toelage ten bate van het patrimonium van de «Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique», voor de financiering van toetenschappelijke publikaties.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	4,1	3,8	3,4	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Le crédit de 4 100 000 francs doit couvrir les frais de publication des cinq commissions suivantes:

En milliers de francs.

Adas national	500
Commission royale d'Histoire	1800
Institut historique belge à Rome	1200
Commission royale de Toponymie et de Dialectologie	300
Comité National du Dictionnaire du Latin médiéval	300

Her krediet van 4 100 000 frank moet de publikatiekosten van de vijf volgende commissies dekken:

In duizendtallen frank.

« Adas national »	500
Koninklijke Commissie voor Geschiedenis	1800
Belgisch Historisch Instituut te Rome	1200
Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie	300
Nationaal Comité voor her Middeleeuws-Latijns Waardenboek	300

An. 41.06. — Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.

(En millions de francs.)

An. 41.06. — Toelage aan het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat om ze in staat te stellen opvoedende opdrachten te vervullen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	1,5	1,5	1,5	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Ce crédit est destiné aux établissements scientifiques en vue d'assurer leurs missions éducatives à l'égard:

En milliers de francs.

Institut royal météorologique	350
Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	500
Bibliothèque royale	—
Archives générales du Royaume	450
Musée royal de l'Afrique centrale	200

Het krediet is bestemd voor de wetenschappelijke instellingen teneinde hun opvoedende taken te vervullen, namelijk:

In duizendtallen frank.

Koninklijk Meteorologisch Instituut	350
Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	500
Koninklijke Bibliotheek	—
Algemeen Rijksarchief	450
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	200

An. 41.09. — Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal de Belgique en vue d'assurer le fonctionnement du Planétarium.

(En millions de francs.)

An. 41.09. — Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Sterrenwacht om de werkingkosten van het Planétarium te betalen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	4,0	4,0	0,1	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 410

Le crédit doit permettre de recruter du personnel et de faire face aux premières dépenses de fonctionnement du nouveau planétarium dont l'exécution est reportée depuis 1974.

Het krediet moet het mogelijk maken personeel aan te werven en het hoofd te bieden aan de eerste werkingsovereenkomsten van het nieuwe planétarium dat sedert 1974 operationeel is.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ...	11,0	9,0	6,4	Niet economisch verdeeld ... 01

Activités dans le cadre des activités d'organismes intergouvernementaux (O.C.D.E., O.T.A.N., U.N.E.S.C.O., O.N.U., E.S.O., E.S.R.O., O.M.N., U.I.C.N., F.A.O., Conseil de l'Europe); participation au programme biologique international et à la décennie hydrologique internationale; missions d'observation au Jungfrau-Joch, à l'Observatoire Boyden et à l'Observatoire du Mont-Saint-Michel.

Echange de géologues belges et roumains; échanges belgo-soviétiques et belgo-polonais dans le domaine de la recherche nucléaire; participation de la Belgique aux activités du Centre pour la recherche et l'innovation dans l'enclément (O.C.D.E.) et au projet spécial O.C.D.E. pour les COOInvention.1COInaires.

Art. 01.02. — Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.

(En million de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ...	9,1	9,0	8,7	Niet economisch verdeeld ... 01

La Belgique s'est engagée à financer le Centre de Butare au Rwanda. Le Mulu-royal de l'Afrique centrale qui, en l'occurrence, est le représentant de l'Etat belge, se voit, en conséquence, obligé d'assurer son fonctionnement: enquête démographique et nutritionnelle, élaboration du dictionnaire kinyarwanda, préparation d'une Flore du Rwanda, recherche hydrobiologique, paléontologie, embryologie, archéologie, histoire, mares, cerises, biochimie comparative.

Art. 01.02. — Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ...	0,1	0,1	—	Niet economisch verdeeld ... 01

Ce crédit est destiné au maintien du principe de la construction du Musée marécage pour l'instant.

Art. 01.03. — Dépenses de personnel et de service résultant des activités de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ...	4,1	3,7	3,5	Niet economisch verdeeld ... 01

L'accroissement du crédit est destiné à couvrir l'augmentation des frais de personnel dus à la hausse de l'index et à l'augmentation des frais de fonctionnement et de publication.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.

(In miljoenen frank.)

Activiteiten in het kader van de werking der intergouvernementale organismen (O.E.S.O., N.A.V.O., U.N.E.S.C.O., O.V.N., E.S.O., E.S.R.O., O.M.N., F.A.O., I.V.B.N., Raad van Europa); deelneming aan her internationaal biologisch programma en aan het internationaal hydrologisch decennium; waarnemingsopdrachten op het Jungfrau-Joch, bij de Boyden-Sterrenwacht en bij de Mont-Saint-Michel-Sterrenwacht.

Uitwisseling van Belgische en Roemeense geologen; Belgisch-Sovjet en Belgisch-Poolse uitwisseling op gebied van kernonderzoek; deelneming van België aan de activiteiten van het Centrum voor her onderzoek en de innovatie in het onderwijs (O.E.S.O.) en aan het speciaal O.E.S.O.-project voor scholenbouw.

Art. 01.02. — Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het M/Orsi-gswerk nverue dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der 144onale wetenschappelijke instellingen.

(In miljoenen frank.)

België heeft zich verbonden om her Centrum van Butare in Rwanda te financieren. Het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika dat, in onderhavig geval, de vertegenwoordiger van de Belgische Staat is, ziet zich diensgevolge genoodzaakt de werking ervan te verzekeren: demografisch onderzoek en voedingsenquête, opstelling van het kinyarwandawoordenboek, voorbereiding van de Flora van Rwanda; hydrobiologische opzoekingen, parasitologie, embryologie, archeologie, geschiedenis, getijden, vergelijkende biochemie.

Art. 01.03. — Uitgaven voor personeel en diensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzees Wetenschappen.

(In miljoenen frank.)

Dit bedrag is bestemd voor de bouw van het Museum die principieel roegestaan maar voorlopig uitgesteld is.

Art. 01.03. — Uitgaven voor personeel en diensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzees Wetenschappen.

(In miljoenen frank.)

De vermeerdering van her krediet is bestemd om de verhoging van personeelskosten te wijzen aan de stijging van de index en de verboging van werkings- en publikatiekosten, te dekken.

Art. 01.05.1. - Dépenses de personnel et de fonctionnement du Service de Documentation en Agronomie tropicale et Développement Tlrai.

(En millions de francs.)

Art. 01.05.1. - Personeels- en u/erkingsuitgaven van de Documentatiedienst van Tropische Landbouwkunde en Plattelandse Ontwikkeling.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	3,4	3,0	3,0	Niet economisch verdeeld 01

Ces crédits sont destinés à couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement et d'achat de collections du S.E.R.D.A.T.

Deze kredieten dienen de personeels-, de werkings- en de aankoopuitgaven van verzamelingen van de S.E.R.D.A.T. te dekken.

An. 01.05.2. - Publication de l'Atlas climatique du Bassin congolais (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Arr. 01.05.2. - Publikatie van het « Atlas climatique du Bassin congolais » (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	—	—	—	Niet economisch verdeeld 01

An. 01.06. - Location du bateau océanographique.

(En millions de francs.)

Arr. 01.06. - Huur van de oceanografische boot.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	3,0	—	—	Niet economisch verdeeld 01

Les recherches océanographiques de l'I.R.S.N. ont été exécutées jusqu'à présent à l'aide de bateaux de la force navale ou d'un voilier privé. La recherche en haute mer en tendances continues nécessite l'emploi d'un bateau approprié. La location couvre une période annuelle de 100 jours. Les laboratoires seront à la disposition des diversitaires et autres établissements.

De oceanografische opzoekingen van het K.B.I.N.W. werden tot hier toe uitgevoerd met schepen van de zeemacht, of met een private zeilboot. Permanente opzoekingen in volle zee vereisen een geschikt Schip. De huur beslaat een jaarlijkse periode van 100 dagen. De laboratoria zullen ter beschikking staan van de universiteiten en andere instellingen.

Section IV.

Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.

CHAPITRE DL

ANALYSE DES REVENUS
A DES FINANCES D'AUTRES SECTEURS.

Travaux de recherche à l'étranger.

An. 34.01. - Subvention à l'école européenne de Bruxelles.

(En millions de francs.)

Sectie IV.

Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetalige scholen.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Arr. 34.01. - Toelage aan de Europese School te Brussel.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	0,5	0,5	0,5	Internationale instellingen in het binnenland. 341

Arr. 34.02. - Subvention à l'école européenne de Mol.

(En millions de francs.)

Arr. 34.02. - Toelage aan de Europese School te Mol.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	0,5	0,5	0,5	Internationale instellingen in het buitenland. 341

TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %.

	Ag. 11.03.1. Observatoire royal Ko'ninklike Sterrenwacbt				Arr. 11.03.2. Institut royal météorologique Koninklijk Meteorologisch Instituut			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijid. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijid. personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS So. — VASTE DIENSTENo.								
Niveau:								
a) Fonct. gén. ou équiv. — Ambtenaren-ge'no Of gelijkwa.	9	7	—	5,3	14	10	—	7
b) Autres rlogso — Andere rangso o., O., O.,	12	14	—	6,8	22	20	—	10
Niveau II: ..	—	27	10	9,7	—	65	20	20
Niveau III: ..	60	6	3	1,7	88	3	18	4
Niveau IV: ..	—	—	—	—	—	—	3	1
Total. — Totaal ...	81	54	13	23,5	124	101	41	40
II. — SERVICES TEMPORAIRES So. — TIJDELIJKE DIENSTENo.								
Niveau:								
a) Fonct. gén. ou équiv. — Ambtenaren-gen. Of gelijkwa.	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rlogso — Andere rangso o., O., O.,	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal ...	—	—	—	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE So. — TER BESCHIKKING.								
Niveau:								
a) Fonct. gén. ou équiv. — Ambtenaren-gen. Of gelijkwa.	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rlogso — Andere rangso o., O., O.,	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal ...	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. — PERSONNEL AUXILIAIRE So. — HULPPERSONEEL								
Niveau:								
a) Fonct. gén. ou équiv. — Ambtenaren-gen. Of gelijkwa.	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rlogso — Andere rangso o., O., O.,	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV: ..	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal ...	—	—	3	0,4	—	—	7	—

TABEL VAN DE PERSONEELSFORMA TIE EN -BEZEITING.

Kosrenraming in miljoenen frank à 100 %.

[illegible]

Art. 34.03. -- Subvention à l'Ecole européenne de Luxembourg
(pour mémoire).
(En millions de francs.)

Art. 34.03. -- Toelage aan de Europese School te Luxembourg
(pro. memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	—	—	(0,1)	342 Internationale instellingen in het buitenland.

Art. 34.04. -- Subvention à l'Ecole internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.
(En millions de francs.)

Art. 34.04. -- Toelage aan de Internationale School in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	1,3	1,1 (0,1)	1,0	341 Internationale instellingen in het buitenland.

Aux termes de l'accord conclu, la contribution belge au budget des services généraux de l'école est fixée à 3 %.

Het aandeel van België in de begroting van de algemene diensten van de school werd bepaald op 3 %.

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
à caractère d'entreprise.

Art. 41.20. -- Subvention à l'Etat de prêter des bâtiments scolaires (loi d' 19 mai 1959 modifiée par la loi d' 11 mai 1973).
(En millions de francs.)

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.20. -- Toelage aan het Nationaal Williztborgfonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juni 1973).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
64U Transferts de revenus aux autres institutions publiques.	125,0	200,0	105,0	64U Inkomensoverdrachten aan andere openbare instellingen.

Le fonds de garantie a pour objet:

a) de prêter le montant en capital, intérêts et accessoires de l'emprunt, en vue du financement de travaux d'amélioration, de modernisation et d'agrandissement de bâtiments scolaires destinés à l'enseignement ou à une nouvelle localisation d'un établissement existant;
b) d'accorder pour les mêmes prêts une subvention en intérêts, égale à la différence entre 1,25 % et le taux d'intérêt payé pour ces emprunts, sans que ce taux puisse dépasser le taux normal du marché des capitaux, tel qu'il est appliqué par les organismes de crédit public pour des opérations similaires. La subvention est payée directement à l'organisme financier.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. -- Crédit provisionnel à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.
(En millions de francs.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
01 Non ventilé	18,7	54,9	—	01 Niet verdeeld

Un crédit global fixé à 18700 000 francs a été estimé nécessaire pour couvrir les charges à résulter de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

Het Waarborgfonds heeft als opdracht:

a) de terugbetaling van kapitaal, interesten en bijhorende onkosten re: waarborg van de leningen aangegaan met het oog op de financiering van geschiktheidsgeschiedenis, moderniserings- en uitbreidingswerken in bestaande gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde onderwijsinstellingen of van een nieuwe vestiging van een bestaande instelling;
b) voor dezelfde leningen een rentetoeleg: te verlenen gelijk aan het verschil tussen 1,25 % en de rentevoet die voor deze leningen betaald moet worden, zonder dat deze de normale rentevoet op de kapitaalmarkt, zoals die voor gelijkaardige verrichtingen door de openbare kredietinstellingen wordt toegepast, mag overschrijden. De toelage wordt rechtstreeks aan de financiële instelling betaald.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. -- Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van de indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmering.
(In miljoenen frank.)

Een globaal krediet, vastgesteld op 18700 000 frank, werd nodig geacht tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en de sociale programmering.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section III.
Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.
Ann. 74.01. -- Achats de machines, de mobilier
et de matériel divers : "Intervention" de "O.C.F."
(En millions de francs.)

TITEL II.
KAPITAALUITGA VEN.

Sectie III.
Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.
Ann. 74.01. -- Aankoop van machines, meubilair,
en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
741 Achats d'autre matériel	14,5	6,5 (60)	3,6	Aankoop van ander materieel... .. 742

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
74.01.1. Observatoire royal (pour mémoire).	—	—	—	74.01.1. Koninklijke Sterrenwacht (pro memorie).
74.01.2. Institut royal météorologique ...	1 400	1 400	50	74.01.2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuit.
74.01.3. Institut d'aéronomie spatiale de Belgique.	800	1 500	680	74.01.3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie.
74.01.4. Bibliothèque royale	300	270	247	74.01.4. Koninklijke Bibliotheek.
74.01.5. Archives de la du Royaume ...	9536	500	500	74.01.5. Algemeen Rijksarchief.
74.01.6. Institut royal des Sciences natu- relles.	100	100	100	74.01.6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen.
74.01.7. Musée royal de l'Afrique centrale.	2300	2300 (60)	1997	74.01.7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.
74.01.8. Centre National de Recherche et d'aide des subswires, croriajac IDiaobieage.	100	30	20	74.01.8. Nationaal centrum voor de berei- ding en besneding der stoffen van microbiologische oorsprong.

L'I.R.M. et le M.R.A.C. ont des besoins permanents de petit mobi-
liers. Les A.G.J.L. devront équiper les nouveaux bâtiments des dépôts
de provision.

Les crédits inscrits pour les autres établissements sont provisionnels.

Art. 74.02. -- Achats de machines "O.C.F. livrables par "O.C.F."
(En millions de francs.)

Het K.L.M. en K.M.M.A. hebben een voordurend tekort aan klein
meubilair. Het A.R.A. zal de nieuwe gebouwen in de provincies moeten
uitrusten.

De ingeschreven kredieten voor de andere instellingen zijn pro-
visioneel.

Ann. 74.02. -- Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,4	0,4	0,1	Aankoop van ander materieel... .. 742

(En millions de francs.)					(In duizendtallen frank.)
Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie	
74.02.1. Observatoire royal	100	100	46	74.02.1. Koninklijke Sterrenwacht.	
74.02.2. Institut royal météorologique ...	300	300	—	74.02.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
Achats de machines à calculer électroniques imprimantes à R.O.R. Équipement de conditionnement d'air pour le laboratoire de spectrophotométrie à l'I.R.M.		Aankoop van schrijvende elektronische rekenmachines bij de K.S. Luchtversingssysteem voor het laboratorium voor spectrofotometrie bij het K.M.I.			
Art. 74.03. — Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		Art. 74.03. — Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.			
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)			

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie	
742 Achats d'autre matériel...	62,3	63,0 (642)	53,5	Aankoop van ander materieel ...	742

(En milliers de francs.)					(In duizendtallen frank.)
	1976	1975	1974		
	~6				
74.03.1. Observatoire royal	8800	9700 (264)	8404	14.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.	
74.03.2. Institut royal météorologique ...	12900	12900 (243)	16695	14.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
74.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	11500	11100	7497	74.03.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
74.03.4. Bibliothèque royale	13000	14000	6252	74.03.4. Koninklijke Bibliotheek.	
74.03.5. Archives générales du Royaume ...	4624	3500	3467	74.03.5. Algemeen Rijksarchief.	
74.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.	6700	6650	6650	74.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
74.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale.	4200	4400 (135)	3970	74.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
74.03.8. Centre national de production et d'étude de substances d'origine microbienne.	600	700	587	74.03.8. Nationaal centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
Le renouvellement du matériel dans les établissements scientifiques est impérieux car les missions de service public qu'ils doivent accomplir exigent du matériel adapté aux techniques nouvelles.		De vernieuwing van de materialen in de wetenschappelijke instellingen is dringend noodzakelijk aangezien de raak van opebare dienst die ze te vervullen hebben materiaal eist dat aan de nieuwe technieken aangepast is.			
Art. 74.G4. — Achats de moyens de transport terrestre.		Art. 74.G4. — Aankoop van vervoermiddelen te land.			
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)			

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie	
74J Achats de matériel de transport ...	0,3	1,0	0,9	Aankoop van vervoermaterieel ...	741

(En milliers de francs.)					(In duizenden frank.)
	1976	1975	1974		
74.04.1. Observatoire royal (pour mémoire)	—	260	—	74.04.1. Koninklijke Sterrenwacht (pro memorie).	
74.04.2. Institut royal météorologique (pour mémoire).	—	30	412	74.04.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut (pro memorie).	
74.04.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (pour mémoire).	—	—	250	74.04.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (pro memorie).	
74.04.5. Archives générales du Royaume ...	300	590	194	74.04.5. Algemeen Rijksarchief.	
74.04.6. Institut royal des Sciences naturelles (pour mémoire).	—	—	—	74.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen (pro memorie).	

An. 74.05. — Etablissements scientifiques de l'Etat:
équipement scientifique et technique.

(En millions de francs.)

An. 74.05. — Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat:
wetenschappelijke en technische uitrusting.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	39,2	46,2	27,0	Aankoop van ander materieel 742

Ces crédits sont destinés à l'achat de matériel très spécialisé et onéreux. Os figuraient les années antérieures au budget extraordinaire.

De kredieten zijn bestemd voor de aankoop van zeer gespecialiseerd en duur materieel. De vorige jaren waren ze opgenomen in de buitengewone begroting.

An. 74.80. — Achats d'œuvres d'art, de dessins, de pièces et d'objets précieux en vue de la constitution de collections patrimoniales par les établissements suvants (le reliquat éventuel de ce crédit pourra être réparti à titre de subvention entre les caisses de ces divers établissements).

(En millions de francs.)

An. 74.80. — Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, stukken en voorwerpen voor de samenstelling van patrimoniale verzamelingen door de volgende inrichtingen (het eventueeloverschot van het krediet kan als toelage onder de kassen van deze verschillende inrichtingen verdeeld worden).

(In miljoenen frank.)

Oassification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'œuvres d'art	18,1	18,1	15,8	Aankoop van ander materieel 742

(In milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1976	1975	1974	
74.80... Bibliothèque royale	12700	12675	10000	74.80.4. Koninklijke Bibliotheek ...
74.80.5. Archives générales du Royaume ...	1400	1400	1270	74.80.5. Algemeen Rijksarchief ...
74.80.6. Institut royal des Sciences naturelles ...	100	300	300	74.80.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen ...
74.80.7. Musée royal de l'Afrique centrale ...	1700	1650	3445	74.80.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika ...

An. 74.81. — Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque nationale de Belgique.

(En millions de francs.)

An. 74.81. — Aankoop van werken en gewone verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
742 Achats d'ouvrages matériels	42,2	18,4	11,4	Aankoop van ander materieel 742

Credit indisponible à la Bibliothèque royale afin de faire face à l'augmentation du prix des livres, qui varie entre 15 et 30 %, suivant la valeur scientifique des livres (les frais d'impression ont augmenté de 30 % en deux ans).

Krediet onontbeerlijk voor de Koninklijke Bibliotheek ten einde het hoofd te kunnen bieden aan de prijsvermeerdering der boeken, gaande van 15 tot 30 % naargelang de wetenschappelijke waarde der boeken (de drukkosten zijn in twee jaar met 30 % verhoogd).

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLICTransferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Art. 61.07. — *Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat — loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Classification économique:

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

En milliers
de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	(1)
Ordonnancements 1974	9000000
Crédit 1974 reporté à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	7200000
Autorisations nouvelles 1976	9177000
Plafond nouveau d'ordonnement	25 177000

An. 61.08. — *Crédit à insérer au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (exécution de la loi du 29 mai 1959, modifiée P/L, 1/loi du 11 juillet 1973).*

Classification économique:

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

En milliers
de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	(1)
Ordonnancements 1974	1040000
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	1200000
Autorisations nouvelles 1976	1578000
Plafond nouveau d'ordonnement	3818000

An. 61.09. — *Dallio" annuelle au Fonds général des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Classification économique:

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

En milliers
de francs.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 et antérieurs	—
Ordonnancements 1974	—
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	500000
Autorisations nouvelles 1976	500000
Plafond nouveau d'ordonnement	1000000

(1) Cf. budget du Ministère des Travaux publics.

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.07. — *Krediet te storten op speciale Tekeningen van de Nationale Bank ter beschikking te stellen van de Ministers van Nationale Opvoeding (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Volkskolen — wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Economische classificatie:

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

In duizend
tallen frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	(1)
Ordonnancements 1974	9000000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	7200000
Nieuwe machtigingen 1976	9177000
Nieuw ordonnancingsplafond	25 377000

An. 61.08. — *Krediet te storten in het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (uitvoering van de wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Economische classificatie:

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

In duizend
tallen frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	(1)
Ordonnancements 1974	1040000
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	1200000
Nieuwe machtigingen 1976	1578000
Nieuw ordonnancingsplafond	3818000

An. 61.09. — *Jaarlijkse dotatie in het Algemeen Fonds voor Schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Economische classificatie:

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

In duizend
tallen frank.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1973 en vorige	—
Ordonnancements 1974	—
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotingsjaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	500000
Nieuwe machtigingen 1976	500000
Nieuw ordonnancingsplafond	1000000

C) Zie begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.04. - Construction d'écoles
à créer en vertu des lois linguistiques.

Classification économique:

720 Construction de bâtiments dans le pays.

	En milliers de francs.
Engagements :	
Engagements 1973 et antérieurs	894162
Engagements 1974	83900
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	173900
Autorisations nouvelles 1976	173900
Plafond nouveau d'engagement	1325 862
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1973 et antérieurs	724094
Ordonnancements 1974	96700
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	160000
Autorisations nouvelles 1976	167000
Plafond nouveau d'ordonnement	1147794

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDIT ET PAIEMENTS.

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

Art. 83.01. - Construction de classes et d'écoles destinées aux élèves des écoles maternelles, élémentaires et primaires de la République fédérale d'Allemagne. (Il est disposé que le présent crédit par le Ministre de la Défense est chargé de l'exécution des travaux.)

(La dépenses à réaliser en Allemagne peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable désigné par le Ministre de la Défense nationale.)

Classification économique:

833 Aides, octrois de crédits à l'étranger.

	En milliers de francs.
Engagements :	
Engagements 1973 et antérieurs	613781
Engagements 1974	80300
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	110800
Autorisations nouvelles 1976	110800
Plafond nouveau d'engagement	915 681
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1973 et antérieurs	575744
Ordonnancements 1974	69100
Crédits 1974 reportés à l'année budgétaire 1975	—
Crédits ajustés 1975	110000
Autorisations nouvelles 1976	110000
Plafond nouveau d'ordonnement	864844

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.04. - Bouwen van scholen
op te richten krachtens de taalwetten.

Economische classificatie:

720 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

	In duizend- tallen frank.
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1973 en vorige	894162
Vastleggingen 1974	83900
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	173900
Nieuwe machtigingen 1976	173900
Nieuw vastleggingsplafon	1325 862
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1973 en vorige	724094
Ordonnanceringen 1974	96700
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	160000
Nieuwe machtigingen 1976	167000
Nieuw ordonnanceringsplafon	1147794

HOOFDSTUK VIII.

ICREDIETVERLENINGEN EN DELENEMINGEN.

Kredietverleningen aan het buitenland.

Art. 83.01. - Bouwen van klassen en scholen bestemd voor de leerlingen der Belgische scholen gevestigd op het grondgebied der Duitse Bondsrepubliek. (Over dit krediet wordt beschikt door de Minister van Landsverdediging, die belast is met de uitvoering der werken.)

(De uitgaven welke verwezenlijkt moeten worden in Duitsland mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopening hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewoon rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.)

Economische classificatie:

833 Andere kredietverleningen aan het buitenland.

	In duizend- tallen frank.
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1973 en vorige	613781
Vastleggingen 1974	80300
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	110800
Nieuwe machtigingen 1976	110800
Nieuw vastleggingsplafon	915681
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1973 en vorige	575744
Ordonnanceringen 1974	69100
Kredieten 1974 overgedragen naar het begrotings- jaar 1975	—
Aangepaste kredieten 1975	110000
Nieuwe machtigingen 1976	110000
Nieuw ordonnanceringsplafon	864844

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Fonds général des bâtiments scolaires.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU DES RECETTES.

CHAPITRE 45.

450.01 Intervention de l'Etat:

4) à fonds perdus. ... F 500 000 000

Dotation inscrite au secteur commun, Titre B, section V, article 61.119, et prévue à l'article 23 de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial.

Total pour le chapitre 45 ... F 500 000 000

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU DES DEPENSES.

CHAPITRE 51.

511.01 Rémunération du personnel de cadre ... F 180 000 000

04 Outils sociaux légalisés ... 180 000

512.03 Rémunération des maîtres ... 20 000

513.02 Dépenses de voyage et séjour du personnel ... 100 000

Total pour le chapitre 51 ... F 199 200 000

CHAPITRE 52.

521.01 Location de locaux et d'espaces complémentaires. F 100 000
Location d'un bâtiment pour le siège administratif.

03 Entretien et réparation des locaux ... 120 000

04 Entretien et réparation:

d) du matériel et mobilier ... 18 000

b) des véhicules automobiles, carburants et lubrifiants ... 100 000

521.02 Produits de consommation. ... 400 000

Coût d'entretien d'eau, gaz, électricité, chauffage, etc.

09 Divers ... 150 000

Travaux d'aménagement dans de nouveaux locaux. Frais de première installation.

522.01 frais de bureau généralement quelconques ... 700 000

fournitures de bureau, frais de téléphone et de télégraphes, documentation, petit matériel de bureau, abonnements, redevances, etc.

Total pour le chapitre 52 ... F 389 800

CHAPITRE 53.

533.01 Dépenses particulières proprement dites ... F 475 000 000

Dépenses pour l'acquisition de terrains, l'aménagement de bâtiments, la construction de bâtiments, l'agrandissement de bâtiments, la modernisation et l'entretien incombant au propriétaire, prévues à l'article 15 de la loi précitée du 11 juillet 1973.

Total pour le chapitre 53 ... F 475 000 000

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.

VERANTWOORDINGSNOTA'S
VAN DE TABEL DER ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 45.

450.01 Tussenkoms van de Staat

a) niet terugvorderbaar ... F 500 000 000

Dotatie ingeschreven in de gemeenschappelijke sectie, Titel II, sectie V, onder artikel 61.09, en voorzien in artikel 23 van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs.

Totaal voor hoofdstuk 45 ... F 500 000 000

VERANTWOORDINGSNOTA'S
VAN DE TABEL DER UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

51.01 Bezoldigingen van het kaderpersoneel ... F 180 000 000

04 Wettelijke sociale lasten ... 180 000

512.03 Bezoldigingen revisor ... 20 000

513.02 Verplaatsingen en verblijfskosten van het personeel ... 100 000

Totaal voor hoofdstuk 51 ... F 199 200 000

HOOFDSTUK 52.

521.01 Huur van lokalen en bijkomende lasten ... F 100 000
Inhuur van een gebouw voor de administratieve zetel.

03 Onderhoud en herstelling van lokalen ... 120 000

04 Onderhoud en herstelling:

4) van materieel en meubilair ... 18 000

b) van voertuigen, motorbrandstoffen en smeermiddelen ... 100 000

07 Verbruik van producten ... 400 000

Verbruik van water, gas, elektriciteit, brandstoffen, etc.

09 Verscheidene ... 150 000

Aanpassingswerk en in nieuwe lokalen, Kosten van eerste inrichting.

522.01 Aankoop van bureaustof ... 700 000

Bureaubehoedigheden, telefoon- en telegraafkosten, documentatie, klein bureau-materieel, abonnementen, Dien, retributies, etc.

Totaal voor hoofdstuk 52 ... F 389 800

HOOFDSTUK 53.

533.01 Eigenlijke bijzondere uitgaven ... F 475 000 000

Uitgaven voor het aankopen van grond, het geschiktheid maken van gebouwen, het bouwen van gebouwen, de uitbreiding van gebouwen, de modernisering en het eigenaarsonderhoud, zoals voorzien in artikel 15 van voornoemde wet van 11 juli 1973.

Totaal voor hoofdstuk 53 ... F 475 000 000

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE J.

FONDS AUGMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.02.A. — *Fonds des btime1ts seo/aires de l'Etat*
(loi du 19 mai 1959, modifiée par la loi du 11 ;Li/let 1973.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSSEN VOORNAMEUJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.02.A. — *Gebouwenfonds voor de Ri;kssebolen*
(wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 ;"li 1973).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reponé F	9664757000	7289757000	5512130000	Repon 990
660 Tr:lls(em du budget de l'Educa- tion nationale au compæ à la Banque nationale de Belgique (an 61.07, KClion V, l'uc II, tæc- ItUr commun).	9177000000	7200000000	6000000000	Overdrachten van de begroting van Nationale Opvoeding, naar rek- ning bij de Nationale Bank van België (art. 61.07, sectie V, Titel II, gemeenschappelijke sector),
06 RembourCmCDu diver.	650000000	1750000000	203040000	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux F	18906 757 000	1-4664757000	11532434000	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaverr:</i>
110 Salaires et chargell sociales ... F	7000000000	6450000000	4099850000	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais de fonctionnement	1000000000	950000000	667470000	Algemene wrkingskosten 121
122 Location de btimeaa	2000000000	1700000000	1497440000	Huur der gebouwen 122
710 Achar de terrains	3500000000	3250000000	4734630000	Aankoop van gronden 710
721J CoostoKriODI de btimeurs	5150000000	3765000000	31427380000	Nieuwbouw van gebouwen 720
Totaux F	65000000000	50000000000	42426770000	Totaal.
950 Solde à u. P	U <406757 000	96647570000	72897570000	Te reporteren 950

Art. 60.03.A. — *Fonds voor de uitrustig en de geschikmalcing van de*
Rs;huo;derwi;sinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van
19 mei 1959 bestonden.

UitgepeneQL. moyen.

Art. 60.03.A. — *Fonds voor de uitrustig en de geschikmalcing van de*
Rs;huo;derwi;sinrichtingen, die vóór de toepassing van de wet van
19 mei 1959 bestonden.

Middelbaar onderwijs.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>ReMUs:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reponé F	1222000	1222000	1222000	Repon 990
Tolaux F	1222000	1222000	1222000	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
742 Equipement el aménagement des éta- blissementu d'enseignemenr mo}en.	1122000	—	—	Uitrustig en geschikmalcing van in- richtingen voor middelbaar onder- wijs.
Totaux F	1222000	—	—	Totaal.
950 Solde à nouveau F	—	1222000	1222000	Te reporteren 950

Virement à la section particulière des reliquats des crédits destinés en
1958, 1959, 1960, 1961 et 1962, à la mise co: application de l'article 17
de la loi du 29 mai 1959 (virement autorisé par la loi budgétaire).

Utilisation de ces avoirs jusqu'à épuisement.

Overschrijving op de afzonderlijke sectie der overschotten der kre-
dieten bestemd in 1958, 1959, 1960, 1961 en 1962 voor de toepassing
van artikel 17 van de wet van 29 mei 1959 (overschrijving roegestaan
door de budgettaire wer).

Gebruik van deze goeoden tot ze uitgeput zijn.

Art. 60.04.A. — Fonds des constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat (loi du 1^{er} août 1960).

Art. 60.04.A. — Fonds voor hoger onderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk (wet v.m. 1 augustus 1960).

Classification économique		1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>					<i>Dntuangenst :</i>
990	Solde reporté F	1259818000	1334818000	1397965000	Report 990
660	Transferts du budget	—	—	—	Overdrachten van de begroting ... 660
06	Remboursements divers	—	—	719000	Allerhande terugbetalingen 06
Totaux F		1259818000	1334818000	1 398 684 000	Totaal ...
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>
10	Dépenses de consommation ... F	—	—	—	Consumptieve bestedingen 10
70	Achats de terrains et construction de bâtiments	1259818000	75000000	63866000	Aankoop van gronden en nieuwbouw van gebouwen
Totaux F		1259818000	75000000	63866000	Totaal ...
950	Solde à nouveau F	—	1259818000	1334 818 000	Te reporteren 950

Reliquats de la dotation prévus à l'art. 15 de la loi du 22 avril 1958, modifiée par celles des 1^{er} août 1960 et 9 avril 1965. Le solde au 31 décembre 1965 fera l'objet d'une ventilation entre régions françaises et néerlandaises.

Overblijvend van de dotatie vastgesteld in artikel 15 van de wet van 22 april 1958, gewijzigd door de wet van 1 augustus 1960 en die van 9 april 1965. Het huidige saldo zal her voorwerp uinnamen van een verdeling tussen Franstalige en Nederlandstalige regimes.

Art. 60m.A. - AJJ, INF/plbrmtllire ti III ,,I,hehe Iciantilqw, r"mé-
Ijor&KHU, " 1"/q"i".....41 14bo,toiIJ ""insittllm et 411%ree"er
'shu m "teU" iJ".....p ".....((,"hJ royal ti" IB ma; 1959).

Art. 60.08.A. — Bijkomende hulp voor het wetenschappelijk onderzoek, de verbetering en de uitrusting van laboratoria in de universiteiten en voor de fysici's en ingenieurs inzake kernenergie. (Koninklijk besluit van 18 juli 1959).

Eldentioo, des effectifs du personnel enseignant, scientifique, administratif et technique des universités, des établissements d'enseignement supérieur assimilés aux universités.

Uitbreiding van het effectief van het onderwijzend, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de universiteiten en van de meer de universiteiten gelijkgeslde instellingen voor hoger onderwijs.

nomenclature économique		1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :					Ontvangsten:
990	Solde reporté P	331000	331000	331000	Repon 990
	Totaux F	331000	331000	331000	Totaal ..
Depenses :					Uitgaven :
121	Frais de fonctionnement	331000	—	—	Werkingskosten 121
	Totaux F	331000	—	—	Totaal ..
950	Solde A DOUYAU F	—	331000	331000	Te reponeren 950

Alt. 60.21.A. - Forrás de 14 rechecbe scierrifuple forul nrmrak
collewe e (tnriU ratil dM S février, 1962).

An. 60.21.A. - fonds voor willeaief fruuzmteel Ude1. sdJappelijk
 onderzoek (konrijdij" besluit vtm 5 febmurri 1961).

Programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'aides et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'E.a.r. - Dépenses de fonctionnement du Fonds.

Programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische of sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat, - Werkingen uitgaven van het Fonds.

Classificatie economique	1976	1975	1974	Economische classificatie
9901 Soldes repom P	12231000	21265000	11130000	Onh'angsten :
460 Transferts de l'article 41.02.1 du budget de l'Education nationale, Titre J, section III (commun).	134800000	121100000	111104000	Repen 990 Overdrachten van artikel 41.02.1 van de begroting van Nationale Opvoeding, Titel J, sectie III (gemeenschappelijk).
Totaux... .. F	147031000	142365000	122234000	Totaal,

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
110 Salaires et charges sociales ... F	147000	134000	122000	Lonen en sociale lasten ... 110
126 Transferts aux centres de recherches •	136000000	130000000	100 847 000	Overdrachten aan de onderzoekscen- 126 tra.
Totaux F	136147000	130134000	100969000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	10884000	12231000	21265000	Te reporteren 950

Art. 60.22.A. — Fonds de la recherche scientifique [fondamentale collective (arrêté royal du 1^{er} février 1962).

Programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 60.22.A. — fonds voor collectief [fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).

Programma's van fundamenteelonderzoek, die aanverwante opdrachten aan de wetenschappelijke instellingen uitmaken.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	240000	540000	10825 000	Report 990
~ Transferts de l'article 41.02.2 du budget de l'Education nationale, Titre I, section III (commun).	537000000	477000000	411130000	Overdrachten van artikel 41.02.2 van 460 de begroting van Nationale Opvoeding, Titel I, sectie III (gemeenschappelijk).
Totaux F	539400000	482400000	519380000	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
126 Transferts aux centres de recherches F	539400000	480000000	513980000	Overdrachten aan de onderzoekscen- 126 tra.
Totaux F	539400000	480000000	513980000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—	240000	540000	Te reponeren 950

Art. 60.23.A. — fonds de la recherche scientifique [fondamentale collective (arrêté royal du 5 février 1962).

Programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs.

Art. 60.23.A. — fonds voor collectief [fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (koninklijk besluit van 5 februari 1962).

Programma's van collectief fundamenteelonderzoek opgesteld op initiatief van navorsers.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	—	—	—	Rq>Orr 990
460 Transferts de l'article 41.02.3 du budget de l'Education nationale, Titre I, section III (commun).	372 7000000	3731520000	2970000000	Overdrachten van artikel 41.02.3 van 460 de begroting van Nationale Opvoeding, Titel I, sectie III (gemeenschappelijk).
Totaux F	372 7000000	3731520000	2970000000	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
126 Transferts aux centres de recherches •	3500000000	3731520000	2970000000	Overdrachten aan de onderzoekscen- 126 tra.
Totaux F	3500000000	3731520000	2970000000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	227000000	—	—	Te reporteren 950

An. 60.24.A. — *Fonds de la recherche scientifique [fondamentale collective] (arrêté royal du 5 février 1962).*

Programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie.

Art. 60.24.A. — *Fonds voor collectie [fundamenteel wetenschappelijk onderzoek] (kalklinklijk besluit vall 5 februari 1962).*

Programma's van fundamenteel onderzoek op her gebied van de radiobiologie.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reportée F	—	—	—	Report 990
460 Transferts de l'article 41.02.4 du budget de l'Education nationale, Titre J, section III (commun).	37300000	31900000	27500000	Overdrachten van artikel 41.02.4 van de begroting van Nationale Opvoeding, Titel J, sectie III (gemeenschappelijk).
Totaux F	37300000	31900000	27500000	Totaal.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
126 Transferts aux centres de recherches .	37300000	31900000	27500000	Overdrachten aan de onderzoekscen- 126 tra.
Totaux F	37300000	31900000	27500000	Totaal.
950 Solde à nouveau F	—	—	—	Tot reporteren 950

La Fond. r-i. IOUS l-i anicls 60.21 à 60.24 50nr alimentés par crédits inKers i cet dftt au bud&tt de l'Education nationale.

La Wiblmfolli lOnt allribut p.u les Ministre de l'Education nationale, lUR avis du Conseil national de la Politique scientifique.

Les Fonds peuvent, til outre, recueillir des crédits l'm'Vii á d'aunes budgets et que le Gouvernement déciderait de regrouper afin de soumettre leur répartition á une procédure uniforme d'avis, après avoir obtenu l'autorisation du législateur pour ch:ClIn d'eux.

Il est indispensable que les dépenses des Fonds soient payés dans un délai très court, sur qui ne peut-être aménir que par le mode de liquidation sur fonds avancés.

An. 60.50.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (insi que les installations de careère social (loi du 27 juillet 1971).*

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

De Fondsen vanaf artikel 60.21 tot 60.24 worden gestijfd door de kredieten hiertoe uitgerokken op de begroting van Nationale Opvoeding.

De toelagen worden toegekend door de Ministers van Nationale Opvoeding na advies van de Nationale Raad voor Wetenschappelijke.

De Fondsen kunnen bovendien kredieten bekomen die uitgerokken zijn op andere begrotingen en die de Regering eventueel zou hergroeperen en einde de verdeling ervan te onderwerpen aan een eenvoudige procedure van adviesversueking, na verkrijging van de toelating van de wetgever voor elk krediet afzonderlijk.

Her is volstrekt noodzakelijk dat de uitgaven van de Fondsen binnen een zeer korte termijn zouden worden uitbetaald, zulks kan alleen bereikt worden door de vereffening op geldvoorschoten.

An. 60.50.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inr:htlgtm voor universitaire onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de dminisratie, het onderwijs en het onderzoek alsmede onroerende installaties met sociale doeleimlen (wet van 11 pdi 1971).*

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Classification économique	~7~1			m4	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	—	5530000	—	—	Report 990
460 Transmu du budget, Titre I, section II, article 44.04.	—	—	174098000	—	(h'Cl'drachren van de begroting, Titel I, sectie II, artikel 44.04.
Totaux F	—	5530000	173326000	—	Totaal.
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven :</i>
444 Contributions pour charges d'intérêts.	—	5530000	167796000	—	Bijdrage voor rentelasten 444
Totaux F	—	5530000	167796000	—	Totaal.
950 Solde à nouveau F	—	—	5530000	—	Tot reporteren 950

Art. 60.65.A. - Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux (loi du 29 mai 1959, modifiée par la loi du 11 juillet 1973).

An. 60.65.A. - Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959, gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reportée F	4721700000	4800700000	4483928000	Report 990
660 Transferts du budget de l'Éducation nationale au compte à la Banque nationale de Belgique (art. 61.08 du Titre II, section V, secteur commun).	1578000000	1200000000	1040000000	Overdrachten van de begroting van Nationale Opvoeding naar rekening bij de Nationale Bank van België (art. 61.08 van Titel II, sectie V, gemeenschappelijke sector).
Totaux F	6 299 700 000	6000 700 000	5 523 928 000	Totaal ...
Dépenses:				Uitgaven:
110 Salaires et charges sociales F	630000000	460000000	—	Lonen en sociale lasten 110
121 Frais de fonctionnement	100000000	100000000	—	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments	80000000	80000000	—	Huur der gebouwen 122
611 Travaux Aidsiés	1455000000	1215000000	723228000	Gesubsidieerde werken 631
Totaux F	1 536 000 000	1 279 000 000	721 228000	Totaal ...
9.10 Solde à nouveau, F	4763700000	4721700000	4800700000	Te reponeeren 950

CHAPITRE M.

FONDS AUMENTES PAIÉ DES USSOULICES PAITIAJLÈRES.

An. 6.02.A. - Uitsluiting d'produit des biens des unions professionnelles (art. 16 van de wet van 31 maart 1891).

HOOFDSTUK M.

FONDS EN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

An. 66.02.A. - Bmultigang val de opbrengst van de goederen der ontpanden beroepsverenigingen (art. 16 van de wet van 31 maart 1891).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Revenus:				Ontvangsten:
990 Solde reportée F	750000	750000	740000	Report 990
160 Produit de biens (*)	1000	3000	1000	Opbrengst van goederen (*) 160
Totaux F	756000	753000	750000	Totaal ...
Dépenses:				Uitgaven:
	—	—	—	
Totaux F	—	—	—	Totaal ...
950 Solde à nouveau F	756000	753000	750000	Te reponeeren 950

Le produit des biens des unions professionnelles dissoutes est recueilli par l'Etat pour être affecté à des buts d'enseignement professionnel (art. 16 de la loi du 31 mars 1891).

De opbrengst van de goederen der ontpanden beroepsverenigingen wordt in ontnangst genomen door de Staat, om aangewend te worden tot doeleinden die het beroeps onderwijs aanbelangen (art. 16 van de wet van 31 maart 1891).

An. 66.03.A. - Investissement scientifiques et des fins économiques d'intérêt général (loi du 12 mars 1957).

An. 66.03.A. - Wetenschappelijke investeringen voor economische doeleinden van algemeen belang (wet van 12 maart 1957).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reportée F	20091000	20091000	20091000	Report 990
Totaux F	20091000	20091000	20091000	Totaal ...

(1) Recettes effectuées à l'intervention du Ministère de l'Emploi et du Travail.

(1) Ontvangsten door roedoen van her Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Dépenses :				Uitgaven :
410 Transferts au pouvoir central ... F	—	—	—	Overdrachten aan de centrale overheid. 410
640 Subvention pour équipement scientifique.	—	—	—	Toelage voor de wetenschappelijke uitrusting. 640
Totaux ... F	—	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau ... F	20091000	20091000	20091000	Te reporteren ... 950

Art. 66.04.A. -- Sommes mises à la disposition des Ministres de l'Education nationale par prélèvement sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique (arrêté RD) d'au 30 décembre 1960). -- Premier équipement des établissements scientifiques de l'Etat.

Art. 66.04.A. -- Sommen ter beschikking gesteld van de Ministers van Nationale Opvoeding door voorafnemende op de opbrengst van de door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek uitgeschreven lening (koninklijk besluit van 30 december 1960). -- Eerste uitrusting van de wetenschappelijke inrichting van de Staat.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Reçus :				Ontvangsten :
990 Solde reporté ... II	11000	82000	82000	Repon ... 990
Totaux ... f	31000	82000	82000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
742 Equipement des établissements scientifiques de l'Etat.	11000	51000	—	Uitrusting van de wetenschappelijke inrichting van de Staat. 142
Totaux ... f	31000	51000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau ... f	—	31000	82000	Te reporteren ... 950

Art. 66.06.8. -- 5^e mmeest Usées au Trésor par l'Organisation européenne de Coopération économique en l'Uede la réalisation de projets scientifiques internationaux."C.

Art. 66.06.8. -- Sommen in de Schatkist gestort door de Organisatie voor Europese Economische Samenwerking met bet oog op het verwezenlijken van internationale Wetenschappelijke projecten.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Reçus :				Ontvangsten :
990 Solde reporté ... F	451000	451 000	451000	Report ... 990
Totaux ... F	451000	451000	451000	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven :
742 Equipement ... F	451000	—	—	Uitgaven ... 742
Totaux ... F	451 000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau ... F	—	451000	451000	Te reporteren ... 950

Art. 66.08.8. -- Déjà nées tout « nature » en rapport avec les travaux de recherches relatifs à l'océan et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.

Art. 66.08.8. -- Alleen uitgaven die verband houden met het onderzoek over de natuur dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Recettes :				Ontvangsten :
990 Solde reporté ... F	53000	53000	53000	Report ... 990
Totaux ... F	53000	53000	53000	Totalen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
121 Frais de fonctionnement F	53000	—	—	Werkingskosten UI
Totaux F	53000	—	—	Totaal
950 Solde à nouveau F	—	53000	53000	Te reporteren 950

An. 67.03.B. — Fondations, donations, legs et prix
[conformément au tableau repris en annexe].

Art. 67.03.B. — Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen
(overeenkomstig de tabel in bijlage).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	5000	7000	6000	Repon 990
265 Intérêts	1000	1000	1000	Rente 265
Totaux F	6000	8000	7000	Totaal
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
030 Variation, incmes F	—	3000	—	Interne verrichtingen 030
333 Pond. nion., donations, leg et prix ..	—	—	—	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen 333
Totaux F	—	3000	—	Totaal
950 Solde à nouveau F	6000	5000	7000	Te reponeren 950

L'annexe 67.03 est alimentée par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Artikel 67.03 wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen uit private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles
de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

An. 70.01.A. — Caisse des "rchi'l'N au Roj'allme.

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere
beheersregelingen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

An. 70.01.A. — Kas van het Rijksarchief.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	942000	73000	251000	Repon 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section IU, du budget de l'Éducation nationale (commun).	—	869000	—	Overdrachten van artikel 74.80, Titel D, sectie M, van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk) 080
Totaux F	942000	942000	151000	Totaal
<i>Depenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Achats d'autre matériel (documents précieux).	942000	—	178000	Aankoop van ander materiaal (kostbare documenten) 742
Totaux F	942000	—	178000	Totaal
950 Solde à nouveau F	—	942000	73000	Te reporteren 950

Il est institué aux Archives du Royaume, une Caisse destinée à pourvoir à l'achat de documents précieux.

La Caisse est alimentée notamment par le reliquat du crédit (an. 74.80), par les dons; et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Ann. 70.02.A. — Caisse de la Bibliothèque royale de Belgique
(Décret royal du 25 février 1959).

Bij her Rijksarchief werd een Kas ingeseld om te voorzien in de aankoop van kostbare documenten.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de storting van her overschot van het krediet (art. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

Art. 70.01.A. — Kas van de Koninklijke Bibliotheek van België
(koninklijk besluit van 25 februari 1959).

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Revenus:				Ontvangsten:
990 Solde reportée F	3264000	4764000	723000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section III du budget de l'Éducation nationale (commun).	—	—	417401A	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk).
Totaux F	3264000	4764000	4897000	Totalen,
Dépenses:				Uitgaven:
742 Achats d'autre matériel (colections)	1000000	1500000	133000	Aankoop van ander materieel (verzamelingen).
Totaux F	1000000	1500000	133000	Totalen,
950 Solde nouveau P	21604000	3264000	4764000	Te repoteren 950

Il a été institué à la Bibliothèque royale de Belgique, une Caisse destinée à pourvoir aux achats de documents et à la mise en valeur des collections.

Bij de Koninklijke Bibliotheek van België werd een Kas ingesteld om te voorzien in her aankoop van documenten en het tot hun waarde brengen van de verzamelingen.

Ann. 70.03.C. — Eléments d'instruction des enfants au Ministère de l'Éducation nationale et de la Culture. — Fonds d'exploitation.

Arr. 70.03.C. — Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Exploitatiefonds.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Revenus:				Ontvangsten:
990 Solde reportée F	4382000	4382000	3357000	Repon 990
070 Recettes des établissements d'enseignement.	6200000	6000000	5731000	Ontvangsten van de opvoedingsgestichten.
Totaux F	10582000	10382000	9088000	Totalen,
Dépenses:				Uitgaven:
020 Dépenses des établissements d'enseignement.	6200000	6000000	4706000	Uitgaven van de opvoedingsgestichten.
Totaux F	6200000	6000000	4706000	Totalen,
950 Solde nouveau F	4382000	4382000	4382000	Te reponeren 950

Arr. 70.05.A. — Caisse de l'Institut royal de Sciences Naturelles.

Art. 70.05.A. — Kas van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
Revenus:				Ontvangsten:
990 Solde reportée F	1221000	1221000	1221000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre U, section DI, du budget de l'Éducation nationale (commun).	—	—	—	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III, van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk).
Totaux F	1221000	1221000	1221000	Totalen,

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Achats d'autre matériel (collections)	900000	—	—	Aankoop van ander materieel (verzamelingen). 742.
Totaux F	900000	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	322000	1222000	1222000	Te reporreren 950

il est institué à l'Institut royal des Sciences naturelles une Caisse destinée à l'achat d'importantes collections belges ou étrangères, d'origine belge ou relatives aux activités de l'Institut.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit (an. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

An. 70.06.A. - Caisse du Musée royal de l'Afrique centrale,

Bij het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van belangrijke Belgische of buitenlandse verzamelingen van Belgische oorsprong of met betrekking tot de activiteiten van het Instituut.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de sortering van het overschot van het krediet (an. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

An. 70.06.A. - Kas van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Classification économique	1976	1975	1974	Economische classificatie
<i>Recevez :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	273000	32000	32000	Report 990
080 Transferts de l'article 74.80, Titre II, section III, du budget de l'Education nationale (régime communal).	—	291000	—	Overdrachten van artikel 74.80, Titel II, sectie III, van de begroting van Nationale Opvoeding (gemeenschappelijk regime). 080
Totaux F	273000	323000	32000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
742 Achats d'œuvre d'art ethnographiques.	200000	50000	—	Aankoop van ander materieel (ethnografische kunstwerken). 742
Totaux F	200000	50000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau F	73000	273000	32000	Te reporreren 950

Il a été institué au Musée royal de l'Afrique centrale une Caisse destinée à l'achat d'œuvres d'art ethnographiques d'une valeur exceptionnelle.

La Caisse est alimentée notamment par le versement du reliquat du crédit (an. 74.80), par les dons et legs faits à l'Etat avec affectation spéciale au profit de la Caisse et de toute autre recette quelconque.

Bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika werd een Kas ingesteld om te voorzien in de aankoop van ethnografische kunstwerken van uitzonderlijke waarde.

De Kas wordt gestijfd onder meer door de sortering van het overschot van het krediet (an. 74.80), door giften en schenkingen gedaan aan de Staat met speciale toewijzing aan de Kas, alsmede door alle andere ontvangsten welke zij ook mogen zijn.

ANNEXE

BIJLAGE.

Fondations, donations, legs et prix.

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen.

Dénomination Benaming	Arrêté constitutif Besluit van oprichting	Etablissement proposant le prix Inrichting die de prijs voorstelt	Evaluation Raming
1. (22) Fondation Nestor Vindevoghel-Deghelage. — Stichting Nestor Vindevoghel-Deghelage.	A. R. 26.2.1921 IL B. 26.2.1921	Administration de l'Enseignement supérieur et des Sciences. — Bestuur van het Hoger Onderwijs en Wetenschappen Total. — Totaal	600 600

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

SESSION 1975-1976.

ZITTING 1975-1976.

BUDGET
de l'Education nationale
- secteur commun aux régimes français
et néerlandais -
pour l'année budgétaire 1976.

BEGROTING
van Nationale Opvoeding
- gemeenschappelijke sector van de Franstalige
en Nederlandstalige regimes -
voor het begrotingsjaar 1976.

ANNEXE.

BIJLAGE.

TABLE DES MATIERES.

INHOUDSTAFEL.

	Pages.
Tabel comparatif des dépenses	2
Tableau récapitulatif des dépenses	26

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	3
Samenvattende tabel der uitgaven	26

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES J ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Al2"-Cr',r,uJ:dt kredieten)			1975 (Crédits d'ajPtés) (*) (-anJl-koJltc kredieten) (J)		
		Crédits non dissociés Nid ~tspJlste kredieten	Crédits dissociés Gestiliste izredieten		Crédits non dissociés Niet Rsplinte kredieten (S)	Crédits dissociés Gestiliste kredieten	
			Crédits d'ennagemn "35111"p.-ns;s- kudieten	Crédits d'ordonnancement O,d('Inn.m-c';nR.5- kredieten		Crédits d'eneauemcnr "astle~ings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordon1f.Jlferins:s- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section J.

Organisation des études.

CHAPITRE 111.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

32.11	Subvention à la Fondation "Sanité-Études"	1,6	—	—	1,2	—	—
	TOUTES pour le chapitre DJ.	1,6	—	—	1,2	—	—
	Totaux pour la section L — Ordonnement des dépenses	1,6	—	—	1,2	—	—

Section II.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE m.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.02	Subvention sociale. — Faculté rhénane de protestants Bruxelles	0,4	—	—	0,2	—	—
33.03	Subvention comilé universitaire : solidarité —	—	—	—	—	—	—
31.04	Subventions :						
	1. Collège d'Europe	24,4	—	—	21,2	—	—
	2. Biermans-Léopoldre	1,8	—	—	1,5	—	—
	3. Institut universitaire Florence	9,9	—	—	4,2	—	—
	4. Fondation universitaire	1,3	—	—	1,1	—	—
		37,4	—	—	28,0	—	—
	TOUTES pour le chapitre m.	37,8	—	—	28,2	—	—

(*) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.

(1) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(2) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(3) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

30-4 Totaal: 10019200 = 10019200				1071 iP.bhsklon 1001 = (Verzevenlijkingen)					
Engagements = Vastleggingen		= 10019200 = 10019200		Ordonnancements					
Sur crédits non affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits non affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits non affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits non affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4	Sur crédits affectés 19-4-19-4 01: nido 19-4-19-4		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
				TEKSTEN I EN II				Art.	
								(17)	(18)

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie I.

Organisatie van het onderwijs.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—
1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—
1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—

Toelage aan de Stichting «Santé-Eroses»	32.11
Totaal voor hoofdstuk III.	
Totaal voor sectie I - Organisatie van het onderwijs.	

Sectie II.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK M.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan Rijksonderwijs.

0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	—
—	—	—	—	0,1	0,1	—	—
21,2	—	21,2	—	—	10,6	—	—
1,5	—	1,5	—	—	1,2	—	—
1,0	—	—	—	—	—	—	—
23,7	—	22,7	—	—	11,8	—	—
24,0	—	23,0	—	0,1	12,1	—	—

Sociale toelage aan Faculteit protestantse theologie Brussel	33.02
Toelage universitaire solidariteitsfonds	33.03
Toelagen:	33.04
1. Europa-College,	
2. Biermans-Lapote,	
3. Universitaire Instelling Florence,	
4. Universitaire Stichting,	
Totaal voor hoofdstuk III.	

- (1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.
 (2) Her beschikbare gedeelte van de niet geplaatste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voernota vermeld.
 (3) Mer inbegrip van de vastlegingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.
 (4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)		1975 (Crédits adaptés) (*) (Aangepaste kredieten) (*)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (J)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			C'est-à-dire : kredieten			C'est-à-dire : kredieten	
			Crédits d'engagement vastlegging-kredieten	Crédits d'ordonnancement ordonnancings-kredieten		Crédits d'engagement vastlegging-kredieten	Crédits d'ordonnancement ordonnancings-kredieten
III	C	m	Hi	En	(6)	n	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
à caractère d'entreprise.

41.01	Subvention F.N.R.S.	(*)	—	—	481.6	—	—
	Tr. du M. de l'Ind. et du Commerce						
44.01	Allocation fonctionnement de la Direction des Aides Sociales	(*)	—	—	(*)	—	—
44.01	Subvention aux communes (loi du 27 juillet 1971)	(*)	—	—	(*)	—	—
44.03	Subvention Faculté de Théologie protestante de Bruxelles	6,6	—	—	5.8	—	—
44.04	Subventions C.G.E.R. etc. : 1. Ancien régime 2. Nouveau régime	(*) (*)	— —	— —	(*) (*)	— —	— —
	Totaux pour les articles 44.	6,6	—	—	5,8	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	6.6	—	—	487.4	—	—

CHAPITRE V.

DIVERS.

Nouveau régime de l'enseignement supérieur.

01.01	Administration de l'Enseignement Supérieur	2,1	—	—	2,1	—	—
01.01	Fondation universitaire	0,3	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	2,4	—	—	2,3	—	—
	Totaux pour la section II.	46.7	—	—	517,7	—	—

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif en disponibilité, etc. : 1. Observatoire royal	44,0	—	—	38,7	—	—
-------	---	------	---	---	------	---	---

(*) à (j) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(k) Voir crédits séparés dans les budgets néerlandais et français.

(/n miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Rc.III; IIonlj.) [C'w-c-dili;ic(RclJ)]					1971 (Réalisations) (V~ru"-l'lllik;nEt>nJ			TEKSTEN	An.
Enaagments V.1ff-JceiJJl-n		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements OrJu"-na:;llJcn				
Sur crédits non dissoc. (c- n)	sur crédits dissoc. (c- c)	Sur crédits non dissoc. 1974 (c-)	Sur crédits dissociés (c)	Sur crédits non dissociés n'portés de 1973	Sur crédits non dissociés 1973 (c-)	Sur crédits dissociés (c)	sur crédits non dissociés reportés de 1972		
Op litt t.c.dissoc. kredieten (i)	OP J.epluise tredicten {~}	Op nid ~csp1,ts'c t,t-drcun /97~ 1'1	Op niet s.esplir- ste kredietcn Clznr,t'b.,zbt 1.20 /77	Op niet esplis'e kredieten /97~ el	Op niet esplis'e kredieten /97~ el	Op niet esplis'e kredieten /97~ el	Op niet esplis'e kredieten overebradn ran 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

427,7	—	640,6	—	32,3	361,9	—	—	Toelage N.F.W.O.	41.01
ri	—	(1)	—	(1)	fl	—	17,0	Werkinkomsten Sint-Aloysius ...	44.01
70,0	—	45,3	—	40,4	22,0	—	45,0	Pensioenroelagen (wer van 27 juli 1971).	44.02
5,0	—	—	—	1,6	3,0	—	1,2	Toelage Faculteit Protestantse Godgeleerdheid Brussel.	44.03
167,1	—	167,0	—	—	173,6	—	—	Toelagen A.S.L.K., enz.	44.04
6,3	—	6,3	—	—	4,6	—	—	1. Oud regime,	
17,1	—	173,3	—	—	178,2	—	—	2. Nieuw regime,	
248,3	—	218,6	—	42,0	203,2	—	63,2	Totale voor de artikelen 44.	
676,0	—	627,2	—	74,3	565,1	—	63,2	Totale voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdel.

1,6	—	1,3	—	0,2	1,1	—	0,1	Bestuur Hoger Onderwijs	01.01
0,2	—	—	—	0,2	—	—	—	Universitaire Stichting	01.02
1,8	—	1,3	—	0,4	1,1	—	0,1	Totale voor hoofdstuk VI.	
701,8	—	651,5	—	74,8	578,3	—	63,3	Totale voor sectie U. - H. - onderwijs.	

Sectie m.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter
beschikking gesteld personeel :
1. Koninklijke Scherrenwacht,

11.03

(1) à (*) De rcksr van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(0) Zie afzonderlijke kredieten in de begrotingen Nederlandsralige en Franstalige regimes.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) [A:nKc:rJ:U:aj:de: kr-dCt:]			1975 (Crédits adaptés) (1) (A:m-epJsU kredieten) (1)		
		Crédits Don dissociés Nid Esp/Isur kredieten	Crédits dissociés G-sPlittst kredieten		Crédits non dissociés A Nit J:spilitg kred:itell PJ	Crédits dissociés Gesplittst kredieten	
			Credits d'en:l:cmcnt V:U-le-cl:es kredieten	Credits d'ordnncment OrdOnUffCmns:s kredieten		Credits d'enaacment V:stJrt::Ri" kredieten	Credits d'ordnncment O,donllar:uri"Ks" kredieten
11)	(21)	01	(4)	ISI	(6)	m	(8)
	2. Institut royal météorologique ...	88,2	—	—	74,8	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique ...	35,1	—	—	30,6	—	—
	4. Bibliothèque royale ...	161,8	—	—	138,8	—	—
	5. Archives générales du Royaume ...	118,6	—	—	100,6	—	—
	6. Institut Royal des Sciences naturelles ...	110,4	—	—	94,7	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale ...	73,8	—	—	62,5	—	—
	S. Office national de production et d'étude des substances d'origine microbienne ...	7,1	—	—	6,2	—	—
		639,2	—	—	546,9	—	—
11.04	Allocation: Rempliment quelcon-						
	qu'ICI AU pcficilllcl de l'Eizt:						
	I.Observatoire royal...	0,5	—	—	0,4	—	—
	I.Institut roY21 météorolo-que ...	1,9	—	—	1,6	—	—
	3. Institut d'Aérono~ SPôltial:: de						
	Bel-que : ... 0.. w. "e	—	—	—	—	—	—
	4. Bibliothèque : roYôlle...oo	0,4	—	—	0,4	—	—
	5. Archives ~nérales du Royaume ...	0,1	—	—	0,1	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturel-						
	les ...oo..oo ... w. 0.. w. O..	0,5	—	—	0,5	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale...	0,7	—	—	0,5	—	—
		4,1	—	—	3,5	—	—
		643,3	—	—	550,"	—	—
	Tot:lux : pour le S I.						
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc.:						
	J. Observatoire royal...	0,8	—	—	0,8	—	—
	1. Institut royal météorologique ...	10,4	—	—	9,8	—	—
	3. Insritut d'Aéronomie spatiale de Belgique ...	2,5	—	—	2,5	—	—
	4. Bibliothèque : roral... ..	1,7	—	—	1,7	—	—
	5. Archives gcnér:l es du ROY:lme ...	1,6	—	—	1,6	—	—
	6. Institut roY21 des Sciences naturelles ...	1,4	—	—	1,4	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale...	1,0	—	—	1,0	—	—
	9. Autres institutions ...	2,8	—	—	2,8	—	—
		23,2	—	—	22,6	—	—
12.1)2	Eau, vapeur, gaz et électricité etc. :						
	I.Obscrv21oire royal...	1,9	—	—	1,1	—	—
	2. Institut roY:ll météorolo-que ...	6,5	—	—	6,0	—	—
	3. Institut d'Aéronomie 5J)ari:lle de Bel-que ...	IP	—	—	1,5	—	—
	ol. Bibliothèque royale c. -o.	10,9	—	—	10,3	—	—
	5. Archiva; agén:ales du Royaume ...	IM	—	—	10,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles ...	5,7	—	—	5,3	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale...	1,6	—	—	1,4	—	—

(¹) à (⁶) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN D).

197- (Réalisations) (Vittelingen)					1973 (Réalisations) (Vittelingen)			TEKSTEN	Art.
Encaissements (Inkomsten)		Ordonnancements (Ordonnanceringen)			Ordonnancements (Ordonnanceringen)				
Sur crédits non dissociés (F)	Sur crédits dissociés (D)	Sur crédits non dissociés (F)	Sur crédits dissociés (D)	Sur crédits non dissociés (F)	Sur crédits dissociés (D)	Sur crédits non dissociés (F)			
OP niet suspense kredieten (1)	OP niet suspense kredieten (2)	OP niet suspense kredieten (1)	OP niet suspense kredieten (2)	OP niet suspense kredieten (1)	OP niet suspense kredieten (2)	OP niet suspense kredieten (1)			
191	(101)	1111	11-1	(11)	(H1)	(15)	(16)	(17)	(18)
63,0	—	63,0	—	—	58,2	—	0,2	2. Koninklijk	
15,4	—	15,4	—	—	217	—	0,1	3. Bel-sch	
116,7	—	116,7	—	—	108,4	—	—	Aëronomie.	
86,0	—	86,1	—	—	77,6	—	0,1	4. Koninklijke	
77,1	—	77,1	—	0,5	73,0	—	—	Bibliotheek.	
53,1	—	53,1	—	0,1	51,2	—	0,7	5. Algemeen	
S,1	—	S,1	—	0,2	4,6	—	0,1	Rijksarchief.	
58,9	—	458,9	—	0,8	426,6	—	1,3	6. Koninklijk	
0,1	—	0,1	—	0,6	0,3	—	—	Instituut voor	
1,4	—	1,4	—	—	0,7	—	0,4	Ruimte-	
0,1	—	0,1	—	—	0,3	—	—	Aëronomie.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	4. Koninklijke	
0,4	—	0,4	—	0,1	0,3	—	0,1	Bibliotheek.	
0,4	—	0,4	—	0,1	0,4	—	0,1	5. Algemeen	
—	—	—	—	0,1	2,1	—	0,7	Rijksarchief.	
461,5	—	461,8	—	1,7	428,7	—	2,0	6. Koninklijk	
0,6	—	0,6	—	—	0,5	—	—	Instituut voor	
8,7	—	8,6	—	1,4	6,7	—	1,3	Ruimte-	
1,4	—	1,4	—	0,5	0,7	—	0,4	Aëronomie.	
1,4	—	1,4	—	—	1,1	—	—	4. Koninklijke	
1,9	—	1,9	—	—	1,5	—	—	Bibliotheek.	
1,4	—	1,4	—	0,2	1,1	—	0,2	5. Algemeen	
0,9	—	0,9	—	0,1	2,1	—	0,1	Rijksarchief.	
2,6	—	1,9	—	0,7	1,5	—	0,8	6. Koninklijk	
18,1	—	18,0	—	2,9	17,5	—	2,8	Instituut voor	
1,6	—	1,4	—	0,2	1,0	—	0,4	Ruimte-	
4,6	—	4,6	—	0,6	2,1	—	2,0	Aëronomie.	
1,0	—	0,9	—	—	0,5	—	—	4. Koninklijke	
10,1	—	10,1	—	1,2	7,1	—	2,3	Bibliotheek.	
6,1	—	6,0	—	1,6	1,7	—	0,3	5. Algemeen	
4,3	—	4,0	—	0,3	2,0	—	0,4	Rijksarchief.	
2,2	—	2,2	—	0,3	1,7	—	0,3	6. Koninklijk	

2. Koninklijk	Mereorologisch	Instituut.
3. Bel-sch	Instituut voor Ruimte-	
Aëronomie.		
4. Koninklijke	Bibliotheek.	
5. Algemeen	Rijksarchief.	
6. Koninklijk	Instituut voor Natuur-	
werenschappen.		
7. Koninklijk	Museum voor Midden-	
Afrika.		
8. Nationaal	Centrum voor de berei-	
dint en besrundering	der stoffen	
van microbische	oorsprong.	
Allerhande coelanten aan het Rijkspersoneel:		
1. Koninklijke	Sterrenwacht.	
2. Koninklijk	Meteorologisch	
Instituut.		
J. Bel-sch	Instituut voor Ruimte-	
Aëronomie.		
4. Koninklijke	Bibliotheek.	
5. Algemeen	Rijksarchief.	
6. Koninklijk	Instituut voor Natuur-	
werenschappen.		
7. Koninklijk	Museum voor Midden-	
Afrika.		
Totalen voor S 1.		
S 2. Aankoop van Dictanda en andere diensten.		
Erelonen van	advokaten en juten	12,01
J. Koninklijke	Sterrenwacht.	
2. Koninklijk	Meteorologisch	
Instituut.		
J. Bel-sch	Instituut voor Ruimte-	
Aëronomie.		
4. Koninklijke	Bibliotheek.	
5. Algemeen	Rijksarchief.	
6. Koninklijk	Instituut voor Natuur-	
werenschappen.		
7. Koninklijk	Museum voor Midden-	
Afrika.		
9. Andere	installatie.	
Warer, stoom, gas en elektriciteit.		12,02
4. Koninklijke	Sterrenwacht.	
2. Koninklijk	Meteorologisch	
Instituut.		
3. Bel-sch	Instituut voor Ruimte-	
Aëronomie.		
4. Koninklijke	Bibliotheek.	
5. Algemeen	Rijksarchief.	
6. Koninklijk	Instituut voor Natuur-	
werenschappen.		
7. Koninklijk	Museum voor Midden-	
Afrika.		

e) à c) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Am) (et) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)			1975 (Crédits adaptés) (1) (Aall) (epaste) kredieten (1)		
		Crédits dissociés GuP/i/Ste kudjeum			Crédits dissociés Gespiitste kredieten		
		Crédits non dissociés Niet zesoliste kredieten (u)			Crédits non dissociés A Niet zesoliste kredieten (u)		
		Crédits d'engagement VastleRing, s-kredieten	Crédits d'ordonnement OrdonnancinR, s-kredieten	Crédits d'engagement VastleRing, s-kredieten	Crédits d'ordonnement OrdonnancinR, s-kredieten	Crédits d'engagement VastleRing, s-kredieten	Crédits d'ordonnement OrdonnancinR, s-kredieten
II)	III	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,4	—	—	0,4	—	—
	9. Autres institutions	0,2	—	—	0,1	—	—
		40,2	—	—	38,3	—	—
12,03	Dépenses d'entretien, de location, mobilier, matériel et machines:						
	1. Observatoire royal	16,2	—	—	15,3	—	—
	2. Institut royal météorologique	47,7	—	—	47,4	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	77,9	—	—	76,4	—	—
	4. Bibliothèque royale	48,5	—	—	44,5	—	—
	5. Archives générales du Royaume	8,2	—	—	8,2	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	12,1	—	—	11,0	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	7,6	—	—	7,3	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	1,2	—	—	1,1	—	—
	9. Autres institutions	1,0	—	—	0,1	—	—
		160,2	—	—	148,1	—	—
12,04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.:						
	1. Observatoire royal	5,9	—	—	5,7	—	—
	2. Institut royal météorologique	—	—	—	—	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	—	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,2	—	—	0,2	—	—
	5. Archives générales du Royaume	1,7	—	—	1,1	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,4	—	—	0,3	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	1,0	—	—	2,8	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,2	—	—	0,2	—	—
		11,4	—	—	10,3	—	—
12,05	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'O.C.F.:						
	1. Observatoire royal (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique	1,6	—	—	1,5	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1	—	—	0,3	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,1	—	—	0,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume	2,6	—	—	2,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	—	—	—	—	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1	—	—	0,1	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
		4,8	—	—	4,7	—	—
12,07	Habillement fourni à l'intervention ou non de l'O.C.F.:						
	1. Observatoire royal	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique	0,1	—	—	0,1	—	—

C) à C) la texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1971 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonneringen			Ordonnancements Ordonneringen				
Sur crédits non dissociés Op niet gesplitste kredieten (*)	Sur ai-dits dissociés (*)	Sur crédits non dissociés 1974 (*)	Sur crédits dissociés (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971	Sur crédits non dissociés 1973 (*)	Sur crédits dissociés (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972		
(1)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
0,1 0,1	—	0,2 0,1	—	0,1	0,1 0,1	—	0,1 0,1		
30,3	—	29,5	—	5,2	17,3	—	5,1		
JM 37,8	—	10J 37,1	—	3,2 U,2	5/1 26,6	—	1,2 9,0		
Uil 40,4	—	14,0 40,1	—	1,1 2,2	JO:7 29/1	—	1,6 6,0		
11,1 7,1	—	11,7 7,2	—	2,5 0,7	7,6 6,3	—	1,0 0,5		
0,9 0,7	—	0,7 0,5	—	0,2 0,3	0,1 0,2	—	— 0,1		
131,5	—	130,2	—	27,7	92,8	—	19,6		
2,2	—	1,7	—	0,4	0,7	—	0,2		
0,1 1,5	—	0,1 1,4	—	0,1 0,2	0,1 0,1	—	— 0,1		
0,2 2,1	—	0,2 1,4	—	1,5 0,3	0,1 0,7	—	0,2 0,2		
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1		
7,1	—	4,1	—	U	2,5	—	0,8		
—	—	—	—	—	—	—	—		
1,1	—	1,1	—	0,1	0,8	—	0,1		
0,1 0,1 2,6	—	0,3 0,1 2,6	—	—	0,1 0,1 0,2	—	— — 0,7		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—		
4,3	—	4,1	—	0,4	1,6	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—		

S. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
9. Andere instellingen.	
Onderhouds uitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, enz. :	12.03
1. Koninklijke Sterrenwacht.	
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
4. Koninklijke Bibliotheek.	
5. Algemeen Rijksarchief.	
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
9. Andere instellingen.	
Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.04
1. Koninklijke Sterrenwacht.	
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
4. Koninklijke Bibliotheek.	
5. Algemeen Rijksarchief.	
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
Bureaubehoeften, enz., geleverd door bemiddeling van het C.B.B. :	12.05
1. Koninklijke Sterrenwacht (pro memoria).	
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
4. Koninklijke Bibliotheek.	
5. Algemeen Rijksarchief.	
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.	
Kleding, geleverd door of zonder bemiddeling van het C.B.B. :	12.07
1. Koninklijke Sterrenwacht.	
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	

() à (*) De reksr van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Arr.	Titres	1976 (Crédits) sollicités (A.U.L.-C.T.T.A.T.-le krediet en)			1975 (Crédits) adaptés (1) (A.U.L.-C.T.T.A.T.-le krediet en)		
		Crédits non dissociés Nid J. (splitte krediet en)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Pl Niet R. splitte kredieten (~)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement V. 2-4 (R. cin-s- kredieten)	Crédits d'ordonnement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancings- kredieten
III	C	OI	[4]	[5]	(6)	(7)	(8)
	3. Inséut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,1	—	—	0,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,1	—	—	0,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume	0,1	—	—	0,1	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,2	—	—	0,1	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,8	—	—	0,8	—	—
12,08	Produit d'entretien, etc., flumis il l'incrémentation de l'O.C.f.:						
	1. Observatoire royal	—	—	—	—	—	—
	2. Institut royal météorologique	—	—	—	0,1	—	—
	J. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	0,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	0,1	—	—	0,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume	0,2	—	—	0,1	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	—	—	—	0,1	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
		0,5	—	—	0,8	—	—
12,09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, etc.:						
	1. Observatoire royal	0,1	—	—	0,1	—	—
	2. Institut royal météorologique	0,5	—	—	0,5	—	—
	J. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	0,1	—	—
	5. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,1	—	—	0,1	—	—
		1,0	—	—	1,0	—	—
12,10	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.:						
	1. Observatoire royal	0,5	—	—	0,4	—	—
	2. Institut royal météorologique	1,2	—	—	1,1	—	—
	J. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,2	—	—	0,1	—	—
	4. Bibliothèque royale	1,2	—	—	1,1	—	—
	5. Archives générales du Royaume	0,9	—	—	0,9	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	1,0	—	—	0,9	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1	—	—	0,1	—	—
	8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne	0,1	—	—	0,1	—	—
	9. Autres institutions	0,1	—	—	0,1	—	—
		5,3	—	—	4,8	—	—
12,12	Autres menues dépenses d'administration	0,1	—	—	0,1	—	—
12,13	Loi des biens immobiliers, etc.	0,8	—	—	9,4	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1974 Rijksbegroting (Grootboek 1974)					1973 (Rechtsaanslag in de Grootboek 1973)			TEKSTEN	Art.
Financiële Voorzettingen		Ordonnancements Ordonnances			Ordonnancements Ordonnances				
Sur crédits non dissociés A	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1974 (2)	Sur crédits dissociés (3)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973	Sur crédits non dissociés 1973 f.	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972		
Op niet geplaatste kredieten (1)	Op resolutie kredieten (1)	Op niet geplaatste kredieten (2)	Op niet geplaatste kredieten (3)	Op niet geplaatste kredieten (4)	Op niet geplaatste kredieten (5)	Op niet geplaatste kredieten (6)	Op niet geplaatste kredieten (7)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika.	
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,7	—	0,6	—	—	0,5	—	0,1	Onderhoudsproducten, enz., geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,08
—	—	—	—	—	—	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en besneding der stoffen van microbische oorsprong.	
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—		
0,7	—	0,7	—	0,3	0,5	—	0,1		
—	—	—	—	—	—	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Uitgaven in verband met herbe- bouw van motorvoertuigen, enz.	12,19
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Aan de verlening van het Rijkspersoneel, enz.	12,10
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht. 2. Koninklijk Meteorologisch Insti- tuut. 3. Belgisch Instituut voor Ruimte- Aëronomie. 4. Koninklijke Bibliotheek. 5. Algemeen Rijksarchief. 6. Koninklijk Instituut voor Natuur- wetenschappen. 7. Koninklijk Museum voor Midden- Afrika. 8. Nationaal Centrum voor de berei- ding en besneding der stoffen van microbische oorsprong. 9. Andere installaties.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven.	12,12
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12,13
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—		

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET 11)

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Lettres, III, de crédits)			1975 (Crédits adaptés) (I) (Affectation épargne crédits) (I)		
		Crédits non dissociés Niet Kcsplitsu kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Pl Niet Kcsplitsu kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastwettings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastwettings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(I)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc.						
	1. Observatoire royal	0,8	—	—	0,8	—	—
	2. Institut royal météorologique	0,7	—	—	0,7	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	0,5	—	—	0,6	—	—
	4. Bibliothèque royale	2,8	—	—	3,4	—	—
	5. Archives du Royaume	1,4	—	—	1,4	—	—
	6. Institut Royal des Sciences naturelles	0,9	—	—	1,2	—	—
	1. Musée royal de l'Afrique centrale	0,1	—	—	0,2	—	—
		1,2	—	—	8,6	—	—
12.90	1. Participation aux missions de l'Institut royal météorologique	411	—	—	4,0	—	—
	2. Missions Kénifiennes, etc. au Rwanda	0/1	—	—	0/1	—	—
		4/1	—	—	4/1	—	—
12.91	Travaux de développement et de mise en œuvre, etc.	0,3	—	—	0,2	—	—
	Totaux pour le S 2.	270,1	—	—	254,6	—	—
	Totaux pour le chapitre J.	914,0	—	—	505,0	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'ATMOSPHÈRE SECTEURS.							
Avoirs, Aides, etc. en faveur des							
32.02	Subvention à l'Institut national de Cinématographie Kénifiennes	0,4	—	—	0,4	—	—
Totaux pour le chapitre III.							
33.01	Subventions en vue d'assurer le financement des prix et des bourses et la participation à des activités et manifestations scientifiques	21,3	—	—	20,8	—	—
33.02	Subvention au Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale	15,5	—	—	13,5	—	—
	Totaux pour les articles 33.	36,8	—	—	34,3	—	—
Totaux pour le chapitre III.							
34.01	Subventions aux organisations, groupements et centres intergouvernementaux et internationaux de recherche scientifique	58,1	—	—	55,1	—	—
	Totaux pour le chapitre 1:1.	95,3	—	—	89,8	—	—

C) à (I) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS 1 EN II).

1973 (Realisations)				1973 (Realisations)				TEKSTEN	Art.
Engagements				Ordonnancements					
Vz-tl(uu)JL:CU				Ordonnancements					
Ordonnancements				Ordonnancements					
Sur crédits non dissociés F.	Sur crédits dissociés (-)	Sur crédits non dissociés de 1975-1976	Sur crédits dissociés (0)	Sur crédits non dissociés reportés de 1973	Sur crédits non dissociés de 1973 F.	Sur crédits dissociés (-)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972		
OP niet "C"pliste kuzicUll (J)	OP ~C,0/11S1" krcJtalt'n (ii)	D" niet c/s"hiSlr krdieten 1974-1975	OP \$U51:1S1C kudu,tcn (~J)	OP niet Resplis-oz"crE,chrJcht "J11 1973	OP niet Resplis-kr'diet'JI 1973 F)	OP "pliste krdieten (")	Op niet g.esprit 51- kredietn oerzebracht r.tu 1971		
(9)	nO}	(11:	111i	iUl	(H)	11S,	1161	(li)	lis)

0,4	—	0,4	—	—	0,1	—	—	Uirzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen, enz. :	12,14
0,6	—	0,6	—	—	—	—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
0,6	—	0,6	—	0,1	0,1	—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
3,1	—	3,1	—	0,4	2,3	—	0,4	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
2,2	—	2,1	—	3,1	0,8	—	0,4	4. Koninklijke Bibliotheek.	
0,2	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	—	—	—	—	—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
1,1	—	6,8	—	4,5	3,6	—	0,9	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.	
1,1	—	1,1	—	op	2,2	—	0,9	1. Uuraaven voor deelneming aan zendingen in het buitenland, enz.	12,90
0,7	—	0,7	—	—	—	—	—	2. Wetenschappelijke opdrachten, enz., aan Rwanda.	
4,0	—	3,7	—	0,6	U	—	0,9		
0,2	—	0,1	—	0,1	—	—	—	Excerpteren en op microfilms opnemen, euz.	12,91
113,8	—	111,7	—	45,6	140,1	—	33,0	Totale voor S 2.	
675,6	—	669,3	—	47,3	568,7	—	35,0	Totale voor hoofdstuk I.	
HoomS1UK M.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
0,3	—	0,3	—	0,3	—	—	—	Toelage aan het Nationaal Instituut voor Wetenschappelijke Kineematografie.	32,02
Inkomstenoverdrachten aan RZDDe&									
20,0	—	5,9	—	12,9	4,4	—	19,9	Toelagen voor de financiering van prijzen en beurzen en deelname aan wetenschappelijke activiteiten en manifestaties.	33,01
12,5	—	12,5	—	3,8	4,0	—	7,3	Toelage aan het Navorsings- en Studicentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.	33,02
32,5	—	18,1	—	16,7	8,4	—	27,2	Totale voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
48,1	—	48,2	—	6,9	32,5	—	8,6	Toelagen aan Interregouvernementele en internationale instellingen, groepen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.	34,01
81,0	—	66,9	—	23,9	40,9	—	35,8	Totale voor hoofdstuk DI.	

() à () De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (-1) In: CULTELL; d: kredieten		1975 (Crédits 3J.1Pt-S)(1) (-1) In: CULTELL; d: kredieten	
		Crédits dissociés Cesolinte kredieten		Crédits dissociés Cesolinte kredieten	
		Crédits non dissociés 1: si -1: spliusteaucdicUn	Crédits d'engagement VJ: tlc- J: n1fs kredieten	Crédits d'engagement VJ: tlc- J: n1fs kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancements kredieten
III	(I)	(II)	(3)	(4)	(5)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux locaux
et aux institutions publiques
totales de l'Etat.

n01	Subvention du Fonds de la recherche scientifique fondamentale et appli- quée				
	I. Financement d'études et d'enquêtes Nouvelles et universitaires ...	114,8	—	121,1	—
	1. Financement des missions "con- sultation des établissements scientifi- ques de l'Etat" ...	53,7	—	47,7	—
	J. Financement de recherche fonda- mentale des chercheurs ...	372,7	—	330,9	—
	1. Financement dans le domaine de la radiobiologie ...	37,3	—	31,9	—
		598,5	—	531,6	—
41.03	Subvention en vue d'assurer le finan- cement de publications scientifiques	21,1	—	18,0	—
41.04	Subvention au patrimoine de l'Acadé- mie royale des Sciences des Let- tres et des Beaux-Arts de Belgique	4,1	—	3,8	—
41.06	Subvention au patrimoine des Univer- sités scientifiques de l'Etat en vue de permettre d'assurer des études éducatives ...	1,5	—	1,5	—
41.09	Subvention au patrimoine de l'Obser- vatoire royal, etc ...	4,0	—	4,0	—
	Totaux pour les articles 41.	629,2	—	558,9	—
	Totaux pour chapitre IV.	629,2	—	558,9	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non répertorié économiquement.

01.01	Dépenses de personnel participation de la Belgique à des activités in- ternationales ...	11,0	—	11,0	—
01.02	1. Dépenses de personnel recherche relative à l'outil Te-mer ...	9,0	—	9,0	—
	2. Subvention exceptionnelle Musée du Rwanda », à Butare (2 ^e tranche).	0,1	—	0,1	—
		9,1	—	9,1	—

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

Jq-4 (R-4)h-4h, In8. R-4 U-4 (R-4)k, m, E, H				J9-11 R-4h-4h, In8. R-4 U-4 (R-4)k, m, E, H			
[R-4]h-4h, In8. R-4 U-4 (R-4)k, m, E, H		11Jónn, In8. cmcnrs. 0, J, J, n					

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan foodsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Toelagen aan het Fonds voor collec-
tief fundamenteel werenschappelijk
onderzoek.

- Financiering van pedagogische en
sociologische studies en enquêtes.
- Financiering van programma's die
aanverwante opdrachten van de
werenschappelijke instellingen uit-
maken.
- Financiering van onderzoek : OPR-
steld op initiatief van navorsers.
- Financiering op het gebied van de
radiobiologie.

Toelage voor de financiering van we-
renschappelijke publicaties.Toelage ten bate van het patrimo-
niUM van de Académie royale des
Sciences, des Lettres, et des Beaux-
Arts de Belgique.Toelage aan het patrimonium van de
wetenschappelijke instellingen van
de Staat om ze in staat te stellen
opvoeding van opdrachten te ver-
vullen.Toelage aan het patrimonium van de
Koninklijke Sterrewacht, enz.

Totalen voor de artikelen 41.

Totalen voor hoofdstuk IV.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdoel.

Uitven voor personeel : deelnemina-
van België aan internationale ac-
titeiten.

- Lijngaven voor personeel : navo-
ringswerk overzee.
- Buitengewone toelage : Musée du
Rwanda te Butare (R. schijf).

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (4. als. d'F.T. J.R. de kredieten)			1975 (Crédits sollicités) (1) (4. als. d'F.T. J.R. de kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement vastjoutings- kredieten	Crédits d'ordonnement ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement vastjoutings- kredieten	Crédits d'ordonnement ordonnancings- kredieten
(1)	tn	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

01.03	Dépenses de personnel Académie royale des Sciences d'Outre-mer	4,1	—	—	3,7	—	—
01.05	1. Dépenses de personnel Service de documentation en Allonomie tropicale	3,4	—	—	3,0	—	—
	2. Publication de l'Atlas dimatique du bassin contois	—	—	—	—	—	—
		3,4	—	—	3,0	—	—
01.06	Location du bureau de l'Observatoire	3,0	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	30,6	—	—	24,8	—	—
	Totaux pour la Section III. — Recherche Kinétique	1669,1	—	—	1478,5	—	—

Section IV.

Ecoles européennes,
écoles de langue allemande,
écoles bilingues.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A OES11NANOL<
O-AUTRES SECTEURS.

TODden de rendUS
à l'écran.

34.01	Subvention à l'Ecole européenne de Bruxelles	0,5	—	—	0,5	—	—
34.02	Subvention à l'Ecole européenne de Maastricht	0,5	—	—	0,5	—	—
34.03	Subvention à l'Ecole européenne de Luxembourg; (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
34.04	Subvention à l'Ecole internationale de la Paix	1,3	—	—	1,1	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	2,3	—	—	2,1	—	—
	Totaux pour la section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.	2,3	—	—	2,1	—	—

Cl à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

3,5	—	3,5	—	—	2,7	—	1,4
J_0	—	J_{II}	—	0,2	1,8	—	J_D
—	—	—	—	—	—	—	—
J_{II}	—	J_{II}	—	0,2	1,8	—	1,0
—	—	—	—	—	—	—	—
21,6	—	21,6	—	$J_{\gamma''}$	15,0	—	5,3
J_{III}	—	992,9	—	359	789	—	215,0

Torale voor serie III.-
Wetenschappelijk onderzoek

Europese scholen,
Duitstalige scholen,
tweetalige scholen.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Iakomeasoverclnchtm
UD bet baitmnd.

(1) à (1) De reksr van de verwijzingen bevindr zich onderaan de eersre bladziide van de rabel,

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET 11).

(En millions de francs.)

An.	I I B R I L E S	19-6 (Cr0J;ts - 54Cld) (s) (s=1L=Cr0J;ts; krfJ;ts;=1)				1975 (Cn;dt;s adapté) (*) 1A;wJ;p;3C - bcJ;C/-1J (*)			
		Cn;J;ts non dissociée J;ts Crsptf;tr; Lrdictn	Cr;J;ts dissociée Crsptf;tr; k;J;ts;=1		Cr;vj;ts non dissociée J;ts Crsptf;tr; krdictn en (1)	Cr;J;ts dissociée Crsptf;tr; krdictn			
			Cr=J;ts d' enexectm Vast;rs; j;ts;=s- krfJ;C;C;J;	Crédits J' or donn;ncern O;dm;ll;tr;ts;J;- b=J-L'1C;J;		Crdits d' cuz;gern a-le-gin-s krdictn	Crédits 0' ordonnancern Ordonnancern;rs; krdictn		
III	CII	CII	(4)	(5)	(6)	m	(8)		

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR,
DU SECTEUR PUDUC.Transferts de revenus
aux collectivités
locales publiques
et aux départements.

41.20	Subvention au Fonds national de Régénération des bâtiments. Kolaircs...	125,0	—	—	200,0	—	—
	TOTAL pour le chapitre IV.	125,0	—	—	200,0	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Nouveau régime économique.

01.01	Crédit provisionnel induit par pro- grammation sociale...	18,7	—	—	54,9	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	18,7	—	—	54,9	—	—
	Totaux pour la Section V. - Administration générale.	143,7	—	—	254,9	—	—
	Totaux pour le Titre L - Dépenses courantes.	1 86 M	—	—	2 254,5	—	—

(*) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(*) Crédit reporté en 1975 en vertu d'une disposition spéciale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

[illegible]

Algemeen bestuur.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Toelage aan her Nationaal Waar- borgfonds voor schooltebouweu.	41,20
Totalen voor hoofdstuk IV.	

DIVERSEN.

Provisioneel krediet indexcijfer en sociale programmering	01.01
---	-------

Totale voor hoofdstuk: Ol.

Totaal voor serie V.-
Alleen bestuur.

Totale voor Titel J.-
Lopende, werven.

(*) Krediet overgedragen naar 1975 door middel van een bijzondere beschikking.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aans:cJTÚJ,Rdekredieten)			1975 (Crédits adaptés) rI (Aa"-ep.15te kredieten) (IJ)		
		Crédits non dissociés Nirt s:cspJit.stekredietm	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés A Niet gesplitste kredietere"-1-3	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnings- kredieten
			(-)	(S)		m	(8)
(D)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL

Section III.

Recherche scientifique,

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (AVILS),

Achats de biens meubles

7.01 Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.f. :

1. Observatoire royal
2. Institut royal météorologique ...
3. Institut d'Aéronomie spatiale de l'U.C.
4. Archives générales du Royaume ...
5. Institut royal des Sciences naturelles
6. Musée royal de l'Afrique centrale,
7. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne

1,4	—	—	1,4	—	—
0,8	—	—	1,8	—	—
0,3	—	—	0,3	—	—
9,5	—	—	0,5	—	—
0,1	—	—	0,1	—	—
2,3	—	—	2,3	—	—
0,1	—	—	0,1	—	—
14,5	—	—	6,5	—	—

7.02 Achats de machines non livrables par l'O.C.f. :

1. Observatoire royal
2. Institut royal météorologique ...

0,1	—	—	0,1	—	—
0,3	—	—	0,3	—	—
0,4	—	—	0,4	—	—

74.03 Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.f. :

1. Observatoire royal
2. Institut royal météorologique ...
3. Institut d'Aéronomie spatiale de l'U.C.
4. Bibliothèque royale
5. Archives générales du Royaume ...
6. Institut royal des Sciences naturelles
7. Musée royal de l'Afrique centrale,
8. Centre national de production et d'étude des substances d'origine microbienne

8,8	—	—	9,7	—	—
12,3	—	—	12,3	—	—
11,5	—	—	11,1	—	—
13,0	—	—	14,0	—	—
4,6	—	—	3,5	—	—
6,7	—	—	6,7	—	—
4,2	—	—	4,4	—	—
0,6	—	—	0,7	—	—
62,3	—	—	63,0	—	—

() à () Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II),

1974 (Règlement 1974) (1974-1975)				1973 (Règlement 1973) (1973-1974)			
Ensemble (1)		Ordonnancements Ordonnancements		Ordonnancements Ordonnancements		Ordonnancements Ordonnancements	
Sur crédits non dissociés (1)		Sur crédits non dissociés (1)		Sur crédits non dissociés (1)		Sur crédits non dissociés (1)	
Op. n° 1 (2)	Op. n° 2 (3)	Op. n° 1 (2)	Op. n° 2 (3)	Op. n° 1 (2)	Op. n° 2 (3)	Op. n° 1 (2)	Op. n° 2 (3)
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (AVIELEI).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door de Middelen van het C.B.B. 74.01

0,1	—	0,1	—	0,6	0,1	—	0,3
0,6	—	0,7	—	—	0,7	—	0,3
0,2	—	0,2	—	0,2	0,1	—	0,3
0,1	—	0,5	—	—	0,4	—	—
0,1	—	0,1	—	1,9	0,1	—	—
217	—	1,1	—	—	—	—	1,4
0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	—
3,6	—	3,5	—	2,8	1,4	—	2,3

1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
4. Koninklijke Bibliotheek.
5. Algemeen Rijksarchief.
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en besneding der stoffen van microbische oorsprong.

Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.: 74.02

0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1

1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Aankoop van meubilair en ander materieel niet leverbaar door het C.B.B.: 74.03

8,4	—	8,4	—	3,0	3,0	—	3,4
16,7	—	16,7	—	9,0	3,3	—	8,5
7,5	—	7,0	—	3,2	3,3	—	4,1
6,2	—	6,2	—	15,0	1,4	—	8,9
3,5	—	3,4	—	0,6	1,1	—	0,1
6,6	—	6,0	—	2,7	3,5	—	1,7
4,0	—	3,1	—	1,8	2,0	—	0,4
0,6	—	0,4	—	0,5	0,1	—	0,4
53,5	—	51,6	—	35,8	17,7	—	27,5

1. Koninklijke Sterrenwacht.
2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.
3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.
4. Koninklijke Bibliotheek.
5. Algemeen Rijksarchief.
6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.
7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.
8. Nationaal Centrum voor de bereiding en besneding der stoffen van microbische oorsprong.

C) à C) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET If).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits affectés) (Affectation des crédits)		1975 adaptée (1) (Affectation des crédits) (1)			
		Crédits non dissociés Ni affectés Ni non affectés	Crédits dissociés Cesotiste kredieten		Crédits non dissociés Ni affectés Ni non affectés	Crédits dissociés Gesotiste kredieten	
			Crédits d'engagement Vas, le, - illKS- kredieten	Crédits d'ordonnement OrdNm, Inceril18 kredieten		Crédits d'engagement Vas, le, - illKS- kredieten	Crédits d'ordonnement OrdNm, Inceril18 kredieten
III		(li)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
74.04	Achats de moyens de transport terrestre:						
	1.Observatoire royal	—	—	—	0,3	—	—
	2. Institut royal météorologique ...	—	—	—	0,1	—	—
	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique	—	—	—	—	—	—
	5. Archives Générales du Royaume ...	0,3	—	—	0,6	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	—	—	—	—	—	—
		0,3	—	—	1,0	—	—
74.05	Etablissements scientifiques de l'Etat: équipement, matériel et fournitures	—	39,2	39,2	—	46,2	46,2
74.10	Achats d'équipement, de documents:						
	4. Bibliothèque royale	11,7	—	—	12,7	—	—
	5. Archives Générales du Royaume ...	1,4	—	—	1,4	—	—
	6. Institut royal des Sciences naturelles	0,3	—	—	0,3	—	—
	7. Musée royal de l'Afrique centrale,	3,7	—	—	3,7	—	—
		18,1	—	—	18,1	—	—
74.81	Achats d'ouvrages et de collections courantes par la Bibliothèque royale de Belgique:	42,2	—	—	38,4	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	137,8	39,2	39,2	127,4	46,2	46,2
	Totaux pour la Section III. - Recherche scientifique.	137,8	39,2	39,2	127,4	46,2	46,2

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transfert de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'exploitation.

61.07	Crédit Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat	9177,0	—	—	7200,0	—	—
61.08	Crédit Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux	1578,0	—	—	1200,0	—	—
61.09	Dotation Fonds général bâtiments scolaires	500,0	—	—	500,0	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	11255,0	—	—	8900,0	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de 13 première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

10-4 (Révisions) (V (1) 10-4 en 10-4-1)					1973 (Révisions) (V (TU, e.t. 1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795-2796-2797-2798-2799-2800-2801-2802-2803-2804-2805-2806-2807-2808-2809-2810-2811-2812-2813-2814-2815-2816-2817-2818-2819-2820-2821-2822-2823-2824-2825-2826-2827-2828-2829-2830-2831-2832-2833-2834-2835-2836-2837-2838-2839-2840-2841-2842-2843-2844-2845-2846-2847-2848-2849-2850-2851-2852-2853-2854-2855-2856-2857-2858-2859-2860-2861-2862-2863-2864-2865-2866-2867-2868-2869-2870-2871-2872-2873-2874-2875-2876-2877-2878-2879-2880-2881-2882-2883-2884-2885-2886-2887-2888-2889-2890-2891-2892-2893-2894-2895-2896-2897-2898-2899-2900-2901-2902-2903-2904-2905-2906-2907-2908-2909-2910-2911-2912-2913-2914-2915-2916-2917-2918-2919-2920-2921-2922-2923-2924-2925-2926-2927-2928-2929-2930-2931-2932-2933-2934-2935-2936-2937-2938-2939-2940-2941-2942-2943-2944-2945-2946-2947-2948-2949-2950-2951-2952-2953-2954-2955-2956-2957-2958-2959-2960-2961-2962-2963-2964-2965-2966-2967-2968-2969-2970-2971-2972-2973-2974-2975-2976-2977-2978-2979-2980-2981-2982-2983-2984-2985-2986-2987-2988-2989-2990-2991-2992-2993-2994-2995-2996-2997-2998-2999-3000-3001-3002-3003-3004-3005-3006-3007-3008-3009-3010-3011-3012-3013-3014-3015-3016-3017-3018-3019-3020-3021-3022-3023-3024-3025-3026-3027-3028-3029-3030-3031-3032-3033-3034-3035-3036-3037-3038-3039-3040-3041-3042-3043-3044-3045-3046-3047-3048-3049-3050-3051-3052-3053-3054-3055-3056-3057-3058-3059-3060-3061-3062-3063-3064-3065-3066-3067-3068-3069-3070-3071-3072-3073-3074-3075-3076-3077-3078-3079-3080-3081-3082-3083-3084-3085-3086-3087-3088-3089-3090-3091-3092-3093-3094-3095-3096-3097-3098-3099-3100-3101-3102-3103-3104-3105-3106-3107-3108-3109-3110-3111-3112-3113-3114-3115-3116-3117-3118-3119-3120-3121-3122-3123-3124-3125-3126-3127-3128-3129-3130-3131-3132-3133-3134-3135-3136-3137-3138-3139-3140-3141-3142-3143-3144-3145-3146-3147-3148-3149-3150-3151-3152-3153-3154-3155-3156-3157-3158-3159-3160-3161-3162-3163-3164-3165-3166-3167-3168-3169-3170-3171-3172-3173-3174-3175-3176-3177-3178-3179-3180-3181-3182-3183-3184-3185-3186-3187-3188-3189-3190-3191-3192-3193-3194-3195-3196-3197-3198-3199-3200-3201-3202-3203-3204-3205-3206-3207-3208-3209-3210-3211-3212-3213-3214-3215-3216-3217-3218-3219-3220-3221-3222-3223-3224-3225-3226-3227-3228-3229-3230-3231-3232-3233-3234-3235-3236-3237-3238-3239-3240-3241-3242-3243-3244-3245-3246-3247-3248-3249-3250-3251-3252-3253-3254-3255-3256-3257-3258-3259-3260-3261-3262-3263-3264-3265-3266-3267-3268-3269-3270-3271-3272-3273-3274-3275-3276-3277-3278-3279-3280-3281-3282-3283-3284-3285-3286-3287-3288-3289-3290-3291-3292-3293-3294-3295-3296-3297-3298-3299-3300-3301-3302-3303-3304-3305-3306-3307-3308-3309-3310-3311-3312-3313-3314-3315-3316-3317-3318-3319-3320-3321-3322-3323-3324-3325-3326-3327-3328-3329-3330-3331-3332-3333-3334-3335-3336-3337-3338-3339-3340-3341-3342-3343-3344-3345-3346-3347-3348-3349-3350-3351-3352-3353-3354-3355-3356-3357-3358-3359-3360-3361-3362-3363-3364-3365-3366-3367-3368-3369-3370-3371-3372-3373-3374-3375-3376-3377-3378-3379-3380-3381-3382-3383-3384-3385-3386-3387-3388-3389-3390-3391-3392-3393-3394-3395-3396-3397-3398-3399-3400-3401-3402-3403-3404-3405-3406-3407-3408-3409-3410-3411-3412-3413-3414-3415-3416-3417-3418-3419-3420-3421-3422-3423-3424-3425-3426-3427-3428-3429-3430-3431-3432-3433-3434-3435-3436-3437-3438-3439-3440-3441-3442-3443-3444-3445-3446-3447-3448-3449-3450-3451-3452-3453-3454-3455-3456-3457-3458-3459-3460-3461-3462-3463-3464-3465-3466-3467-3468-3469-3470-3471-3472-3473-3474-3475-3476-3477-3478-3479-3480-3481-3482-3483-3484-3485-3486-3487-3488-3489-3490-3491-3492-3493-3494-3495-3496-3497-3498-3499-3500-3501-3502-3503-3504-3505-3506-3507-3508-3509-3510-3511-3512-3513-3514-3515-3516-3517-3518-3519-3520-3521-3522-3523-3524-3525-3526-3527-3528-3529-3530-3531-3532-3533-3534-3535-3536-3537-3538-3539-3540-3541-3542-3543-3544-3545-3546-3547-3548-3549-3550-3551-3552-3553-3554-3555-3556-3557-3558-3559-3560-3561-3562-3563-3564-3565-3566-3567-3568-3569-3570-3571-3572-3573-3574-3575-3576-3577-3578-3579-3580-3581-3582-3583-3584-3585-3586-3587-3588-3589-3590-3591-3592-3593-3594-3595-3596-3597-3598-3599-3600-3601-3602-3603-3604-3605-3606-3607-3608-3609-3610-3611-3612-3613-3614-3615-3616-3617-3618-3619-3620-3621-3622-3623-3624-3625-3626-3627-3628-3629-3630-3631-3632-3633-3634-3635-3636-3637-3638-3639-3640-3641-3642-3643-3644-3645-3646-3647-3648-3649-3650-3651-3652-3653-3654-3655-3656-3657-3658-3659-3660-3661-3662-3663-3664-3665-3666-3667-3668-3669-3670-3671-3672-3673-3674-3675-3676-3677-3678-3679-3680-3681-3682-3683-3684-3685-3686-3687-3688-3689-3690-3691-3692-3693-3694-3695-3696-3697-3698-3699-3700-3701-3702-3703-3704-3705-3706-3707-3708-3709-3710-3711-3712-3713-3714-3715-3716-3717-3718-3719-3720-3721-3722-3723-3724-3725-3726-3727-3728-3729-3730-3731-3732-3733-3734-3735-3736-3737-3738-3739-3740-3741-3742-3743-3744-3745-3746-3747-3748-3749-3750-3751-3752-3753-3754-3755-3756-3757-3758-3759-3760-3761-3762-3763-3764-3765-3766-3767-3768-3769-3770-3771-3772-3773-3774-3775-3776-3777-3778-3779-3780-3781-3782-3783-3784-3785-3786-3787-3788-3789-3790-3791-3792-3793-3794-3795-3796-3797-3798-3799-3800-3801-3802-3803-3804-3805-3806-3807-3808-3809-3810-3811-3812-3813-3814-3815-3816-3817-3818-3819-3820-3821-3822-3823-3824-3825-3826-3827-3828-3829-3830-3831-3832-3833-3834-3835-3836-3837-3838-3839-3840-3841-3842-3843-3844-3845-3846-3847-3848-3849-3850-3851-3852-3853-3854-3855-3856-3857-3858-3859-3860-3861-3862-3863-3864-3865-3866-3867-3868-3869-3870-3871-3872-3873-3874-3875-3876-3877-3878-3879-3880-3881-3882-3883-3884-3885-3886-3887-3888-3889-3890-3891-3892-3893-3894-3895-3896-3897-3898-3899-3900-3901-3902-3903-3904-3905-3906-3907-3908-3909-3910-3911-3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3920-3921-3922-3923-3924-3925-3926-3927-3928-3929-3930-3931-3932-3933-3934-3935-3936-3937-3938-3939-3940-3941-3942-3943-3944-3945-3946-3947-3948-3949-3950-3951-3952-3953-3954-3955-3956-3957-3958-3959-3960-3961-3962-3963-3964-3965-3966-3967-3968-3969-3970-3971-3972-3973-3974-3975-3976-3977-3978-3979-3980-3981-3982-3983-3984-3985-3986-3987-3988-3989-3990-3991-3992-3993-3994-3995-3996-3997-3998-3999-4000-4001-4002-4003-4004-4005-4006-4007-4008-4009-4010-4011-4012-4013-4014-4015-4016-4017-4018-4019-4020-4021-4022-4023-4024-4025-4026-4027-4028-4029-4030-4031-4032-4033-4034-4035-4036-4037-4038-4039-4040-4041-4042-4043-4044-4045-4046-4047-4048-4049-4050-4051-4052-4053-4054-4055-4056-4057-4058-4059-4060-4061-4062-4063-4064-4065-4066-4067-4068-4069-4070-4071-4072-4073-4074-4075-4076-4077-4078-4079-4080-4081-4082-4083-4084-4085-4086-4087-4088-4089-4090-4091-4092-4093-4094-4095-4096-4097-4098-4099-4100-4101-4102-4103-4104-4105-4106-4107-4108-4109-4110-4111-4112-4113-4114-4115-4116-4117-4118-4119-4120-4121-4122-4123-4124-4125-4126-4127-4128-4129-4130-4131-4132-4133-4134-4135-4136-4137-4138-4139-4140-4141-4142-4143-4144-4145-4146-4147-4148-4149-4150-4151-4152-4153-4154-4155-4156-4157-4158-4159-4160-4161-4162-4163-4164-4165-4166-4167-4168-4169-4170-4171-4172-4173-4174-4175-4176-4177-4178-4179-4180-4181-4182-4183-4184-4185-4186-4187-4188-4189-4190-4191-4192-4193-4194-4195-4196-4197-4198-4199-4200-4201-4202-4203-4204-4205-4206-4207-4208-4209-4210-4211-4212-4213-4214-4215-4216-4217-4218-4219-4220-4221-4222-4223-4224-4225-4226-4227-4228-4229-4230-4231-4232-4233-4234-4235-4236-4237-4238-4239-4240-4241-4242-4243-4244-4245-4246-4247-4248-4249-4250-4251-4252-4253-4254-4255-4256-4257-4258-4259-4260-4261-4262-4263-4264-4265-4266-4267-4268-4269-4270-4271-4272-4273-4274-4275-4276-4277-4278-4279-4280-4281-4282-4283-4284-4285-4286-4287-4288-4289-4290-4291-4292-4293-4294-4295-4296-4297-4298-4299-4300-4301-4302-4303-4304-4305-4306-4307-4308-4309-4310-4311-4312-4313-4314-4315-4316-4317-4318-4319-4320-4321-4322-4323-4324-4325-4326-4327-4328-4329-4330-4331-4332-4333-4334-4335-4336-4337-4338-4339-4340-4341-4342-4343-4344-4345-4346-4347-4348-4349-4350-4351-4352-4353-4354-4355-4356-4357-4358-4359-4360-4361-4362-4363-4364-4365-4366-4367-4368-4369-4370-4371-4372-4373-4374-4375-4376-4377-4378-4379-4380-4381-4382-4383-4384-4385-4386-4387-4388-4389-4390-4391-4392-4393-4394-4395-4396-4397-4398-4399-4400-4401-4402-4403-4404-4405-4406-4407-4408-4409-4410-4411-4412-4413-4414-4415-4416-4417-4418-4419-4420-4421-4422-4423-4424-4425-4426-4427-4428-4429-4430-4431-4432-4433-4434-4435-4		
---	--	--	--	--	--	--	--

								Aankoop van vervoermiddelen te land:	74.04
0,4	—	0,4	—	—	0,2	—	—	1. Koninklijke Sterrenwacht.	
0,2	—	0,2	—	—	—	—	—	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.	
—	—	—	—	—	0,1	—	—	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.	
0,1	—	0,8	—	—	0,3	—	—	5. Algemeen Rijksarchief.	
—	—	—	—	—	—	—	—	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	27,1	—	27,1	—	—	42,5	—	Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat: wetenschappelijke en technische instituten.	74.05
10,1	—	10,1	—	4,3	6,2	—	0,4	Aankoop van kunstwerken en kostbare documenten, enz.	74.80
0,3	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1	4. Koninklijke Bibliotheek:	
3,4	—	11,1	—	0,6	2,7	—	0,2	5. Algemeen Rijksarchief.	
15,8	—	14,4	—	5,2	9,5	—	0,7	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	7. Koninklijk Museum voor Midden-Azië.	
31,1	—	28,1	—	3,3	19,9	—	4,2	Aankoop van werken en andere verzamelingen door de Koninklijke Bibliotheek van België.	74.81
105,3	27,1	98,5	27,0	47,2	48,9	42,5	34,8	Totaal voor hoofdstuk VI.	
105,3	27,1	98,5	27,1	47,2	48,9	42,5	34,8	Totaal voor sectie M.- Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRAOITEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen, zonder bedrijfskarakter.

9000,0	—	9000,0	—	—	—	—	—	Krediet Gebouwenfonds voor de Rijksscholen.	61.07
1040,0	—	1040,0	—	—	—	—	—	Krediet Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.	61.08
—	—	—	—	—	—	—	—	Dotatie Algemeen Fonds voor schoolgebouwen.	61.09
10040,0	—	10040,0	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	

f) à (j) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1976 (Crédits sollicités) (Aanvraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés) (i) (Aangepaste kredieten) (j)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (k)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'ordonnement Ordonningskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonningskredieten		Crédits d'ordonnement Ordonningskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonningskredieten
(1)	e:	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments
dans le pays.

72.04	Ecoles in-uitiliueit Omsruuings.	—	173,9	167,0	—	173,9	160,0
	Totaux pour le chapitre VII.	—	113,9	167,0	—	173,9	160,0

CHAPITRE VIII.

OCCASIONS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
à l'étranger.

83.01	Construction classes et écoles belges en République fédérale allemande.	—	110,8	110,0	—	110,8	110,0
	Totaux pour le Chapitre VIII.	—	110,8	110,0	—	110,8	110,0
	Totaux pour la section V. - II ministères généraux.	11255,0	284,7	277,0	8900,0	284,7	270,0
	Totaux pour le Titre U. - Dépenses de capital.	11392,8	323,9	316,2	9027,4	330,9	316,2
	Totaux ALÉRIEN (Titres I et II).	13256,2	323,9	316,2	11 281,9	330,9	316,2

Cl à (*) Le texte des renvois h) : Ute en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

197* iRI..lha..l.tlon) — (V.'lu t'-el)lilij.k.r.r.(m)				JC)71. {Réalis.moins) — (Vt.'TIL'e.e.,/i,l.ùJ:.en)				TEKSTEN	Arl.
Enaaacerncus V..x-ll(;-96)tr.(11		Ordonn.mccments Ordonn. anceringen		Ordonnancmeurs Ordonnancringen					
Sur crédlis . non dissocié (2) — Op nld' i:tsplitste k.udieten {J	Sur crédlis dissocié (1) — Op 2Csplitste kœdleten i"	Sur crédlis non dissocié 197- (1) — OP niet Rsplitste kredieten (f	Sur crédlis non dissocié rapporté dle 1973 — 011. niet Rsplitste l.; dult:11 oJ.enZlbe ~:lLc e.u. 1971	Sur crédlis non dissocié 1923. l(a) — OUJ niet Rl'st'kLU bt'dl-r-r" 1973 b)	Sur crédlis non dissocié renoncé de 1972. — OP Rt'splitste bcd/CUII (C	Sur crédlis non dissocié reerebracht 1971. — Op niet Rsplitste kredieten			
{J	1101	III	CUJ	(UJ	iHl	(15)	(16)		

Nieuwbouw van Itebonwen
in het binnenland.

Bouwen van scholen krachtens taalwetren,	72,04
Totaal voor hoofdstuk vn.	

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Bouwen van klassen en Belgische scholen in de Duitse Bondsrepubliek. '13.01

Totale voor hoofdstuk VIU.

Totale voor sectie V.-
Alleen bestuur.

Totale voor Titel D.-
Kapitaalven.

Algemene totale
(Titels I en D).

(¹) à (²) De tekst van de verwijzing bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel

TABLEAU RECAPITULATIF.

SAMENVATTENDE TABEL.

1. Engagements.

(En millions de francs.)

1. Vasdeggingen.

(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	1863,4	2254,5	2076,3	1928,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	11716,7	9358,3	10336,5	333,9	Kapitaaluitgaven.
Totaux	13 580,1	11612,8	11412,8	2261,9	Totaal.
Crédits supplémentaires années antérieures:					Bijkredieten vorige jaren:
Dépenses courantes	—	16,5	11,1	32,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,7	0,6	0,6	Kapitaaluitgaven.

2. Or...

(En millions de francs.)

2. Ordollwcringen.

(In miljoenen frank.)

	1976	1975	1974	1973	
Dépenses courantes	1863,4	2254,5	2081,5	1650,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	11709,0	9343,6	10378,5	347,1	Kapitaaluitgaven.
Totaux	13572,4	11598,1	11460,0	1997,6	Totaal.
Crédits supplémentaires années antérieures:					Bijkredieten l'Origes jaren:
Dépenses courantes	—	16,5	11,1	32,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	0,7	0,6	0,6	Kapitaaluitgaven.